



# Η Νεοπαλ

ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 47  
2 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1939 Δ'.





*Ἡ Νεοραΐα*

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΠΙΣΗΜΟΣ ΕΚΔΟΣΙΣ  
ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡΓΑΝ. ΝΕΟΛΑΙΑΣ  
(Νόμος 334)

Νομικοῦ Προσώπου Δημοσίου Δικαίου, διοικου-  
μένων ὑπὸ Ἀνωτάτου Διοικητικοῦ Συμβουλίου  
προεδρευομένου ὑπὸ τῆς Α. Ε. τοῦ Ἀρχηγοῦ  
τῆς Κυβερνήσεως κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΜΕΤΑΞΕΑ, ὅστις  
καὶ ἐκπροσωπεῖ ταύτην, ἀναπληρούμενος ὑπὸ  
τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου  
κ. ΑΛΕΞ. ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΥ

ΕΤΟΣ 1.—ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΔΕΥΤΕΡΑ  
ΑΘΗΝΑΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ:  
Δ/ΣΕΩΣ, ΣΥΝΤΑΞΕΩΣ & ΛΟΓΙΣΤΗΡΙΟΥ  
Ὁδὸς Λεωχάρους 19 (Β' ὄροφος)  
Ἀριθ. Τηλεφ. 32-094

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ: Περιοδικὸν «ΝΕΟΛΑΙΑ»  
Ὁδὸς Λεωχάρους 19

Ἀριθ. Τεύχ. 47—2 Σεπτεμβρίου 1939  
ΤΙΜΗ Δραχ. ΤΕΣΣΑΡΕΣ

Διὰ πᾶσαν πληρωμὴν πρέπει νὰ λαμβάνητε ἀπόδειξιν φέρουσαν τὴν ὑπογραφήν τοῦ Γεν. Γραμ-  
ματέως τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Σ. ΡΟΥΒΑΛΗ Συναγματοάρχου ἑ. ἑ. καὶ τὴν σφραγίδα τῆς Ε.Ο.Ν

ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ

Μελῶν καὶ με-  
μνητῶν μελῶν  
ΕΤΗΣΙΑ (Ἑσωτερικοῦ) Δρ. 160—200  
ΕΞΑΜΗΝΟΣ > > 80—100  
ΤΡΙΜΗΝΟΣ > > 40—50  
ΕΤΗΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ: Λίρ. Ἀγγλίας 1  
Ἀμερικῆς Δολ. 6  
Αἰγύπτου Λίρ. 1  
Διὰ Νομικά Πρόσωπα Δημοσίου καὶ Ἰδιω-  
τικοῦ Δικαίου (Δήμους, Κοινότητες):  
ΕΤΗΣΙΑ Δραχ. 300

ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ «ΝΕΟΛΑΙΑ»  
Γεν. Γραμματεῖαν Ε.Ο.Ν., Πλατ. Συντάγματος

## ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

### ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩ. 1841

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ & ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ ΔΡΑΧ. 1.205.000.000  
ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ (τῇ 30 Ἰουνίου 1939) ..... » 10.665.000.000

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ: ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Γ. ΚΟΡΙΖΗΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

* Ἅγιος Νικόλαος (Κρήτης)	Γρεβενά	Καρλόβασι	Λήμνος	Ποταμός
* Ἀγρίνιον	Γύθειον	(Σάμου)	Λιμὴν Βαθέος	(Κυθέρων)
* Ἀγυῖα (Λάρισα)	Δημητσάνα	Καρπενήσιον	(Σάμου)	Πρέβεζα
* Ἀθήναι:	Διδυμότειχον	Καρυαί	Μεγαλόπολις	Πύλος
Ἀθήναι, Μητροπόλεως 9	Δράμα	(Ἅγιον Ὄρος)	Μεσολόγγιον	Πύργος
Καλλιθέα	Ἐδεσσα	Καστορία	Μεσσήνη	Ρεθύμνη
Νέα Ἰωνία	Ἐλασσών	Κατερίνη	Μυτιλήνη	Σέρραι
Παγκράτιον	* Ἐλευθερούπολις	Κέρκυρα	Ναύπακτος	Σητεία
Αἴγιον	Ζάκυνθος	Κιάτον	Ναύπλιον	Σκιάθος
* Ἀλεξανδρούπολις	* Ἡράκλειον (Κρήτης)	Κιλκίς	Νιγρίτα	(Βόλου)
* Ἀλμυρὸς	Θήβαι	Κοζάνη	Ξάνθη	Σουφλίον
* Ἀμαλίας	Θεσσαλονίκη	Κομοτινή	* Ὀρεστιάς	Σπάρτη
* Ἀμόνταιον	Θήρα	Κόρινθος	Παζοί	Σύρος
* Ἀμφίκλεια (Λεβαδείας)	* Ἰθάκη	Κύθηρα	Παπάδος	Τρίκαλα
* Ἀμφισσα	* Ἰστιαία	Κύμη	(Μυτιλήνης)	Τρίπολις
* Ἄνδρος	* Ἰωάννινα	Κυπαρισσία	Πάτραι	Φάρσαλα
* Ἀργοστόλιον	Καβάλλα	Λαγκαδάς	Πειραιεύς	Φλώρινα
* Ἄρτα	Καλάβρυτα	Λαμία	Πλωμάριον	Χαλκίς
* Ἀταλάντη	Καλάμαι	Λάρισα	(Μυτιλήνης)	Χανιά
Βέροια	Καλαμπάκα	Λεβάδεια	Πόρος	Χίος
Βόλος	Καρδίτσα	Λευκάς		

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΑΙ εἰς ὅλας τὰς χώρας τοῦ ἐξωτερικοῦ.  
Πάσης φύσεως τραπεζικαὶ ἐργασίαι ὑπὸ συμφερωτάτους ὁρους.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΡΓΟΥΡΓΙΑ Α. Ε.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΟΛΟΣΧΕΡΩΣ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ ΔΡΧ. 100.000.000

### ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑ

ΕΡΓΟΥΡΓΙΑΣ ΕΝ ΠΑΤΗΣΙΟΙΣ, ΜΕΤΑΞΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΗΝ Ν. ΙΩΝΙΑΝ, ΒΑΜΒΑΚΟΥΡΓΙΑΣ ΠΑΡΑ ΤΗΝ Ν. ΙΩΝΙΑΝ  
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΡΑ ΤΗΝ ΝΕΑΝ ΙΩΝΙΑΝ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ: ΠΛΑΤΕΙΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΕΩΣ 13, 13<sup>Α</sup>

ΤΗΛΕΦΩΝΑ ΓΡΑΦΕΙΩΝ & ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΩΝ: 80-851 & 80-852, ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ 30-394





# Η Νεοπαία

ΕΠΙΣΗΜΟΝ ΟΡΓΑΝΟΝ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗΣ, ΘΡΗ-  
ΣΚΕΥΤΙΚΗΣ, ΗΘΙΚΗΣ, ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΚΑΙ  
ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΑΓΩΓΗΣ, ΤΗΣ «ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΡ-  
ΓΑΝΩΣΕΩΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ».

## ΜΟΙΡΑΙΑΙ ΩΡΑΙ

Τὴν στιγμήν ποῦ γράφονται αὐταὶ αἱ γραμμαὶ ἡ ὑποτροπὴ τῆς εὐρωπαϊκῆς κρίσεως, τρίτῃ ἐντὸς τοῦ ἔτους, εὐρίσκεται εἰς δξύτατον σημεῖον. Αἱ πρωταγωνιστοῦσαι Δυνάμεις συνεπλήρωσαν ἢ συμπληρῶνουν τὴν ἐπιστράτευσίν των. Εἰς τὰ ἐπισεσημασμένα σημεία τῶν συνόρων, ποῦ προορίζονται ν' ἀποτελέσουν τὰ πεδία τῶν μελετωμένων συγκρούσεων, στρατοὶ φοβεροὶ κατὰ τὸν ἀριθμὸν καὶ φοδερώτεροι κατὰ τὸν ὀπλισμὸν, μυρμηκιοὶ σιδηροφράκτων ἀνθρώπων ἀναμένουν τὸ σύνθημα τῆς ἀπηνόου συγκρούσεως. Ἐν τῷ μεταξὺ καὶ εἰς τὰς θαλάσσας ἡ ἔτοιμη καθ' ὅλα νὰ ἐκραγῇ καταιγὶς ἔκαμιν αἰσθητὴν τὴν προσέγγισίν της μὲ τὰς ἐσπευσμένας ἀνακλήσεις τῶν ἀτμοπλοϊκῶν ταξιδίων. Ὁ εἰρηνικὸς πληθυσμὸς, ποῦ ἔδιδε ζωὴν καὶ χάριν καὶ ὠραιότητα εἰς τὰ ἀπέραντα πλάτη τῶν ὠκεανῶν, οἱ ἄνθρωποι ποῦ ἐταξίδευαν διὰ νὰ σπουδάζουν τοὺς μακρινοὺς ὁμοίους των, ν' ἀνταλλάσσουν μαζί των τοὺς καρποὺς τῆς ἐργασίας των, παρουσιάζουν εἰς ὅλους τοὺς λιμένας τὴν εἰκόνα πουλῶν, ποῦ τὰ διώχνει ξαφνικὴ θύελλα. Ὅπως εἰς λησμονημένας ἐποχὰς λοιμῶν, ποῦ ἱστορίζουν παλαιὰ χρονικά, κάτω ἀπὸ τὸ στυγνὸ μάτι τοῦ φόβου, οἱ ἄνθρωποι ἔκλειναν τὰς θύρας των κατὰ πρόσωπον τῶν ὁμοίων των, μὲ τοὺς ὁποίους ὀλίγον πρὶν ἐνσκήψῃ ἡ θεομηνία τοὺς συνέβουν γνωριμίαι καὶ φιλίαι καὶ τρυφερά αἰσθήματα, ἔτσι καὶ τώρα οἱ λαοὶ κλείνουν μὲ βίαν καὶ μὲ σπουδὴν ὁ ἕνας κατὰ πρόσωπον τοῦ ἄλλου τὰς θύρας τῶν συνόρων του καὶ παρατάσσονται διὰ μίαν πείσμονα καὶ θηριώδη ἀλληλοσφαγὴν. Καὶ ἐνῶ αὐτὰ γίνονται εἰς τὰ ἄκρα τῶν Κρατῶν, εἰς τὰ κέν-

τρα, ὅπου ἄλλοτε, εἰς παρομοίας στιγμὰς μία ἦτο ἡ κυριαρχοῦσα ἀνησυχία, ἡ ἀνησυχία διὰ τοὺς ἄνδρας, ποῦ ἔφερον μόνοι ὁλόκληρον τὴν τιμὴν καὶ τὸ βάρος τῆς προασπίσεως τῶν συνόρων, ἡ ἀγωνία εἶναι διπλῇ. Ἀγωνία διὰ τὰ σύνορα καὶ ἀγωνία διὰ τὰς πόλεις, διὰ τὸ ἄμαχον πλῆθος, διὰ τοὺς γέροντας, διὰ τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδιὰ, διὰ τὸ πλήρωμα τῶν εἰρηνικῶν ἐστιῶν, τὸ ὁποῖον ἀπειλοῦν τὰ νέα μέσα τῶν ἀπὸ ἀέρος ἐπιδρομῶν. Ἀπειλὴ ὀλέθρου ἀπὸ γῆς, ἀπὸ θαλάσσης καὶ ἀπὸ ἀέρος αἰωρεῖται παντοῦ, εἰς ὅλα τὰ γεωγραφικὰ πλάτη, ἐκεῖ ὅπου διασταυροῦνται ἀπαιτήσεις καὶ διεκδικήσεις ἀντίμαχοι, ἀλλὰ καὶ ἐκεῖ ἀκόμη ὅπου κανεὶς δὲν ἐσκέφθη ν' ἀπαιτήσῃ ἢ νὰ διεκδικήσῃ τίποτε. Εἰς τὰς μικρὰς Χώρας καὶ τὰ μικρὰ Κράτη, τῶν ὁποίων οἱ λαοὶ, ἀφωσιωμένοι ἀπολύτως καὶ ἐντίμως εἰς τὰ εἰρηνικὰ ἔργα των, δὲν ἔχουν οὔτε θέλουν νὰ ἔχουν ἐχθρούς, δὲν ἔχουν οὔτε θέλουν νὰ μοιράσων τίποτε μὲ τοὺς γειτονικοὺς ἢ μὲ τοὺς μεμακρυσμένους λαοὺς, δὲν ὀνειρεύονται καμμίαν κατὰκτησιν καὶ καμμίαν κυριαρχίαν ἐπὶ τῶν ἄλλων ἢ ἐπὶ τοῦ Κόσμου καὶ ἡ μόνη των ἐπιθυμία εἶναι νὰ ζοῦν ἐν ὁμονοίᾳ καὶ εἰρήνῃ μὲ ὅλους τοὺς ἄλλους. Καὶ εἶναι ἰδιαζόντως τραγικὴ ἡ θέσις αὐτῶν ἀκριδῶς τῶν λαῶν οἱ ὁποῖοι, χωρὶς νὰ τοὺς τὸ ἐπιβάλλῃ κανεὶς ἰδικὸς των λόγος, χωρὶς νὰ τὸ ἀπαιτῇ κανὲν ἰδικόν των συμφέρον, εὐρίσκονται ἐν τούτοις εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν εὐλογημένην εἰρηνικὴν των ἐργασίαν, νὰ ὀπλίζωνται καὶ ν' ἀγρυπνοῦν ἐνοπλοὶ, διότι γνωρίζουν ὅτι ἡ σύγκρουσις τῶν κολοσσῶν ποῦ ἐπιτελεῖται θὰ εἶναι τόσο βία καὶ τόσο τυ-



πλή, ώστε να μην απομένη δι' αυτούς καμμία έγγυήσις ασφαλείας άλλη από την ένοπλον άγρυπνίαν των, μ' όλο πού και αυτής ή άποτελεσματικότης είναι τόσοσ προ-βληματική.

Αυτή είναι ή εικών του Κόσμου, χωρίς καμμίαν υπερβολήν, με θαμπά μάλλον και άτονα χρώματα, διότι εις την πραγματικότητα είναι άπείρως φοδερω-τέρα. Τόσος ώστε, διά να την περιγράψη κανείς έπαρ-κώς, θά έπρεπε να έχη και μάτι και γραφίδα άποκα-λυπτου.

Ζώμεν εις τάς παραμονάς μοιραίων ώρων. Υποψία και άδικία, πρό παντός όμως άσυνενηνοσία άθέλητος ή και έσκεμμένη και παρανόσις την όποιαν συνδου-λίζουν και συντηρούν δαιμονικά δυνάμεις έχον συσ-σωρευθη. Ο κίνδυνος της αυτομάτου αναφλέξεως, την όποιαν κατ' ιδίαν τρέμουν και απεύχονται όλα τά Έθνη, αλλά την όποιαν από στιγμής εις στιγμήν δεν θά είναι ίσως ελεύθεροι να κατευθύνουν ή να προλάβουν ούτε οι θαρραλέωτεροι και οι κυριαρχικώτεροι των ύπευθύνων άνδρων, έχει διαχυθή και άπλωθη παντού και κανείς δεν ήμπορεί να είναι βέβαιος ότι ή καταστροφή δεν θά ξεσπάση εκεί όπου όλιγώτερον την περιμένει ο Κόσμος. Και ίσως αυτός ο κίνδυνος της τυφλής έκρήξεως είναι μεγαλειότερος από κάθε προμελετημένην και προπαρε-σκευασμένην πρόκλησιν. Πρέπει λοιπόν να έτοιμαζώ-μεθα και ν' αναμένωμεν την συμφοράν ως κάτι τι το προκαθορισμένον και αναπόφευκτον; Αυτό είναι το άγωνιώδες έρώτημα πού τίθεται διά την Εύρώπην και διά τον Κόσμον τάς ώρας αυτές. Η δύναμις της λογι-κής και του αισθήματός μας, ή δύναμις της λογικής και του αισθήματος όλων των Έθνών το άποκρούει επίμονα και επίμονα άνθίσταται εις αυτό το ένδεχόμε-νον. Κανείς Κυβερνήτης, μεταξύ όλων των Κυβερνητών πού όργανώνουν αυτάς τάς ημέρας και συγκαλούν και συγκεντρώνουν δυνάμεις και προβαίνουν εις σύντονον κινητοποίησιν των πολεμικών των μέσων, δι ή ποτε και άν φρονή και σκέπτεται ένδομύχως, δεν άποτολμά να διακηρύξη δημοσίαι ένώπιον του λαού του και ένώ-πιον του Κόσμου ότι έπιχειρεί πόλεμον.

Εις τά στόματα όλων, εις τους λόγους, εις τάς δια-βεβαιώσεις των ή προσήλωσις προς την ειρήνην έπα-ναλαμβάνεται έπιμόνως και το γεγονός αυτό πού φαί-νεται, τόσοσ άντιφατικόν και τόσοσ άσύνηθες, το δέος δηλαδή της ευθύνης ή άκριβέστερον ο τρόμος μήπως μία άμελέτητος φράσις ή μία άπερίσκεπτος ένέργεια επισύρει επί του ίδιου και επί της Χώρας του την ύπαι-τιότητα της καταστροφής, άποτελεί την μόνην ύπολει-φθείσαν έλπίδα και την μόνην ύπόσχεσιν διαφυγής του κινδύνου.

Δέν είναι δε καθόλου τυχαίος ο φόβος αυτός. Τά Έθνη άποκρούουν την ιδέαν του πολέμου με όλην την δύναμιν της λογικής των και με όλην την δύναμιν του ένστίκτου των, πού είναι σοφώτερον από την λογι-κήν των. Τά Έθνη δέν μαντεύουν μόνον αλλά και γνω-ρίζουν ότι ο πόλεμος θά είναι κοινή συμφορά και κοι-νόν πένθος δι' όλους, διά την Εύρώπην έν τώ συνόλω της και διά τον Κόσμον. Τά Έθνη δέν δελεάζονται με την

άπατηλήν ιδέαν καμμιάς ήγεμονίας, καμμιάς έναλλά-γής ήγεμονίας επί του Κόσμου. Εις την συνείδησιν όλων των λαών της Εύρώπης έχει ώριμάσει ή πεποίθησις, ότι δέν ύπάρχει Έθνος μεταξύ των λεγομένων ισχυρών και μεγάλων, όποιοσδήποτε και άν είναι ο άριθμητικός του όγκος και ή γεωγραφική του έκτασις, ούτε εις την Εύ-ρώπην ούτε και έκτός αυτής, το όποιον θά ήτο ικανόν να ύποτάξη εις την μονοκρατορικήν του θέλησιν όλα τά άλλα. Ούτε έξαπατᾷ την συνείδησιν κανένος λαού ή έλ-πιάς μιάς δικαιότερας ρυθμίσεως των πραγμάτων του Κόσμου διά του πολέμου. Έξ ιδίας πείρας έκαστος και έκ της πείρας των άλλων λαών, έκ της ιστορίας της Ήπειρου, της προσφάτου και της παλαιότερας, έδιδά-χθησαν οι λαοί, ότι ο πόλεμος άνεξαρτήτως έκβάσεως δεν λύει και δεν διευθετεί αλλά μεταθέτει μόνον τάς παλαιάς άδικίας και συσσωρεύει νέας. Όπως γνωρίζει επίσης ότι αι μετατιθέμεναι άδικία μεταθέτουν άπλώς τάς απαιτήσεις έπανορθώσεων και συσσωρευόμεναι προκαλούν νέας έξεγέρσεις και νέας συμφοράς. Γνωρί-ζουν με λίγα λόγια άπλά οι λαοί, ότι κανένα από τά προβλήματα πού δεν έστάθη δυνατόν να διευθετησθ ή άμοιβαίος σεβασμός και ή άμοιβαία κατανόησις διά των μέσων της ειρήνης, δεν είναι δυνατόν να λυθῇ με τά μέσα του πολέμου. Αλλά είναι και κάτι άλλο πού κα-νείς δεν δικαιούται να το άγνοή, κανείς, έφ' όσον είναι ύπεύθυνος ήγέτης λαού κύριος και όχι δούλος της άπο-στολής του, πού άπαγορεύει σήμερα τον πόλεμον εις την Εύρώπην. Η κοινή της και άδιαίρετος μοίρα και ο κοινός της κίνδυνος, ο κίνδυνος πού διατρέχει αφεύκτως να έκπέση συνεπεία ένός νέου πολέμου και να έλατ-τωθῇ εις ύλικήν και ήθικήν δύναμιν τόσοσ, ώστε να χάση όριστικώς την κατακτηθείσαν διά προσπαθειών αιώνων διέπουσαν θέσιν της επί του Κόσμου και της όλης άν-θρωπότητος.

Η συναίσθησις του τελευταίου αυτού κινδύνου, πε-ρισσότερον από κάθε τι άλλο, ήμπορεί ακόμη να συγ-κρατήσῃ την έσχάτην ώραν τάς Κυβερνήσεις και να άποσοθήσῃ την καταστροφήν. Γνωρίζομεν ότι τον τε-λευταίον καιρόν μεθοδικά και συστηματικά καλλιερ-γείται μία όλεθρία πλάνη εις ώρισμένα ευρωπαϊκά Κράτη. Η πλάνη περί νέων και γηραιών Έθνών. Η ηλικία της Εύρώπης και των λαών της, όλων των λαών της, αυτών πού έχουν προηγηθῇ ιστορικώς είναι μία και μία και κοινή είναι και ή μοίρα των. Ό,τι ακούε-ται και λέγεται αντίθετον είναι παραλήρημα γήρατος και παρακμής. Και αυτό πρόκειται να καταδείξουν αι παρούσαι κρίσιμοι ώραι. Αν ύπάρχη ακόμη αρκετή ύγεία και αρκετό θάρρος ζωής εις την Εύρώπην, ώστε να αισθανθούν οι λαοί της την κοινότητα των πεπρωμέ-νων και της Ήπειρου και των ιδικών των και ν' άντιδρά-σουν, να υπερνικήσουν και να προλάβουν την κατα-στροφήν πού έπέρχεται και ή όποία δεν θά φεισθῇ κα-νενός ή άν το γήρας και ή παρακμή έχη προχωρήσει πολυ ώστε ν' απέλιπε κάθε δύναμις άντιστάσεως και κάθε έλπίς σωτηρίας.

Κδς.







## ΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΥΠΟΘΗ- ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΡΧΗΓΟΥ

«Ο Θεός μοιράζει τὸ πνεῦμα καὶ τὴν δύναμιν ἀδιακρίτως τῆς τάξεως εἰς τὴν ὁποίαν ἀνήκει τὸ κάθε ἄτομον. Φροντίς μας πρέπει νὰ εἶναι νὰ καλ-  
λιεργήσωμεν αὐτὸ τὸ δῶρον, τὸ ὁποῖον ὁ Θεὸς  
μᾶς δίδει διὰ νὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὸ μέλλον κατὰ  
τὸν ἐπωφελέστερον τρόπον».

«Ὁδηγοὶ σας θὰ σᾶς εἶναι καὶ οἱ πνευματικῶς  
ὑπερέχοντες Ἕλληνες, οἱ διδάσκαλοι σας, οἱ κα-  
θηγηταὶ σας, ἄλλοι ἐκεῖνοι τοὺς ὁποίους ἡ τύχη εὐ-  
νόησε ἢ ἡ ἀξιοῦν των τοὺς ἔφερεν εἰς ἀνωτέραν  
πνευματικὴν ἀνάπτυξιν καὶ οἱ ὁποῖοι ἀπὸ ὅπου  
καὶ ἂν εἶναι εὐχομαι νὰ ἀκούσουν τὴν φωνήν μου.  
Δὲν πρέπει νὰ συλλογισθοῦν τὸ πῶς θὰ καταπλή-  
ξουν μὲ παραδοξότηας τὸν κόσμον, οὔτε πῶς θὰ  
εἰσαγάγουν εἰς τὴν Ἑλλάδα τὰ ξένα ἀνισόρροπα  
συστήματα, ἀλλὰ πῶς θὰ δημιουργήσουν μέσα  
ἀπὸ τὴν Ἑλληνικὴν των ψυχὴν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον  
ἀρμόζει εἰς τὸν Ἑλληνικὸν Λαόν».

«Ἡ Ἑλλάς δὲν εἶναι τίποτε ξένον ἀπὸ σᾶς,  
κατοικεῖ μέσα σας, μέσα στὸν καθένα ἀπὸ σᾶς,  
μέσα στὴν κάθε μία ἀπὸ σᾶς. Εἶναι ἓνα πρᾶγμα  
τὸ ὁποῖον δὲν ἠμπορεῖτε νὰ τὸ ἀφαιρέσητε ἀπὸ  
μέσα σας ποτέ, οὔτε νὰ τὸ ἀποχωρισθῇτε ποτέ  
εἰς ὅλην σας τὴν ζωὴν. Δὲν ἠμπορεῖτε νὰ εἰσθε

τίποτε ἄλλο παρὰ Ἕλληνες καὶ Ἑλληνίδες εἰς  
ὅλην σας τὴν ζωὴν καὶ εἰς κάθε περίστασιν,  
εὐτυχῇ καὶ δυστυχῇ, θὰ εἰσθε πάντοτε Ἕλληνες  
καὶ Ἑλληνίδες».

«Καὶ ἡ ψυχὴ σας εἶναι ἐλληνικὴ καὶ μέσα  
σ' αὐτὴ τὴν ψυχὴ σας περικλείονται τὰ ὄνειρα  
καὶ οἱ πόθοι καὶ τὰ ἰδανικὰ ἀναριθμῶντων γενεῶν  
ἐλληνικῶν. Ἔτσι θὰ ἐξασφαλίσουμε τὸ μέλλον  
μας».

«Ἡ Ἑλληνικὴ Νεολαία εἶναι πλασμένη κατὰ  
τρόπον ποὺ τὰ ἰδανικὰ ποὺ τῆς προσφέρομεν νὰ  
εὐρίσκουν μέσα εἰς αὐτὴν τὸ κατάλληλον ἔδα-  
φος, ἐπάνω εἰς τὸ ὁποῖον τὰ ἰδανικὰ ταῦτα θὰ  
ἀναπτυχθοῦν καὶ θὰ φέρουν καλοὺς καρπούς.  
Γι' αὐτὸ ὁ ἐνθουσιασμός μας εἶναι καὶ ἰδικός σας  
ἐνθουσιασμός, ἡ πίστις μας ἔγινε καὶ ἰδική σας  
πίστις. Γι' αὐτὸ καὶ τὸ κήρυγμά μου καὶ ὁ ἀγὼν  
μου νὰ σᾶς κάμω νὰ ἀποκτήσετε ἐμπιστοσύνην  
εἰς τὸν ἑαυτὸν σας εἶχε τόσο γοργὰ τὰ ἀπο-  
τελέσματά του, νὰ ἀποκτήσετε τὴν ἐμπιστοσύνην  
εἰς τὸν ἑαυτὸν σας».

*Μελεῖς*



*Στίλ περὶ ὧριον*

## ΟΙ ΑΠΟΔΗΜΟΙ

Ἡ ζωὴ καὶ ἡ δρᾶσις τοῦ ἀποδήμου Ἑλληνισμοῦ, καὶ ἰδιαίτερος ἡ ζωὴ, ἡ ἀνάπτυξις, ἡ μόρφωσις καὶ ἡ ἀγωγή τῶν παιδιῶν, τῶν νέων εἰς τὰς Ἑλληνικὰς παροικίας, τὰς ἐγγύς καὶ τὰς μακράν, εἶναι πολὺ φυσικὸν νὰ ἐλκύη ὅλως ἐξαιρετικὸν καὶ ἀγρυπνὸν τὸ ἐνδιαφέρον μας. Ὅχι δὲ ἀπὸ συναισθηματικούς μόνον λόγους, μολονότι συναισθηματικὴ εἶναι ἡ κυρία πηγὴ αὐτοῦ τοῦ ἐνδιαφέροντος. Διότι ἂν ἡ Πατρίς εἶναι ἡ γωνιά ἡ φιλικὴ καὶ θερμὴ, ἡ ἐστία καὶ ἡ σκέπη, ὅπου ὅλα ἀποπνέουν βεβαιότητα καὶ ἀσφάλειαν, ἡ ξένη Χώρα, καὶ ἡ πλέον φιλόξενος, δύσκολα γίνεται Πατρίδα καὶ τὸ ἀσθημα τῆς μονώσεως καὶ τῆς ξενιτιάς δὲν ἐγκαταλείπει τὸν ἀπόδημον, παρὰ μόνον ἀφοῦ ξεχωρίσῃ καὶ σόσῃ μέσα τοῦ κάθε γλυκεῖα μνήμη, ἀφοῦ δηλαδὴ γυμνωθῇ τελείως ὁ ψυχικὸς τοῦ κόσμος. Ἡ ἀλήθεια εἶναι ὅτι σήμερα ἡ εὐχέρεια τῶν ταξιδίων καὶ ἡ ταχύτης τῶν συγκοινωνιῶν κάμνει ὀλιγώτερον σκληρὸν τὸν χωρισμὸν, τὸν ὅποιον ὁ Ἑλληνικὸς Λαὸς, Λαὸς ἀποδήμων καὶ ξενιτευμένων, μετὰ τὴν βαθύτητα ποὺ τὸν χαρακτηρίζει, τὸν συγκρίνει καὶ τὸν κρίνει βαρύτερον ἀπὸ τὸν θάνατον.

**Η ΕΠΙΒΡΑΒΕΥΣΙΣ**  
Ὁ Ἀρχηγὸς διὰ διαταγῆς τοῦ ἐπεβράβευσεν, ὡς βλέπουν οἱ ἀναγνώσται εἰς ἄλλην σελίδα, ὅλους ἐκεῖνους ὁποῖοι ἐμόχθησαν καὶ ἐργάσθησαν μετὰ ὅλον τὸν ἐνθουσιασμὸν τῶν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἑορτῶν τῆς 4ης Αὐγούστου.

Καὶ δὲν ἦτο δυνατόν νὰ διαφύγῃ τὸ πάντοτε ἀγρυπνὸν βλέμμα τοῦ ἡ τιμῆ καὶ πολὺμοχθος ἐργασία ὅλων ἐκεῖνων, οἱ ὅποιοι ὑπῆρξαν συντελεσται τῆς λαμπρᾶς ὄντως συμμετοχῆς τῆς Ε.Ο.Ν. εἰς τὸν ἑορτασμὸν τῆς ἱστορικῆς ἡμέρας, εἰς τὸν ὅποιον ἔδωκε τὴν αἰγλήν καὶ διὰ τῶν ὤραιων παρελάσεων καὶ ἀγώνων καὶ ἐπιδείξεων καὶ παραστάσεων τῶν γραφικῶν καὶ θεατρικῶν, ἀλλὰ πρωτίστως μετὰ τὴν ἐνθουσιῶσαν πατριωτικὴν ψυχὴν τῆς, ποὺ ἐσκάρπισε καθ' ὅλας αὐτὰς τὰς ἡμέρας τὴν ἐθνικὴν δροσίαν, τὴν ὅποιαν τόσον ἐξετίμησε καὶ ἐχειροκρότησεν ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς.

Ἡ ἐπιβράβευσις αὕτη νοεῖται ἐπεκτεινόμενη καὶ πρὸς ὅλους τοὺς ἄλλους βαθμύχους τῶν Περιφερειακῶν Διοικήσεων, οἵτινες μετὰ τὴν ἰδίαν πνοὴν ἐργάσθησαν διὰ τὴν ἐπιτυχίαν τῶν ἑορτῶν εἰς τὰς περιφέρειας τῶν.

### Η ΕΟΡΤΗ ΤΟΥ

Αἱ θερμαὶ εὐχαὶ αἱ ὁποῖαι ἀπεστάλησαν προχθὲς ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ὀνομαστικῆς ἑορτῆς τοῦ ἀπὸ ὅλην τὴν Ἑλλάδα πρὸς τὸν Κυβερνητικὸν Ἐπίτροπον τῆς Ε.Ο.Ν. κ. Ἀλέξ. Κανελλόπουλον, καὶ ἐκ μέρους τῶν μελῶν αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ τοῦ Ἑλληνικοῦ κοινοῦ, ἀποδεικνύουν μίαν ἐτι φορὰν τὴν ἀγάπην καὶ τὴν βαθεῖαν ἐκτίμησιν τὴν ὅποιαν πάντες τρέφουν πρὸς τὸν Πρῶτον Νέον τῆς Ὀργανώσεώς μας ὁ ὁποῖος μετὰ τόσου ἐνθουσιασμοῦ καὶ αὐτοθυσίας, ὑπὸ τὴν πνοὴν τοῦ Ἀρχηγοῦ καὶ τὴν βαθεῖαν Ἑθνικὴν του πίστιν, εἶναι ὁ ἀξίος ταγὸς τῆς Ἑθνικῆς Νεολαίας, τὴν ὀργάνωσιν τῆς ὁποίας διὰ τοῦ ἰδίου παραδείγματος ἐμπνέει καὶ ὁδηγεῖ ἐντὸς τοῦ πλαισίου τῶν ἀρχῶν τῆς 4ης Αὐγούστου, κατὰ τὸν πλέον ἀξιὸν τρόπον.

### ΑΙ ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΩΝ ΕΞΩΘΑΛΩΝ ΜΑΣ

Πρώτη σελίς. Μία ὥρα φωτοσύνθεσις ἐκ παρελάσεως τῆς Πρωτευούσης.  
Τελευταία σελίς: Φωτογραφία Ἀμαζόνος (ἀπὸ τὴν παράστασιν τῆς «Πενθεσλείας», τὴν ὀργανώθεισαν ὑπὸ τῆς Π. Δ. Θ. Π. εἰς τὸν Λωκαθεῖόν).

Αὕτη ἡ εὐκολία τῆς ἐπικοινωνίας εἶναι δυνατόν νὰ χρησιμοποιηθῇ ἐπιτυχῶς καὶ διὰ τοὺς δύο σκοποὺς. Διὰ τὴν ἀπόδοσιν τῆς ψυχικῆς γαλήνης εἰς τοὺς νοσταλγούς καὶ διὰ τὴν διατήρησιν στερεῶν τῶν δεσμῶν τῶν ἀποδήμων καὶ τῶν τέκνων τῶν μετὰ τὴν γενέτειραν. Τὸ Ἑθνικὸν Κράτος, παρὰ τὸν ὄγκον τῶν προβλημάτων ποὺ εἶχε ν' ἀντιμετωπίσῃ, δὲν παρέλειψε τὸ καθήκον τοῦ καὶ εἰς αὐτὸν τὸν τομέα. Ἀποκατέστησε δίκτυον τακτικῶν συγκοινωνιακῶν γραμμῶν πρῶτον μετὰ τὰς ἐγγύς Χώρας, ὅπου διαβιοῦν Ἕλληνες, καὶ ἐσχάτως μετὰ τὴν μακρινὴν Ἀμερικὴν, ὅπου κατὰ τὴν τελευταίαν τεσσαρακονταετίαν, συνεπείᾳ τῶν μεταναστεύσεων, ἀνεπτύχθη καὶ ἀκμάζει ἕνας νέος, δραστήριος καὶ δυναμικὸς Ἑλληνισμός. Τὸ τί ἀκόμη ὑπολείπεται νὰ γίνῃ διὰ τὴν παγίωσιν καὶ συντήρησιν τῶν δεσμῶν τῶν ἑλληνικῶν παροικιῶν τῆς Ἀμερικῆς πρῶτον μεταξὺ τῶν καὶ ἔπειτα μετὰ τὴν Μητρόπολιν, δὲν χρειάζεται ν' ἀναπτύξωμεν ἐδῶ. Εἶναι γνωστὸν, ὅτι ἡ τακτικὴ ἀτμοπλοικὴ γραμμὴ μεταξὺ Πειραιῶς καὶ Νέας Ὑόρκης δι' ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου ἀποκατεστάθη πρὸ ὀλίγων μόλις μηνῶν, ἐνῶ ἄλλαι ἐπείγουσαι ἀνάγκαι δὲν μᾶς ἐπέτρεψαν ἀκόμη νὰ χρησιμοποιούμεν τὸ πολύτιμον μέσον τῶν ραδιοεκπομπῶν, διὰ νὰ ἐπικοινωνοῦμεν μετὰ τὸν μακρινὸν αὐτὸν Ἑλληνισμόν.

Μετὰ ὅλας αὐτὰς τὰς παραλείψεις μας (τὰς ὁποίας, ἂν δὲν ἐπακολουθήσῃ τίποτε ἀπευκταῖον, θὰ τὰς ἐπανορθώσωμεν γρήγορα) καὶ μετὰ τὸ ἄλλο γεγονός, ὅτι ἐπὶ εἴκοσι χρόνια διηρημένοι οἱ ἴδιοι ἐντὸς τῶν ὁρίων τοῦ Κράτους καὶ ἀλληλοσπαρασσόμενοι, δὲν ἐκάμναμε τίποτε ἄλλο παρὰ νὰ μεταδίδωμε τὰς διαμάχας μας καὶ εἰς τοὺς ἔξω Ἕλληνας, ἔπρεπε νὰ περιμένωμε μᾶλλον ἀπογοήτευσιν καὶ τάσιν ἀποξενώσεως τῶν ἀπὸ τοὺς ξενιτευμένους Ἑλλήνων. Δι' αὐτὸ ὅχι χωρὶς ἔκπληξιν καὶ ἡμεῖς, ὅπως καὶ ὅλη ἡ κοινὴ γνώμη, ἐπληροφορήθημεν ἀπὸ τὴν ἐκθεσιν τῶν πεπραγμένων τοῦ παρὰ τῇ Ἑλληνικῇ Ἀρχιεπισκοπῇ Ἀμερικῆς Ἀνωτάτου Ἐκπαιδευτικοῦ Συμβουλίου, δὲν ἀπὸ τοῦ 1934, ἥτοι ἐντὸς πενταετίας, ἐδιπλασιάσθησαν εἰς τὰς ὑπὸ τὴν πνευματικὴν αὐτῆς δικαιοδοσίαν Ἑλληνικὰς παροικίας τὰ Ἑλληνικὰ ἐκπαιδευτήρια, τὸ διδακτικὸν προσωπικὸν καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτῶντων εἰς αὐτὰ Ἑλληνοπαίδων. Οὕτω λειτουργοῦν σήμερον εἰς τὰς παροικίας ἐκεῖνας 456 Ἑλληνικά σχολεῖα, εἰς τὰ ὁποῖα διδάσκουν 533 διδάσκαλοι καὶ φοιτοῦν 24.562 μαθηταί. Πρέπει νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ στροφὴ αὕτη πρὸς τὴν Ἑλληνικὴν παιδείαν συμπίπτει μετὰ τὸν τερματισμὸν τοῦ ἐκκλησιαστικοῦ διχασμοῦ εἰς τὰς παροικίας καὶ τὴν ἐγκαθίδρυσιν τῆς Ἑλληνικῆς Ὁρθοδόξου Ἀρχιεπισκοπῆς, ὑπὸ τὸν πρῶτον Μητροπολίτην Κερκύρας Ἀθηναγόραν, διακεκριμένον ἱεράρχην. Μετὰ τὴν ἐκκλησιαστικὴν καὶ ἡ ἀποκατάστασις ἐνότητος πολιτικῆς συνειδήσεως, ποὺ συντελεῖται ἐκεῖ βαθμιαίως, ὑπὸ τὴν ἐπίδρασιν τοῦ πνεύματος τῆς ἐπελθούσης εἰς τὴν Ἑλλάδα Μεταβολῆς, θὰ συμβάλῃ ἀκόμη περισσότερον εἰς τὴν ἐνίσχυσιν αὐτῆς τῆς στροφῆς, ἡ ὁποία, ἐπαναλαμβάνομεν, πρέπει νὰ τονωθῇ μετὰ κάθε μέσον καὶ μετὰ κάθε θυσίαν.



## ΜΑΚΑΡΙΟΙ

Μεταξύ τῶν ἀφθόνων δηλώσεων μετανοίας κομμουνιστῶν, πού ἐδημοσιεύθησαν καί ἐξακολουθοῦν ἀπό καιροῦ εἰς καιρόν νά δημοσιεύωνται καί πού, κατὰ τὸν μέγιστον ὄγκον των, ὅταν δὲν εἶναι τυπικαὶ ὁμολογίαι ἀθλίων ἀνθρώπων, τῶν ὁποίων τὰς πτωχὰς φρένας ἐσάλευσαν αἱ ὑποσχέσεις τῆς κομμουνιστικῆς Ἑδέμ, ἡ νέων πού ἡ πρώτη ἐπαφὴ των μὲ τὴν ζωὴν καὶ αἱ ἀρνήσεις πού ἐγεννοῦσε μέσα των ἡ σύγκρουσις τοῦ κόσμου τῶν νεανικῶν των ὀνείρων μὲ τὸν ἄλλον, τὸν πραγματικόν, διετάραξε τὴν ἰσορροπίαν τῆς κρίσεώς των καὶ τοὺς ἐσπρώξε πρὸς τὴν ἀναρχίαν ἢ, τέλος, κοινῶν ἐκμεταλλευτῶν, οἱ ὅποιοι, ἐνῶ εἰς τὴν οὐσίαν δὲν ἐδίδαν οὔτε μίαν πεντάραν διὰ τὸν κομμουνισμόν, ὅπως καὶ διὰ καμμίαν ἰδέαν, τὸν ἐξέλεγον ὡς μέσον διὰ τὴν προσωπικὴν των ἀνάδειξιν, ὅπως θὰ ἐξέλεγον μὲ τὴν ἰδίαν εὐχέριαν καὶ ἐλαφρότητα συνειδήσεως καὶ κάθε τι ἄλλο, ἀρκεῖ νὰ τοὺς ἐξασφάλιζε πόρους ζωῆς χωρὶς κόπον, ἐξουσίαν ἐπὶ ἄλλων ἀνθρώπων καὶ διαφημιστικὸν γύρω ἀπὸ τὸ ὅτι τὸν τῶν θόρυβον, ἀπαντῶνται καὶ μερικαὶ σπάνια, εἶναι ἀλήθεια, πού φαίνονται νά προέρχωνται ἀπὸ ἀνθρώπους, πού μέσα εἰς τὴν σύγχυσιν καὶ τὴν ἀσυναρτησίαν τῶν ἰδεῶν των δὲν τοὺς λείπει ἐντελῶς τὸ ἀνθρώπινον βάθος, ἡ συνειδήσις. Εἰς τὰς ἀπολογίας αὐτῶν τῶν τελευταίων ἀνακαλύπτει κανεὶς ὅτι ἐξῶ ἀπὸ τὴν τετρημένην μωρίαν ἐτῆς ταξικῆς ἐκμετάλλευσας καὶ τοῦ «ταξικοῦ ἀγῶνα» καὶ τῆς ἐπάλῃς ἐνάντια στὴ μπουρζουαζία, εἰς τὰς ψυχὰς των διετηρήθη καὶ ἔπειτα ἀπὸ τὸν προσηλυτισμὸν των εἰς τὸν κομμουνισμόν ὁ σεβασμὸς πρὸς τὴν ἰδέαν τῆς ἐργασίας ὡς κοινωνικῆς ἀξίας καὶ φυσικὰ μαζὶ μὲ αὐτὴν καὶ ὁ σεβασμὸς πρὸς τὸν φορέα της, τὸν ἀνθρώπον, αὐτὰ δηλαδὴ πού ὁ κομμουνισμὸς εἰς τὴν πρᾶξιν τὰ ἔχει καταλύσει καὶ καθυβρίσει. Καὶ εἶναι φυσικὰ συγκινητικὴ ὅχι τόσο ἡ σύγκρουσις εἰς τὴν ὁποίαν οἱ ἀφελεῖς αὐτοὶ καταλήγουν ἀπὸ τὴν γνωρίμιαν των μὲ τὸν κομμουνισμόν, ἀλλὰ ἡ ἀφέλεια μὲ τὴν ὁποίαν τὴν περιγράφουν εἰς τὰς ὁμολογίας των. Ὅπως ἀπὸ αὐτοῦς, προσπαθῶν νὰ ἐξηγήσῃ αὐτὴν τὴν ἀφέλειαν, ἀποκαλεῖ ἑαυτὸν «ἀδιόρθωτον αἰσθηματίαν». Ἀπὸ τὰ γεγονότα πού ἀφηγεῖται δὲν δικαιώνεται βέβαια αὐτὸς ὁ χαρακτηρισμὸς, ἀλλ' αὐτὸ δὲν ἔχει σημασίαν. Σημτασίαν ἔχει γενικὰ τὸ δρᾶμα τῶν ἐλαχίστων χρηστῶν ἀνθρώπων, πού ἡ χρησιμότης των, ἐπεὶ δὲν τὴν ἐχαλιναγώγει ἀνάλογος γνῶσις καὶ ἀνάλογος κρίσις, ὑπῆρξεν ἡ αἰτία τῆς παρεκτροπῆς των.

Δι' αὐτοὺς τοὺς ἀκουσίους ἀσώτους, πού διετήρησαν καὶ μετὰ τὴν παρεκτροπὴν των τὴν καθαρότητα τῆς ἀνθρωπίνης των συνειδήσεως καὶ κατάρθωσαν, μὲ τὴν καθοδήγησίν της, νὰ λυτρωθοῦν καὶ νὰ ἐπανεύρουν τὴν ὁδὸν τῆς ἐπιστροφῆς, ἀλλὰ πού δὲν εἶναι δυνατόν παρὰ νὰ ἐβγῇκαν τραυματισμένοι ψυχικῶς ἀπὸ αὐτὴν τὴν περιπλάνησιν, ἕνας διανοούμενος Ἰσπανὸς ὁμοιοπαθὴς των, ὁ καθηγητὴς καὶ συγγραφεὺς Ἀνδρέας Ὁθερέχο, εἰς τὴν ἀληθινὰ συγκινητικὴν ἐξομολόγησίν του, διανοίγει τὸν δρόμον τῆς ἀναρρώσεως. «Υπάρχουν, γράφει, ἴσως ἀκόμη μερικοὶ ἀπὸ ἐκείνους πού συνεμερίσθησαν τὰς πλάνας μου κατὰ τὸ παρελθόν. Καὶ ἐνώπιον αὐτῶν ἀκριβῶς θὰ ἐπεθύμουν νὰ κάμω τὴν ὁμολογίαν τῆς πίστεώς μου, ἐξομολογούμενος δημοσίᾳ, ὅπως οἱ πρῶτοι Χριστιανοί...». Καὶ παρακάτω: «Μόνη ἡ κοινωνικὴ ἀλήθεια τοῦ Χριστιανισμοῦ καὶ τῆς Ἐκκλησίας περικλείει τὴν σωτηρίαν τῶν ἐργαζομένων. Καὶ ὅταν λέγω ἐργαζομένους δὲν ἐννοῶ μόνον τοὺς ἐργάτας, ἀλλ' ὅλους τοὺς ἀξιούς τοῦ ὀνόματος ἀνθρώπους, διότι μόνον ἡ ἐργασία καθιστᾷ τοὺς ἀνθρώπους ἀξιούς τῆς ἀποστολῆς των».

Ἡ κοινωνικὴ ἀλήθεια τοῦ Χριστιανισμοῦ ὑπῆρχε, βέβαια, πάντοτε. Οἱ ἀνθρώποι ὅμως δὲν κατάρθωσαν νὰ φθάσουν εἰς τὸ ὕψος της, ἐπὶ 20 αἰῶνας ὁλοκλήρους. Ὁ μετανοῶν Ἰσπανὸς σοσιαλιστὴς, ἀντιπροσωπευτικὸς τύπος τῶν διατηρούντων τὴν ἀνθρωπίνην συνειδήσιν ὁμοιδεατῶν του, τὴν ἐφθασεν, ἀλλ' ἀφοῦ αὐτὸς καὶ ἡ Χώρα του ἐπέρασαν πρῶτα ἀνάμεσα ἀπὸ τὸ καθαρτήριον ἑνὸς τριετοῦς ἐμφυλίου ἀλληλοσπαραγμοῦ. Μακάριοι ὅσοι δὲν ἐχρειάσθησαν καὶ δὲν θὰ χρειασθοῦν νὰ βαδίσουν ἀπὸ τὸν ἴδιον δρόμον διὰ νὰ τὴν φθάσουν.

*Σὺν ἀφροδύριον*

### ΜΠΟΡΝΤΩ - ΜΕΤΑΞΑΣ - ΝΕΟΤΗΣ

Ὁ Στρατηγὸς Μπορντὼ ὑπῆρξεν ἐν ἐκ τῶν διακεκριμένων μελῶν τῆς ἐν Ἑλλάδι γαλλικῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς καὶ πρὸ καὶ κατὰ τὴν διάρκεια των βαλκανικῶν πολέμων. Γνωρίζει ἐπομένως τὴν Ἑλλάδα τοῦ παρελθόντος καὶ εἶναι ἀριστα εἰς θέσιν νὰ τὴν συγκρίνῃ πρὸς τὴν σημερινήν.

Γνωρίζει ἐπίσης ἐκ τοῦ σύγγγγος τὸν δημιουργὸν τῆς Νέας Ἑλλάδος, διότι ἐπὶ μακρὸν οὗτος συνειργάσθη εἰς τὴν ἐπιτελικὴν ὑπηρεσίαν μετὰ τοῦ τότε Ἀρχηγοῦ τοῦ Ἑλληνικοῦ Ἐπιτελείου, τοῦ Ἰωάννου Μεταξᾶ.

Εἰς ἄρθρον του, δημοσιευθὲν πρὸ ἡμερῶν εἰς τὴν «Φρόνς - Μιλιταίρ», ἐγκωμιάζων ἀνεπιφυλάκτως καὶ δι' ἐκφράσεων λίαν τιμητικῶν τὸν Ἀρχηγόν, ἀναγνωρίζει ὅτι ἔσωσε τὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν εἰσήγαγεν εἰς ὁδὸν προόδου καὶ ἀλκῆς.

Ἀπὸ τὸ ἄρθρον ἐκεῖνο ἀναδημοσιεύομεν τὸ κατωτέρω ἀπόσπασμα, ἀφορῶν τὴν καταβαλλομένην ὑπὸ τοῦ Ἀρχηγοῦ μέριμναν διὰ τὴν νεότητα καὶ τὸ μέλλον της:

Τὸ μᾶλλον ἀσφαλὲς τὸν κ. Μεταξᾶν. Τὸ μᾶλλον εἶναι ἡ Νεολαία. Ὁ κ. Μεταξᾶς ἐνδιέφερόμην διὰ τὸ Πανεπιστήμιον, φοβεῖται τὸν πληθωρισμὸν τῶν φοιτητῶν, ὁ ὁποῖος ἀπὸ δεκαετίας μαστίζει τὴν χώραν. Ἐνα ἀνέκδοτον ἀληθὲς ἴσως καὶ τὸ ὅποιον χρονολογεῖται ἀπὸ τοῦ παρελθόντος ἔτους ἀξίζει ν' ἀναφερθῇ. Δύο νέοι Γάλλοι ἀναμφιδέως Ἕλληνοιστοὶ ἢ ἑλληνίζοντες ἤθλησαν νὰ ἴδουν τὴν Κρήτην, τοὺς λιμένας, τὸ ἐσωτερικόν της, τὰ λευκὰ ὄρη της, τὸ ὄριον τοῦ Ὀρεοῦ. Εἰς τὰς μεγάλας αὐτὰς σιωνητικὰς ἐκτάσεις, ὅπου στρώμα γίνοντο καλύπτει ἀκόμη μερικὰς κορυφὰς, εἶδον ἐν μεγάλῳ πόμινον 150 μέχρι 200 αἰγῶν. Ὁ βοσκὸς, ἐξηλωμένος εἰς τὰ ὄρη, παίζει τὴν φλογέρα τοῦ Πανός, κυττάζων τὰ σύννεφα καθὼς διαβαίνουν. Οἱ νεαροὶ μᾶς πλησιάζουν. Ψάχνουν εἰς τὴν νύκην των διὰ νὰ τοῦ εἴπουν μερικὰς λέξεις ἑλληνικάς. Ὁ βοσκὸς τοὺς ἀπαντᾷ εἰς ὁρατὴν γαλλικῇ. Κάθονται καὶ ἡ συνομιλία ἀρχίζει. Ὁ βοσκὸς διηγείται ὅτι διήλθε πολλὰ ἔτη εἰς Ἀθήνας. Ἐπάνω στὰ χορτάρια ὑπάρχει ἕνα σημειωματάριον. Στὸ ἕνα μέρος εἶναι αἱ ὁδηγίαι διὰ τὸ πόμινόν του. Στὸ ἄλλο στίχοι ἑλληνικοὶ, ἀκόμη δὲ καὶ γαλλικοὶ. Μετ' ὀλίγον ἡ ἐμπιστοσύνη εἶναι πλήρης καὶ ὁ βοσκὸς βγάζει ἀπὸ τὴν φόδραν τοῦ σκούφου του ἕν διπλωμα τῆς Νομικῆς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν. Ἐξηγεῖται. «Ὅταν ἐτελείωσα τὰς σπουδὰς μου καὶ ἔπρεπε τὸ διπλωμα μου εἶχθῃ νὰ εἶρω κάπου μίαν οἰανδήποτε θέσιν» δὲν ἐπέτυχον τίποτε. Τότε ἐξαντλήσα καὶ ἐγὼ τὸν δρόμον τῆς Κρήτης καὶ ὅταν ἐφθάσα σὸ χωριὸν μου, ὁ πατέρας μου εἶπε: Γιῶργη, πάρε πάλι νὰ βόσκῃς τίς κατοίκες. Ὁ βοσκὸς αὐτοῦ, ὁ εὐλόσοφος καὶ μουσικὸς, ὁ ποιητὴς καὶ νομικὸς, θὰ γίγῃ ἴσως μίαν ἡμέραν δῆμαρχος τοῦ τόπου του. Εἰς λίαν ἀπῆλθον ν' ἀποδῇ ἕνας παραγοποιὸς τῆς κοινωνίας. Ὅσον ἀφορᾷ τοὺς ἄλλους παραγοποιούς, ὁ κ. Μεταξᾶς γνωρίζει ὅτι οἱ περισσότεροι τῶν θορυβουσίων πολιτικολόγων προήλθον ἐκ τῶν δυσχερεστέρων ἐκείνων οἱτινες δὲν κατάρθωσαν ν' ἀντλήσουν ἐκ τῆς ἐπαφῆς των μὲ τὴν ἐπισημὴν εἰμὴ παράπονα κατὰ τῆς κοινωνίας



# Εἰρήρα δυναμωσιδῶν

## ...ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ ΑΙΩΝΩΝ

Ἀπόσπασμα διμιλίας τοῦ Περιφερειακοῦ Διοικητοῦ  
Εὐδοίας κ. ΡΕΓΚΟΥΚΟΥ εἰς Μύτικα Χαλκίδος.

...Μιά ἐντονη ἐπιθυμία μᾶς ὡδήγησε νὰ ἐρθουμε νὰ σᾶς γνωρίσουμε καὶ νὰ σᾶς χαιρετήσουμε ἀπὸ κοντά, μέσα εἰς τὸ ἀγνὸ καὶ τίμιο ἀγροτικό περιβάλλον σας.

Καὶ ἡ ἐπιθυμία μας αὕτη, πρέπει νὰ τὸ δηλώσω, δὲν ἔχει τὸν χαρακτήρα τοῦ ἐθρῶμε νὰ σᾶς δοῦμε, τί κάνετε καὶ τὰ λοιπὰ, ἀλλὰ ἔχει τὰ βαθύτερα ἐλατήρια τοῦ νὰ σᾶς γνωρίσῃ ἡ Περιφερειακὴ Διοίκησις τὰ αἰσθηματὰ τῶν δυνάμεων ἑξῆς τὰ ἀγροτικά μέλη τῆς Ὀργανώσεως Ἑθνικῆς Νεολαίας καὶ νὰ πάρῃ μιὰ προσωπικὴ ἀντίληψιν ἀπὸ τὴν ἐπίσκεψιν αὐτὴ καὶ μιὰ ἐπιβεβαιώσιν τῶν τῆς πεποιθήσεως ποὺ μᾶς ἔχει δημιουργηθῇ πᾶς τὰ ἀγροτικά τμήματα τῆς Ὀργανώσεως μας περικυκλῶν τὰ πῶς ἀγὰ Ἑλληνόπουλα δὲ συνέλθῃ Ἑθνικῇ, σὲ ἐργατικότητα, σὲ ἐνθουσιασμό, σὲ πίστιν, σὲ πατριωτισμό....

...Εἶναι νομίζω πέρα γιὰ πέρα γνωστὸ τὸ πόσο ἡ Ὀργάνωσις τῆς Ἑθνικῆς Νεολαίας ἀπετέλεσε ἀπὸ τῆς πρώτης σκέψεως τὸ ἀντικείμενο καὶ τὸ πρῶτον μὲλμα τῆς προσπάθειας τοῦ Ἀρχηγοῦ τοῦ Λαοῦ μας καὶ Γενικοῦ Ἐπιθεωρητοῦ τῆς Ὀργανώσεως μας κ. Ἰωάννου Μεταξά, ἀλλὰ καὶ τὸ μεγαλύτερον καὶ τὸν καὶ δῶν τῶν συναγωνιστῶν τοῦ γιὰ τῆς ἐπιτυχίας ποὺ ἐπιτεύχθησαν εἰς τὸν τομέα αὐτὸν τῆς Ὀργανώσεως τῆς Ἑλληνικῆς Νεολαίας, ποὺ ὡς γνωστὸν εἶναι καὶ ἀντιπροσωπεύει τὸ μέλλον τῆς φυλῆς μας, τὴν Ἑλληνικὴν ἀφρίκην.

Πρέπει δὲ νὰ γνωρίζετε, ὅτι εἶναι ἀπόρροια τοῦ φυσικοῦ νόμου τῆς διαίτησός καὶ τῆς διαδοχῆς, ὅτι οἱ νέοι βασιτοὶ ἂν δὲν τρέχῃ μέσα εἰς τὸν ὄργανισμὸν τοῦς χυμοὶς—αἷμα γὰρ, ἂν δὲν ἔχουν κόπος γὰρ εἶναι προσωρινῶς εἰς τὸν ἐκμνηστευμὸν καὶ τὴν ἀράνεια τὴν δικήν τους καὶ φυσικὰ καὶ τῆς ράτσας τοῦς....

Νὰ γιατί, ὅπως θὰ ἔχετε ἀντιληφθῇ, οἱ πατέρες σας δεικνύουν τὸ μεγαλύτερον ἐνδιαφέρον καὶ προσοχὴν στ' ἀμπέλια καὶ στὰ χωράφια, στὰ νέα κτήματα, στὶ νέες μικρὲς ρίζες, στὰ φυτάρια ἀπὸ τὰ ὅποια θὰ βροῦν τ' αὐριανὰ δένδρα ποὺ θὰ βᾶς δώσουν τὸν πλοῦτον καὶ τὴν ζωὴν....

Νὰ γιατί οἱ ἴδιοι, οἱ πατέρες σας, ἐργάζονται καὶ μοχθοῦν γιὰ σκέπτονται μόνον γιὰ σᾶς, γιὰ τὸ μέλλον σας, γιὰ τὴν ζωὴν σας, γιὰ τὴν ἀποκατάστασιν σας....

Νὰ γιατί τὰ ζωτικότερα ἔθνη, τὰ ἔθνη ποὺ ἔχουν συναίσθησιν τῆς ἀποστολῆς τοῦς, ποὺ ἔχουν νὰ ἐκτελέσῃ τὴν ἱστορίαν τοῦς, δύνουν τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς προσοχῆς τοῦς γιὰ τὴν πρόδον, τὴν ἐκπαίδευσιν, τὴν ὁλότητα, τὴν ὁλότητα γινεκά τῶν Νεολαίων τοῦς.

Νὰ γιατί ἡ σημερινὴ Ἑθνικὴ μας Κυβέρνησις, ἡ μόνη Κυβέρνησις πραγματικῶς Ἑθνικῇ ἀπὸ τῆς Ἑθνικῆς Παλιγγενεσίας καὶ ἐξῆς, ἔβωσε ἀπὸ τὰ πρῶτα τῆς βήματα τὴν δέουσα μέριμνα ὅχι μόνον γιὰ τὰ σημερινὰ τρέχοντα ζητήματα τοῦ Κράτους, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὸ μέλλον τοῦ ἔθνους, ἐκτιμώντας ἀπολύτως τὸ ρόλόν τῆς Νεολαίας σὺν τὸν κυριώτερον συνεχιστὴ τοῦ ἔργου τοῦ ὅποιον ἡ Ἑθνικὴ Κυβέρνησις ἔχασε ἀπὸ τῆς 4ης Ἀυγοῦστου 1936 καὶ τοῦ ὅποιον ἔργου σᾶς εἶναι γνωστὰ τὰ σωτήρια γιὰ τὸ ἔθνος μας ἀποτελέσματα.

...Ἐνθαυρεῖ, λοιπὸν, κανεὶς νέος ἀπὸ σᾶς τοὺς φίλους ἀκροατάς, ποὺ ν' ἀμφισβητῇ τὸν σωτήριο ρόλον ποὺ ἔσχε διὰ τὰς τύχας σας, διὰ τὰς τύχας ὅλης τῆς Ἑλλάδος ἡ ἱστορικὴ μεταβολὴ ποὺ ἐπετέλεσεν ἀπὸ τῆς 4ης Ἀυγοῦστου καὶ ἐντέθεν;

...Ἐνθαυρεῖ κανεὶς ποὺ ν' ἀμφισβητῇ ὅτι ἡ Πατρίδα μας ἀπὸ τὴν ἱστορικὴν ἐκείνην ἡμερομηνίαν ἐκτίθηκε σὲ μιὰ νέα καὶ ἐνδοξήν περίοδον τῆς ἱστορίας τῆς, ὅτι ἀπέκτησε ὁμαρπφάνεια καὶ αὐτοπεποιθισμὸν καὶ δύναμιν, ποὺ ἐκτείνον τὸν σεβασμὸν εἰς τοὺς φίλους καὶ τὸν σκεπτικισμὸν σὲ δόξας θὰ ἐννοῶν πᾶς ἡ χώρα μας μπορεῖ ν' ἀποτελέσῃ ἐκδοχὴν τοῦ λεία τῶν ἀρκατοκτικῶν τοῦς διαδόχων;

Ἐγὼ ἀλλὰ καὶ καθένας μὲ Ἑλληνικὴν συνείδησιν δὲν μπορῶ νὰ πιστεύω πᾶς εἶναι δυνατόν νὰ βρεθῇ ἔστω καὶ ἕνας μεταξὺ σας ποὺ ν' ἀμφισβητῇ γιὰ τὰ παραπάνω.

Διότι καὶ ἕνας ἂν βρισκόταν τὴν στιγμὴν αὐτῇ, θὰ ἀσθενοῦσε πρὸς τὴν μνήμην τῶν ἡρωικῶν αὐτῶν ὀνομάτων ποὺ ἀπὸ τοῦ πρώτου χαραγμένου ἐκείνου στήν τιμητικὴν αὐτῇ στήλῃ μέχρι τοῦ τελευταίου ἡγωνιστοῦ καὶ ἔπαιον εἰς τὸ πεδὶον τῆς μάχης, ἀμυνόμενοι τῶν πατρῶν καὶ ἀγωνιζόμενοι διὰ τὸ μεγαλεῖον καὶ τὴν τιμὴν τῆς Πατρίδος τοῦς.

Ἐξῆς, ἀγαπῶντο θαλαγγίται, ἐπιτρέψατέ μου μιὰν ἐξήγησιν.

Ἡ σημερινὴ μας συγκέντρωσις ἐγένετο βέβαια κατ' ἀρχὴν ἐκ' ἐκκαιρίας τῆς σημερινῆς τελετῆς τῶν ἀποκαλυπτικῶν τῆς ἀναθηματικῆς αὐτῆς στήλης πρὸς μνήμην τῶν πεσόντων παλληκαριῶν τῆς περιφερειακῆς Μύτικας κατὰ τοὺς Ἑθνικούς πολέμους 1912—1922 καὶ κατὰ καθῆκον εἰσὺν ὁπορεύσιν νὰ ἐξάρων διεδοκίμους τὸ ἔργον τῶν ἡρωικῶν αὐτῶν ἀγωνιστῶν, τῶν ὁποίων τὴν μνήμην ἀπειλοῦμεν, εἰς ἐνδείξιν τιμῆς καὶ ἀνγνωμοσύνης.

Ἀλλὰ παραλλήλως πρὸς τὸν σκοπὸν τῆς ἀποτίσεως τιμῆς καὶ ἀγνωμοσύνης πρὸς ἐκείνους χάρις εἰς τὴν θέσιν καὶ τοὺς ἀνδῶν τῶν ὁποίων αἱ ἐπακολογήσαντες Ἑλληνικαὶ γενεαὶ ζοῦν ὅπο τὸν ἐλευθέρων Ἑλλήνων ἀέρα, ἔχουν οὐλοστικὴν καὶ ἐπαγωγικὴν τὴν ὁπορεύσιν ἀπὸ τὰς τοιαύτας τελετὰς ὡς ἡ σημερινὴ νὰ ἀντὶλῶμεν παραδείγματα καὶ ἥθικον ὁλόνος διὰ τὴν συνέχισιν τοῦ δραπετοῦ καὶ ὁμαρπφῶντος ἔργου, ὅπερ τοῦ ὅποιον ἡγωνιστοῦ καὶ ἡρώας ἐκείνου, διότι τίποτε ἄλλο δὲν ἱκανοποιεῖ καὶ δὲν ἀσπάζει τὰς ψυχὰς τῶν ἡρώων παρὰ μόνον ὅτι αἱ θέσεις τῶν δὲν ἐγένοντο ἐπὶ ματαίῳ, ἐγκατελείψαν δὲ κατὰ τὸν αὐτὸν τὸν εἰς τὴν Γῆν, τὴν διὰ τῆς ζωτικότητος δηλαδὴ, τὴν ὁποία τὸ παραδειγμα τῶν ἐμπνέει εἰς τοὺς νεώτερους, διαπνέουσιν τὸν ἱερώον καὶ τὴν πίστην ἀπὸ ἐκείνου ἐπιστεῦσαν καὶ ἀπολυνόμενοι εἰς ἡμᾶς τοὺς νεώτερους.

Καὶ δὲν, ἀγαπῶντο θαλαγγίται, τὰ ἰδεώδη αὐτὰ εἶναι ἐκείνα ποὺ μόνον τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος διεφύλαξε διὰ μέσου τῶν αἰώνων, δηλαδὴ

Πατρίς, Ἑθνοκλία, Οἰκογένεια καὶ ποὺ μόνον δι' αὐτῶν τὸ ἔθνος μας διετήρησε τὴν ἀκμὴν τοῦ καὶ κατὰ τὴν περίοδον τῆς πῶς μαύρης σκλαβιάς.

Ὅταν λοιπὸν αὐτὰ εἶναι τὰ ἰδεώδη τὰ ὅποια μᾶς ἔδωσαν τὴν ζωὴν ὡς ἔθνος καὶ ὡς ἀτόμων, πᾶς νὰ μὴν αἰσθανόμεθα τὴν καὶ ὁμαρπφάνειαν διότι ἡ δικὴ μας ὁμαρπφάνεια εἶναι ὁ τιμητικὸς κληρονόμος καὶ συνεχιστῆς, εἶναι τὸ ὄργανον τοῦ Ἑλληνικοῦ Κράτους τῆς 4ης Ἀυγοῦστου διὰ τοῦ ὅποιον αἱ ἀρχαὶ αὐτὰ θὰ φρουρηθοῦν καὶ θὰ παραδοθοῦν ἀγνὰ καὶ ἱερὰ εἰς τὰς μελλούσας γενεάς;

Ἀλλ' ὅμως, κύριοι, πρέπει νὰ σημειώσωμε καλῶς πᾶς δὲ ἡ κληρονομία εἶναι βαρύτερα, ἡ ἰδικὴ μας δὲ κληρονομία εἶναι κληρονομία αἰώνων τοῦ μεγαλειότερου καὶ τελειότερου Πολιτισμοῦ ποὺ ἐγινώρισεν ἡ ἱστορία τῆς ἀνθρωπότητος καὶ ἀπὸ τὴν ὁποία ἡνιελθον καὶ ἀνέλθον τὰ φῶτα τοῦς τὰ πῶς φωτισμένα μυαλὰ τοῦ κόσμου, σοφοί, ἐπιστήμονες, πολιτικοί, στρατιωτικοί καὶ γενικά κάθε σκεπτικόμενος ἄνθρωπος, ὅσο λοιπὸν ἡ κληρονομία εἶναι πῶς μεγάλη τὸσον καὶ τὰ καθήκοντα τῶν νέων γενεῶν εἶναι μεγαλότερα καὶ βαρύτερα ἐν τῇ προσπάθειᾳ τοῦς ἂν ὅχι νὰ ἐπεκράσουν, ν' ἀναδειχθοῦν ἀνότεροι ἀπὸ τοὺς προγόνους τῶν, ἀλλὰ τοῦλάχιστον νὰ μὴ φανοῦν κατώτεροι.

Ἐκεῖ λοιπὸν ἡ Ἑθνικὴ μας Ὀργάνωσις Νεολαίας μίαν τιμητικὴν κληρονομίαν, ἀλλὰ καὶ τὸ καθῆκον τὴν κληρονομίαν αὐτὴν νὰ τὴν ἀναστήλῃ καὶ νὰ τὴν κρατῇ πᾶς ὁμολογῇ, ἐκεῖ ποὺ ἀξίζει νὰ διακρίνεται τὸ λαμπρὸν δῶμα: Ἑλλάς.

Εἶναι ἐκείνη ἡ προσπάθεια ποὺ ἔχει διακρίσει ἡ ὁμαρπφάνειά μας διὰ τὴν δημοκρατίαν. Δηλαδὴ τὸν Γ' Ἑλληνικὸν Πολιτισμὸν.

Εἰς τὴν προσπάθειαν αὐτὴν σήμερον δὲν βαδίζον οἱ νέοι μας μόνον τοῦς.

Ἐχουν συμπαράστατας καὶ Ἀρχηγούς δι' ἐκλεκτὸν ἔχει νὰ παρουσιάσῃ ἡ Ἑλληνικὴ Γ.Π. Τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Ὀργανώσεως Α. Β. Υ. Διάδοχον Παύλον, τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ Γενικὸν Ἐπιθεωρητὴν τῆς Ε. Ο. Ν., πρῶτον ἀγρότην τῆς χώρας μας καὶ αἰδοῦρον Κυβερνήτην καὶ ἀναορρωτὴν κ. Ἰωάννην Μεταξά, τὸν ἐνδοξότατον καὶ ἀκούστον δόνητὴν μας Ἀλέξανδρον Κανελλοπούλον, Κυβερνητικὸν Ἐπίτροπον καὶ γενικῶς δὴ τὴν πρωτοπορίαν τῶν Ἑθνικοφρόνων Ἑλλήνων.

## ΝΕΟΙ ΚΑΙΡΟΙ

Ἐκείνη ἡμέρα δεικνύει

Εἰς τὴν ἱστορίαν τῶν Κρατῶν ὁμαρπφον μερικὸν σταθμὸν ἀξίωσης. Καὶ ὁμαρπφον ἐποχὴν ὅπου γεννοῦν ἄνδρες μεγάλους καὶ τότε βλέπομε νὰ γίνονται θαύματα ὅπως τὸ Ἑλληνικὸν θαῦμα, μὲρος σὲ τὸ ὅποιο στήθηκε ὅλη ἡ ἀνθρωπότης ἐκθαυρῇ καὶ τὸ θαῦμα καὶ θὰ ἐξακολουθῇ καὶ τὸ θαυμάζει. Ὁ χρυσοῦς αἰὼν!

Μιὰ ἐποχὴ ποὺ ἡ σκέψις ἦταν ἕνα πραγματικὸ καθαρὸ χρυσοῦ καὶ ποὺ δῆμι καὶ τῶς νὰ μὴ στήθηκε ἄλλῃ.

Εἶναι πραγματικὰ αὕτη ἡ ἐποχὴ ἀξιοθαύμαστη, μὰ περισσότερο ἀξίος θαυμασμοῦ εἶναι ὁ νοῦς ποὺ ἐκρωτοστάτησε γιὰ τὴν δημιουργίαν τῆς.

Ἐπρεπε μιὰ μορφή, ἕνας νοῦς φωτεινός, ἕνα χέρι χαλῶδδινον, μιὰ καρδιά γεμάτη ποίησι καὶ ζωὴ νὰ δώσῃ τὸ παράδειγμα.

Ὁ μέγας Περικλῆς. Γιὰ τοῦτο πᾶς δικαίαν, ὅταν μιλάμε γιὰ τὴν χρυσὴν ἐκείνην ἐποχὴν τὴν σὺνθέομε μὲ ἕνα δῶμα, μὲ τὸ δῶμα τοῦ Περικλέους.

Ἡ Ρώμη εἶχε τὸν χρυσοῦ αἰῶνα τῆς, ἀλλὰ καὶ ἡ ἐποχὴ αὕτη τῆς Ρωμαϊκῆς ἀλλῆς συνδέεται μὲ ἕνα δῶμα, μὲ τὸ δῶμα τοῦ Λογιστοῦ.

Κανὲν παράδειγμα ἀπὸ τὴν ἱστορίαν δὲν εἶναι δυνατόν νὰ μὴ μᾶς δώσῃ τὸ μέτρο τῆς ἀξίας μιᾶς προσωπικότητος, ἐνὸς ἀνθρώπου δηλ. ποὺ χάρις στὴ ζωτικότητά του γίνονται μεγάλα καὶ ὁμαρπφὰ πράγματα καὶ ἔργα γιὰ τὰ ὅποια οἱ κατοπίνοι γενεαὶ μιλάμε μὲ θαυμασμό. Καὶ ἔστωμε πᾶς καλὰ ὅτι δὲ ὁ χρόνος περνᾷ τὰ ἔργα τῶν μεγάλων ἀνδρῶν γίνονται πᾶς φωτεινὰ, γιὰ τὴν ἀξίαν τῆς ἀμερόληπτης κρίσεως βάσει κάθε πράγμα στὴ θέσιν τοῦ.

Ἀρκεῖ ν' ἀγαπήσῃ κανεὶς τὸν τόπον τοῦ πραγματικῶς γιὰ νὰ κατορθώσῃ μεγάλα πράγματα.

Τὸ Κράτος τῆς 4ης Ἀυγοῦστου σημαίνει μιὰν ὁμαρπφην ἐποχὴν. Γιὰ τί ἄλλο, παρὰ μιὰ ὁμαρπφην ἐποχὴν, εἶναι ὅλη αὕτη ἡ μεταβολὴ ποὺ στερῶσε τὴν Ἑλλάδα σὲ πᾶς στερῆς βράσεις; Τῆς ἔβωσε μιὰ νέα φόρμα, μιὰ νέα μορφή, ἕνα καινούργιον παλμό. Καὶ μὲ πολλὰ σοφὰ ἔστρεψε τὴν προσοχὴν τῆς πρὸς τοὺς νέους, πρὸς τὴν νέα γενεά, τὴν ἀγνὴ καὶ τὴν ἀδιδάσκατη, ποὺ μπορεῖ νὰ κἀν ὁμαρπφὰ πράγματα. Γιὰ τὸς τὸν νέο δένδρον παράγει γερὰ καὶ ὁμαρπφως καρποὺς ἔτσι καὶ ἡ νέα γενεὰ μπορεῖ νὰ ἐκτελέσῃ θαύματα. Ἡ Ἑλλάδα μας εἶχε μεγάλην ἀνάγκην αὐτῆς τῆς μεταβολῆς.

Ἐνα χέρι δυνατό, μιὰ καρδιά γεμάτη ἐλπίδες, ἕνας νοῦς φωτεινός τὴν ἀδράει καὶ τὴν ὡδήγησε σὲ ἕνα καινούργιον, πλάτῃ καὶ μεγάλο δρόμο, γιὰ τὸ ἀντικρυσμα μιᾶς ἀνατολῆς ἐνὸς ἡλίου μὲ νέο φῶς καὶ νέες ἐλπίδες.

Ὁ μέγας Κυβερνήτης τὸ ἔξερε καλὰ αὐτό, γιὰ τὴν εἶχε ψυχολογήσῃ τὴν φυλὴν τοῦ, τὸ λαὸν τοῦ, ἔξερε ποῖα ζωτικότητα ὁμαρπφει μέσα στὴν φυλὴν τοῦ Ἑλλήνου.

Ὁ νοῦς ὁ φωτεινός καὶ τὸ χέρι τὸ χαλῶδδινον εἶναι ὁ Ἑθνικός μας Κυβερνήτης Ἰωάννης Μεταξάς. Αὐτὸς ὁ πραγματικὰ σοφός, ὁ ποιητής, γιὰ τὸν ἕνα ποιητὴς μπορεῖ νὰ δημιουργῇ, αὐτὸς ὁ πραγματικὸς Ἀρχηγὸς, ἔστω τὸ θαῦμα τοῦ τοῦτο Ἑλληνικοῦ Πολιτισμοῦ καὶ ὅπως ἐντὶς τῶν χρυσοῦ αἰῶνα τὸν ὁμαρπφῶμεν Ἐποχὴ τοῦ Περικλέους ἔτσι καὶ οἱ κατοπίνοι θὰ λένε ἡ Ἐποχὴ τοῦ Ἰωάννου Μεταξά.

ΑΝΔΡ. ΤΣΙΡ...Σ



## ΤΟ ΟΛΟΚΑΥΤΩΜΑ ΤΗΣ ΜΟΝΗΣ ΣΕΚΟΥ

Ἡ Πελοπόννησος καὶ ἡ Στερεὰ εἶναι ἐπαναστατημένες καὶ ἡ Ἑλληνικὴ ἀνδρεία σημειώνει τοὺς θριάμβους της στὰ πεδία τῶν μαχῶν!... Ἡ Νίκη στέφει παντοῦ τὰ Ἑλληνικά ὅπλα καὶ ὁ ἐχθρὸς πληρώνει μὲ τὸ αἷμα του τὴς βαρβαρότητές του ἀπέναντι τῶν ραγιαδῶν.

Τὸ ξεσκήσιμα ὅμως τῶν Ἑλλήνων στὴ Βλαχία δὲν εἶχε τὴν ἴδια καλὴ τύχη... Ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης ἔχασε τὸ παιγνίδι ὀριστικά καὶ ζητοῦσε πλέον ἀνύποπτος τὴν τόσο ἐδολερὴ φιλοξενία στὴν αὐστριακὴ πρωτεύουσα...

Μὰ ὁ ἀγὼν δὲν εἶχε ἐγκαταλειφθῇ μὲ τὴν ἀναχώρησι τοῦ Ὑψηλάντη! Εἶχαν ἐλπίδες, μὰ κ' αὐτὲς ἀνέλειπαν, ἦταν γι' αὐτοὺς ζήτημα τιμῆς νὰ πολεμήσουν ἀγωνιζόμενοι μέχρι ἐσχάτων...

\*\*\*

Ὁ ἡρωϊκὸς ἀρχιστράτηγος Γεωργάκης Ὀλύμπιος ἦταν γέννημα τοῦ Ὀλύμπου!... Κοντὰ στὴν ἀρματωλικὴ οἰκονομεία του εἶχε δείξει δειγματοειδῶς ἀνδρείας ἀπαράμυλλα κ' εἶχε καταστή ὁ ἀετὸς τῶν κορυφῶν τοῦ Ὀλύμπου. Μὲ τοὺς ἀνδρες του ἀγωνίσθηκε ὅσο μπόρεσε ἐναντίον τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ, ποὺ εἶχε βαλθῇ νὰ ἐξοντώσῃ τὸ ἀρματωλικὸ τῶν Λαζαίων — τῆς οἰκονομείας δηλαδὴ τοῦ Γεωργάκη Ὀλυμπίου... Πολέμησαν, μὰ δὲν μπόρεσαν νὰ κρατηθοῦν μέχρι τέλους κ' ἀναγκάσθηκαν ἔτσι μιὰ μέρα, πολιορκημένοι ὅπως ἦσαν ἀπὸ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ σατράπου τῆς Ἠπείρου νὰ φύγουν γιὰ τὴν Σερβία μὲ μιὰ ἡρωϊκὴ ἐξοδὸ καὶ ἀπὸ ἐκεῖ νὰ περάσουν πρὸς τὴν Βλαχία ὅπου ἐβοήθησαν τοὺς πολεμοῦντας κατὰ τῶν Τούρκων Ρώσους. Ἡ ἀνδρεία τοῦ Γεωργάκη Ὀλυμπίου ἐκτιμᾶται ἀπὸ τὸν Τσάρο, ὁ ὁποῖος τὸν ὀνομάζει συνταγματάρχη τοῦ Ρωσικοῦ στρατοῦ καὶ τὸν χρησιμοποιεῖ σ' ἐμπιστευτικὰς ὑπηρεσίες κ' ἀποστολές...

\*\*\*

Μὰ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος δὲν ξεχνᾷ πὼς εἶναι Ἑλληνας! πρῶτος στοὺς πρῶτους ἐταίρους τῆς Φιλικῆς Ἐταιρείας! πρῶτος στοὺς πρῶτους στὴν φιλοπατρία, πρῶτος στοὺς πρῶτους στὸν πόθο νὰ δῇ τὴν Ἑλλάδα ἐλεύθερη... Κι' ὅταν ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης διαβάινῃ τὸν Προῦθο ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος ἐγκαταλείπει κ' αὐτὸς τὰ συμφέροντά του, τὴν γυναῖκά του καὶ τὰ παιδιά του, τὴν περιουσία του καὶ τρέχει νὰ τὰ προσφέρῃ ὅλα αὐτὰ καὶ τὴ ζωὴ του εἰς τὸν βωμὸν τῆς Πατρίδος...

Καὶ πολεμᾷ. Πολεμᾷ παντοῦ μὲ τοὺς ἀνδρας του σὰν λεοντάρη ὁ μεγάλος αὐτὸς πατριώτης. Αὐτὸς ἀνακαλύπτει καὶ τίς προδοσίες τοῦ Βλαδιμηρέσκου.

Ἡ μάχη τοῦ Δραγατσανίου ἦταν ἀτυχής! Μὰ θὰ ἦταν ἀτυχέστερη ἐὰν ὁ Ὀλύμπιος δὲν ἔδινε τίς κατάλληλες διαταγὰς καὶ δὲν διέτασσε τοὺς μεγάλους ἐλιγμούς ποὺ ἀπέτρεψαν τὴν ὀλοκληρωτικὴν καταστροφὴν...

Μὰ ὁ Ἀλέξανδρος Ὑψηλάντης ἀνεχώρησε μετὰ τὴν ἔκθεσιν τῆς ἀτυχοῦς αὐτῆς μάχης ἀναθέσας τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ ἀγῶνος εἰς τὸν Γεωργάκη Ὀλύμπιον...

Ἦσαν πλέον αἱ ἀρχαὶ τοῦ Σεπτεμβρίου τοῦ 1821, ποὺ ὁ Ὀλύμπιος βρέθηκε εἰς τὴν Μοινὴν τοῦ Σέκου μὲ ἀρκετοὺς ἀνδρας. Εἶχε σκοπὸ νὰ ὀργανώσῃ ἀπὸ ἐκεῖ τὸν ἀγῶνα ἐναντίον τῶν ἐχθρῶν... Ἀλλὰ τὴν 5ην Σεπτεμβρίου, ὅλος ἀπροσδοκῆτως, ἐπολιορκήθη ὑπὸ πολυαριθμῶν ἐχθρῶν... Ὁχυρώθη ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος καὶ ἤρχισε τὴν ἀμυναν. Τριάντα δολόκληρες ὥρες ἐμάχετο. Ὁ ἀρχιστράτηγος τῶν ἐχθρῶν κατὰ τὸ διάστημα αὐτὸ τῆς πολιορκίας τοῦ προτείνει παράδοσιν.

Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος ὅμως ἀποκρούει τὰς προτάσεις καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ μάχεται...

Ἀλλὰ ἡ θέσις τῶν πολιορκουμένων εἶχε καταστή ὀδυνηρά! Δὲν θὰ μπορούσαν νὰ ἀντῆξουν ἐπὶ πολὺ. Ὁ ἀγὼν ἦταν ἀνίσος καὶ μόνον ἡ ἀνδρεία τῶν Ἑλλήνων διατηροῦσαν ἀκόμη ἀκαταβλήτους τοὺς πολιορκουμένους.

Τὰ πράγματα εἶχαν περιέλθει πλέον εἰς ἀδιέξοδον! Καὶ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος δμιλεῖ πρὸς τοὺς περὶ αὐτόν:

«Ἀδελφοί!... Ἐν τῇ κρίσει ταύτῃ περιστάσει μόνον ἐνδοξον θάνατον πρέπει νὰ εὐχόμεθα!... Πιστεύω δὲ ὅτι οὐδεὶς ἐξ ὁμῶν εἶναι τόσον δειλὸς ὥστε νὰ λυπηθῇ τὴν ζωὴν του. Ὅς μισηθῶμεν τοὺς ἀληθεῖς ἐκείνους συναδέλφους μας Ἑλληνας, τοὺς ἐν Δραγατσανίῳ καὶ Σκουλενίῳ παύοντας, ὧν τὸ αἷμα ζητεῖ ἐκδίκησιν. Ἐάν ἀποθάνωμεν



Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος

ὥστερ ἐκεῖνοι, ἐλευσεται πιθανῶς ἡμέρα, καθ' ἣν ἡ Πατρίς θέλει συλλέξει τὰ ὅσα μας καὶ θέλει μεταφέρει αὐτὰ πρὸς ἐνταφιασμόν εἰς τὴν κλασσικὴν γῆν τῶν προγόνων μας...».

\*\*\*

Καὶ ἦταν ἔτοιμος γιὰ τὴν τελευταία ἐξόρμησι...

Τὴν στιγμὴ ὅμως ἐκείνη ἡ ἐξωτερικὴ θύρα τοῦ μοναστηρίου ἀνοίγεται καὶ οἱ ἐχθροὶ εἰσέρχονται εἰς τὴν μονήν. Ἡ κατάσταση εἶναι κρίσιμος... Ὁ Φαρμάκης διαπραγματεύεται τὴν παράδοσιν του, ὁ Ὀλύμπιος ὅμως δὲν ἐννοεῖ νὰ παραδοθῇ... Προτιμᾷ ἕνα ἐντιμὸν θάνατον, ὅχι ὅμως μίαν ἀτιμὸν ὑποταγὴν!... Προτιμᾷ νὰ ἀποθάνῃ μὲ τὰς χεῖρας ἐλευθέρως παρὰ νὰ παραδοθῇ σιδηροδέσιμος εἰς τοὺς ἐξευτελισμοὺς τοῦ δημοῦ...

«Ἐμπρός, λέγει, ὅλοι. Ἀς σπεύσωμεν εἰς τὸ κωδωνοστάσιον, ὅπου καὶ τὰ πυρομαχικά τῶν μαχομένων Ἑλλήνων...».

Ἐκεῖ τὸν ἠκολούθησαν οἱ ἔνδεκα ἐναπομείναντες περὶ αὐτὸν σύντροφοί του.

«Ἐγώ, τοὺς εἶπε, θὰ καῶ... Ὅποιος θέλει ἄς ἀπομακρυνθῇ... Ἀλλ' ἀμέσως διότι μετ' ὀλίγον δὲν θὰ ἔχη καιρὸν».

Κανεὶς ἀπὸ τὰ ἔνδεκα παλληκάρια τοῦ Γεωργάκη Ὀλυμπίου δὲν κινεῖται ἀπὸ τὴν θέσι του. Ὁ Γεωργάκης ὅμως Ὀλύμπιος καταβάλλει ὑστάτην προσπάθειαν...

«Κανεὶς λοιπὸν δὲν θέλει νὰ φύγῃ;...».

«Κανεὶς!... Ὅλοι μας θὰ πεθάνουμε μαζί σου», φωνάζαν οἱ στρατιῶτες.

Καὶ ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος κλείει τὴν πόρτα τοῦ κωδωνοστασίου...

«Ἐμπρός, παιδιά, ἄς προσευχηθούμε!..».

Καὶ προσευχήθηκαν ὅλοι...

Ὁ Γεωργάκης Ὀλύμπιος, σὰν τελείωσε ἡ προσευχή, ἀνάψε ἕνα ξύλο μὲ φυτίλι καὶ τὸ ἔφερε εἰς τὸ βαρέλι μὲ τὴν πυρίτιδα!...

Τὸ κωδωνοστάδιον τῆς μονῆς Σέκου εἶχε ἀνατιναχθῇ στὸν αἶρα!...

Μέσα στὶς ἀμορφες σάρκες τῶν πολεμιστῶν διακρίνεται τὸ χέρι τοῦ Ὀλυμπίου, ποὺ κρατᾷ τὸ ξύλο ποὺ ἔδωσε τὴ φωτιά γιὰ τὴν ἀνάτιναξι...

Οἱ ἐχθροὶ στέκουν μὲ εὐλάβεια μπροστὰ στὸ ὀλοκαύτωμα αὐτὸ τῆς μονῆς τοῦ Σέκου, ἕνα ὀλοκαύτωμα στὴ μεγάλη, στὴν ἀτέλειωτη σειρὰ τῶν ἡρωισμῶν, ποὺ οἱ Ἕλληνες γράφουν στὶς ἐνδοξες σελίδες τῆς ἱστορίας τους.

Ἄγγ. Μεταξάς





# ΜΕ ΤΟ ΝΙΚΗΦΟΡΟ ΦΩΚΑ

ὑπὸ : Μ. ΑΝ.

(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγούμενου)

— Ποιὸς εἶσαι, παιδί μου, πὲς μου... Μὴ φοβάσαι, ἡ καρδιά μου βασιτάει ν' ἀκούσῃ τὸ κάθε τί... Ἄν στὰ γερατειά μου τώρα τὰ μαῦρα κι' ἔρῃμα, μοῦ στέλνῃ ὁ Ἀη Δημήτρης ἕνα τέτοιο χάρισμα... μεγάλη ἡ χάρις Του... ν' ἀνάψω λαμπάδα, σάν τὸ μπῶτί σου, καὶ νὰ μείνω ἕνα μερόνυχτο δλόκληρο γονατιστὴ μπροστὰ στὴ σεπτὴ του εἰκόνα...

— Τότε πού... οἱ καταραμένοι σκύλοι δὲν ἔσφαιραν μονάχα στὴ σκλαβιά τοὺς γονιούς σου... Στὴν ἀγκαλιά της ἡ μητροῦς σου κρατοῦσε κι' ἕνα μωρό... Τὸ θυμάσαι;

— Ναί, δὲν εἶχε κλείσει ἀκόμα τοὺς ἔξι μῆνες...

— Τοῦ ἦταν γραφτὸ νὰ ζήσῃ καὶ νὰ γνωρίσῃ τὰ βάσανα τῆς σκλαβιάς... Ὡς τόσο δὲ στάθηκε κι' ἀλόγετα ἄτυχον... Τὴ μάνα του τὴν ἀγόρασε ἕνας γέρος σπλαχνικός ἀφέντης ἀπὸ τὴ Μπαρμπανιά, πού τὴν εἶχε σάν κόρη του, γιατί τὴ βρῆκε πιστὴ καὶ πονετικὴ στὰ γερατειά του... Τὸ παιδί της, μὲ τὸ νὰ εἶναι μικρό, δὲν τὸ χώρισαν... Ἔτσι τ' ἀνάθρεψε στὸν κόρφο της, μὲ τὸ γάλα της καὶ τῷ μαθεῖ κρυφὰ τὴν ἀληθινὴ πίστη... Ἐγὶνε σωστός Χριστιανός... κι' ἄς παρουσιαζότανε σάν Μουσουλμάνος...

Πέρασαν χρόνια καὶ καιροί... καὶ ἡ ἱστορία, γιὰ νὰ σοὺ τὴ διηγηθῶ κατὰ λεπτῶς, εἶναι κι' αὐτὴ πολλὴ σάν τὰ χρόνια πού πέρασαν... Τὸ παιδί σάν ἔγινε ἑκοσὶ χρονῶν κατάφερε νὰ λευτερωθῇ... Πῆγε στὴν Πέργαμον... παντρεύτηκε... ἀπόκτησε παιδιά... Πάντα εἶχε σκοπὸ νάρθῃ ἐδῶ νὰ ζητήσῃ τοὺς δικούς του... πόσοι ζοῦν... ποιοὶ πέθαναν... μὰ οἱ περιστάσεις δὲν τὸν βοήθησαν... Φτωχὸς δουλεωτὴς μαθὲς, μεροδούλι μεροφαί...

Τώρα στέλνῃ ἐμένα, τὸ γυιό του... «Γύρισε, ζέτασε...», μοῦ εἶπε. «Μπορεῖ νὰ ζῇ κάποιος ἀπὸ τὸ σπιτικό μας. Δὸς του κι' αὐτὸ τὸ πιτάκι ἀπὸ μέρους μου, ὁποῖός καὶ νὰναι, θεὸς σου ἢ πρωτοξάδερφός σου, γιὰ νὰ σὲ στέψῃ... Ἄν βρῇς ὑποστήριξη ἐκεῖ πέρα, μείνε... Στὶς μεγάλες πολιτείες πορεύεται κανεὶς καλότερα».

Ἐδῶ ἡ τύχη ἔχει μακριὰ μαλλιά καὶ μπορεῖ κανεὶς εὐκολὰ νὰ τὴν ἀρπάξῃ καθὼς περνάει δίπλα του... Δὲν εἶν' ἐτοί, θειά;

Ἡ λέξη αὐτὴ «θειά» ξύπνησε θαρρεῖς τὴν κυρὰ Σταύραινα... Πῆγε κοντὰ του τρέμοντας... Στὰ τσίνοῦρά της κρέμουνταν χοντρά δάκρυα... Τοῦπιασε τὸ κεφάλι μὲ τὰ δύο χέρια... τὸν κοίταξε ἀπὸ δῶ, τὸν κοίταξε ἀπὸ ἐκεῖ... καὶ δὲν μπορούσε νὰ μιλήσῃ ἀπὸ τὴ συγκίνηση...

— Ποιὸς νὰ μοῦ τῶλεγε; Ποιὸς νὰ μοῦ τῶλεγε; Καὶ γὼ θαρροῦσα πὼς ἀπόμεινα παντέρμη στὸν κόσμον... κατάφερε νὰ πῇ στὸ τέλος.

— Καὶ τ' ὄνομά σου γυιέ μου; ῥώτησε μὲ τρυφερότητα.

— Πέτρος...

— Ὁ Πέτρος... Ὁ Πέτρος!

Ἐλεγε καὶ ξανάλεγε τ' ὄνομα ἡ κυρὰ Σταύραινα σὰ νὰθελε νὰ τὸ συνηθίσῃ...

— Πέτρος Καλυθίτης τὸ λοιπόν... Καλυθίτης... Ἔτσι ἦταν τὸ πατρικὸ παρὸντί μου... Ἐδῶ θὰ μείνῃς πιά κοντὰ μου... γυιός μου καὶ καμάρι μου...

Καὶ ἐπειδὴ ἦταν πολὺ μεγάλη ἡ χαρὰ καὶ δὲν τὴ χωροῦσε ἡ καρδιά της, μῆνυσε στὶς γειτόνισσες νάρθουν, μῆνυσε στὸ Γρηγόρη πού βρισκόταν στὸ σπῆτι τοῦ Πρωτοσπαθάρη καὶ στὸν Ἀθανάσιο πού ἀξημέρωτα εἶχε ἀνοίξει τὸ «κρηοπρατεῖο» του. Ὡς τόσο οὔτε ὁ ἕνας οὔτε ὁ ἄλλος ἦρθαν... Γιατὶ ὁ πρῶτος ἐτοιμαζόταν γιὰ τὴ μεγάλη λιτανεία πού θάρχιζε ὕστερα ἀπὸ τὸν ἔσπερινό καὶ θὰ κρατοῦσε ὡς τὸ μεσονύχτι καὶ εἶχε βγῆ μὲ τοὺς φίλους του καὶ ὁ δεύτερος γιὰ τὴν ἴδια ἀφορμὴ εἶχε τόση πελατεία πού τοῦ ἦταν ἀδύνατο καὶ μιά στιγμὴ ἀκόμα νὰ λείψῃ...

Νὰ γυρίσῃ ξαφνικὰ ἕνας συγγενής, πού τὸν θαρροῦσαν χαμένο μιά κι' ἔπεσε στὰ χέρια τῶν Σαρακηνῶν, δὲν ἦταν σπάνιο πρᾶμα τὴν ἐποχὴ τούτη... Μὰ ὕστερα ἀπὸ πενήντα πέντε χρόνια νὰ δώσῃ σημάδι ζωῆς;... Αὐτὸ ἀλήθεια οὔτε ἡ κυρὰ Σταύραινα οὔτε οἱ γειτόνισσες, πού ἔτρεξαν μόλις ἀκούσαν τὸ περιστατικό, τὸ εἶχαν ξανακούσει. Ἔτσι δὲν εἶχαν πιά τελειωμό... Ἡ κάθε μιά ρωτοῦσε κι' ἀπὸ κάτι κι' ὁ



Καθαλλίκευε τὸ μαῦρό του ἄλογο...

λες μαζί λέγοντας τὰ συχαρίκια τοὺς στὴ νοικοκυρὰ, πρόσθεταν:

— Διπλὴ χαρὰ, διπλὴ γιορτὴ στὸ σπιτικό σου σήμερα...

— Εἶσαι καλὴ γυναῖκα καὶ νὰ πῶς σ' ἀνταμείβει ὁ Θεός...

— Ποιὸς τὴ χάρι σου! Χωρὶς νὰ κοιλοπονέσῃς, χωρὶς ν' ἀναθρέψῃς... ἀποχτήσῃς τέτοιο γυιό... ἀποκοῦμι καὶ συντροφιά στὰ γερατειά σου...

— Καλλίτερο παρὰ νάθρισκες λογάρη!

ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΙΖ'.

Μυστήρια I

Οἱ γιορτὲς κείνο τὸ χρόνον πῆραν μεγαλύτερη ἐπισημότητα μὲ τὴν παρουσία τοῦ Δομέστικου τῆς Δύσης στὴ Θεσσαλονίκη... Φαίνεται ἀλήθεια πὼς στὴν ἀρχὴ ὁ Λέων Φωκάς εἶχε σκοπὸ νὰ κρατήσῃ μυστικὸ τὸ πέρασμά του ἀπὸ τὴν πόλη, γιὰτὶ τὸ ἴδιο βράδυ κιόλας πῆγε στὸ Ἐπαρχεῖο δ' αὐτοῦ κόνεψε καὶ τὴν ἄλλη μέρα δὲν παρουσιάσθηκε πούθενά. Μὰ θὲς ἡ συνάντησή του μὲ τοὺς πραιματευτὰδες πού ἀπὸ στόμα σὲ στόμα μαθεύτηκε σ' ὁλόκληρο τὸ μαζεμένο πλῆθος ἀνάμεσα Ἀξίου καὶ Χρυσῆς Πύλης, θὲς ὅτι ἕνα τόσο σημαντικό καὶ γνωστὸ πρόσωπο δὲν μπορούσε νὰ μείνῃ ἀπαρητήρητο, ἴσως καὶ γιὰ καμμιὰ ἄλλη αἰτία, ἀποφάσισε νὰ παρουσιασθῇ ἐπίσημα στὴ μεγάλη λιτανεία πρῶτος καὶ καλότερος ἀνάμεσα στὰ χρυσοστολιμένον ἀρχοντολόι.

Καθαλλίκευε τὸ μαῦρό του ἄλογο... τὰ πλατεῖα τοῦ στήθῃ ξεχώριζαν καὶ καθὼς καθόταν ἀνετα καὶ στέρια πάνω στὴ σέλλα, θαρροῦσε πὼς ἀνθρώπος καὶ ζῶο ἦταν ἕνα πρᾶμα, ἱποκένταυρος νὰ ποῦμε... Πάνω ἀπὸ τὰ λογίσιο ἀγριο κορμὶ φύτρωνε ἕνα κεφάλι ἀνθρώπινο, ὅλο γνώση... Τὰ μικρά του μάτια μισόκλειστα γυρίζαν ὀλοῦθε καὶ δὲν τοῦ ἔφευγε τίποτα...

Οἱ τρεῖς μας φίλοι, πού ἀκολούθησαν καὶ κείνοι τὴ λιτανεία καθάλλα στ' ἄλογα τοῦ Πρωτοσπαθάρη, σηκώνονταν κάθε τόσο ἀπάνω στὶς ἀναβάθρες γιὰ νὰ μπορέσουν νὰ διακρίνουν ἀνάμεσα στοὺς ἄλλους τὸ Δομέστικο... μακάρι καὶ τὴν πλάτη του μονάχα...

Ἀπὸ τὴ στιγμὴ πού μάθανε τὸν ξαφνικὸ ἐρχομὸ τοῦ στὴ Θεσσαλονίκη βρισκόνταν σὲ κίνηση... Ἐφερναν βόλτες ἐξῶ ἀπὸ τὸ Ἐπαρχεῖο, χάδευσαν στὴν Ἐγνατία μὲ τὴν ἰδέα πὼς μπορούσε νὰ περάσῃ ἐκεῖθε... προσπαθοῦσαν νὰ μάθουν ἀπὸ τοὺς στρατιώτες πληροφορίες... πού βρίσκεται, πού θὰ πάῃ, πόσον καιρὸ θὰ μείνῃ; Αὐτὸ τὸ τελευταῖο τοὺς ἀπασχολοῦσε πολὺ, γιατί ὕστερα ἀπὸ μιά οὐσκειψὴ πού ἔκαναν κάτω ἀπὸ τὸ γνωστὸ μας πλάτανι στὸ περιβόλι τοῦ κυρ Γρηγοῦ, καταστρώσανε ὁλόκληρο σχέδιο καὶ τώρα περίμεναν τὴν κατάλληλη σι-



ΤΟ ΑΥΡΙΑΝΟΝ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΝ

Εἶπεν ὁ Κύριος αὐτὴν τὴν παραβολὴν. Ἐξωμοιώθηκε ἡ βασιλεία τῶν Οὐρανῶν μὲ ἀνθρώπο βασιλῆα ποῦ ἔκανε τοὺς γάμους τοῦ γιου τοῦ Κ.

λάβουν μέρος σ' αυτόν. Λοιπὸν πηγαί-  
νετε στοὺς δρόμους κι' ὅποιον κι' ἂν συ-  
ναντήσετε πείστε του νὰρθῇ στοὺς γά-  
μους. Κι' ἐκεῖνοι πράγματι ἀφοῦ ἔφυγαν

[illegible]

ἀγὰρ τὸ ἀφου ἐφεσθαι  
ἀπὸ τοῦ σπιτι τοῦ ἀ-  
φεντικοῦ ἐκάλεσαν  
ὅποιον ἦσαν στὸ  
δρόμο εἴτε καλὸ εἴ-  
τε κακὸ. Κι' ἔτοι-  
βρέθηκαν στὸ τρα-  
πέζι τοῦ γάμου πά-  
ρα πολλοί. Ἀφου δὲ  
ὑπῆκε ὁ βασιλεὺς  
στὴν τραπεζαρία εἶ-  
δεν ὅλους ἐκείνους  
ποῦτρωγαν, ἀλλὰ ἀ-  
νάμεσα ἀπ' αὐτοὺς  
εἶδε καὶ κάποιον  
ποῦ δὲν ἦταν ντυμέ-  
νος με' ἐνδύματα  
ποῦ ταριάζουν στὸ  
γάμο. Καὶ τοῦ λέ-  
γει: "Ε φίλε, πῶς ἤρ-  
θες ἐδῶ δίχως νά  
φορῇς ρούχα γιὰ  
γάμο; Ἐκεῖνος δὲ  
δὲν ἤξερε τί ἀπάν-  
τησι νά δώσῃ. Τότε  
ὁ βασιλεὺς εἶπε  
στοὺς ὑπηρέτες: Ἀ-  
φου τοῦ δέσετε χέ-  
ρια καὶ πόδια ρίξετε  
τον ἔξω σὺ σκοτά-  
δι τὸ ἐξώτερον διότι  
αὕτῃ εἶναι ἡ θέσις  
ποῦ τοῦ ταριάζει  
καὶ κεῖ θὰ ὑποφέρει

πολλά βασανιστήρια. Βέβαια πολλοὺς εἶχα καλέσει στὸ γάμο τοῦ παιδιοῦ μου, ἀλλὰ ἀσφαλῶς πάρα πολλοὶ ὄλιγοι ἦσαν ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι ἐπαξίως ἠδυνήθησαν νὰ προσέλθουν εἰς αὐτόν.

## ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ

Ἀπὸ τὴν παραβολὴ τοῦ αὐριανοῦ  
 ὑπαγγέλλοι διδασκόμεθα ὅτι τότε μό-  
 νοι θὰ ἐπιτύχωμε στὴν μέλλουσα ζωὴ  
 τὰ ἀγαθὰ τοῦ Παραδείσου, ὅταν στὴν  
 παρούσα μας ζωὴ φροντίσουμε μὲ τὰ  
 ἔργα καὶ τὴν καθόλου συμπεριφορὰ  
 μας νὰ γίνωμεν ἀξιοὶ αὐτῶν.

Στὴν παραβολὴ τοῦ Ἐυαγγελίου Βασιλῆως εἶναι ὁ ἐπουράνιος Θεὸς καὶ οἱ καλεσμένοι σὲ νόμο τοῦ γιου τοῦ βασιλέως οἱ ἄνθρωποι. Ὅπως ἔκαμε στὴν παραβολὴ ὁ Βασιλῆας ἔτσι καὶ ὁ Θεὸς θὰ κάμῃ στοὺς ἄνθρωπους. Στὴν ἀρχὴ βέβαια ὁ Θεὸς ἔχει ἐλεγκτὸ τοῦ λαοῦ τῶν Ἰσραηλῆτες καὶ σ' αὐτοὺς ἔστειλε τοὺς θεοπνεύστους ἄνθρωπους τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης καὶ ὅταν εἶδε ὅτι αὐτοὶ δὲν ἦσαν ἀξιοὶ γὰρ νὰ κληρονομήσουν τὸν Παράδεισο, γιὰτὶ ἦσαν γεμάτοι ἁμαρτίες καὶ δὲν ἔσωφρονίζονταν, τότε κάλεσε μὲ τὴν διδασκαλίᾳ τοῦ γιου τοῦ καὶ τῶν ἄ-

γίων ἀνθρώπων τῆς Ἐκκλησίας μας  
 όλους γενικά τούς ἀνθρώπους νά ἀ-  
 πολαύσουν τὰ ἀγαθὰ τῆς ἐπουρατίου  
 ζωῆς. Ἀλλά οἱ ἀνθρώποι γιὰ νά σω-  
 θοῦν ἀπ' τὴν ἁμαρτία καὶ ἐπομένως  
 γίνουν ἄξιοι γιὰ νά ἐπιτύχουν τὴν αἰω-  
 νίαν εὐτυχίαν δὲν πρέπει ν' ἄρκεσθoυ-  
 σὶ σὸ ὅτι μὲ τὴ διδασκαλία τοῦ Εὐαγ-  
 γελίου εἶναι καλεσμένοι στὸν Παρά-  
 δεῖσο, ἀλλὰ πρέπει καὶ νά γίνουν ἄ-  
 ξιοι αὐτοῦ. Πρέπει νά μὴ βρεθοῦν δι-  
 χως ἔνδυμα γάμου, ὅπως αὐτοὺς τῆς  
 παραβολῆς. Διότι ἂν παρουσιασθοῦν  
 μπροστὰ σὸ Θεὸ δίχως ἔνδυμα γά-  
 μου, δηλαδὴ μὲ τὶς κακίες καὶ τὶς ἁ-  
 μαρτίες τῶν, ἀμετανόητοι, τότε θὰ πά-  
 θουν ὅ,τι κι ὁ ἀνθρώπος τῆς παραβο-  
 λῆς. Θὰ ριχθοῦν στὴν αἰωνία κόλαση,  
 ὅπου αἰώνια θὰ βασανίζωνται. Καὶ  
 καυμὶα πλέον ἐλπίδα δὲν θάχουν  
 ὅτι ἡ κατάστασις τους θὰ καλλιτε-  
 ρέσῃ.

Τὴν ἴδια στιγμή οἱ τρεῖς μας φίλοι  
ἤκουσαν δίπλα τους τὸν ἀκόλουθο διά-  
λογο.

— Βάζω στοίχημα πώς τόν κάλεσε  
σὲ δεῖπνο...

— Πολύ κουτός πρέπει να είναι κείνος που θα δεχθή το στοίχημά σου... Γιατί, είναι φως φανερό κάτι τέτοιο συμβαίνει.

— Πῶς τὸ ξέρεις; ρώτησε ἕνας τρίτος.

—Οι Φωκᾶδες εἶναι οἱ πρὸ δυνατόι ἄνθρωποι τῆς αὐτοκρατορίας...

— Άλλοι λένε πώς είναι ο Βρίγγας.  
— Μπορεί, απάντησε ο πρώτος, μά

αὐτοὶ κρατᾶνε τὸ στρατὸ στὸ χέρι...  
Κι' ἂν εἶν' ἀλήθεια πὼς ὁ Βασιλεὺς

βρίσκεται στα στερνά του ο διάδοχος Ρωμανός πάνω σ' αυτούς θα στηριχθῇ για ν' ἀσφαλίση τὸ θρόνο του...

—Α! τὴν ἀλεποῦ! Μυρίζεται ἀπὸ  
δέκα μίλλια μακριὰ τὸ κοτέτσι!

—Γιὰ ποιὸν μιλᾷς; ρώτησε πάλι ὁ  
τρίτος.

(Ἀκολουθεῖ)



# ΑΝΤΙΚΡΥ ΣΤΟ ΓΙΑΛΟ

**Η** θάλασσα ἔγινε πρῶτα γιὰ τοὺς μικροὺς καὶ ὕστερα γιὰ τοὺς μεγάλους.

Τώρα τὸ καλοκαίρι ἡ κυριαρχία τῶν παιδιῶν ἐπὶ τῆς θαλάσσης εἶναι πλήρης. Ὑπάρχουν παιδιά ὅκτω μέχρι δεκαπέντε χρόνων ποὺ δὲν βγαίνουν σχεδὸν ἀπὸ τὸ νερὸ. Δηλαδὴ βγαίνουν γιὰ νὰ ξαναμποῦν. Μεταφέρουν δὲ καὶ τὸ τραπέζι τῶν στοῦ κῆμα. Τρῶνε κολυμπῶντας. Οἱ μεγάλοι κινδυνεύουν πολὺ νὰ πέσουν στὴν θάλασσα μὲ γεμάτο στομάχι. Οἱ μικροὶ τρῶνουν καὶ ρίχνουν εἰς τὸ νερὸ, παρὰ τὰς φωνὰς καὶ τὰς συμβουλὰς τῶν μεγάλων. Πρέπει ὅμως καὶ τὰ παιδιά νὰ προσέχουν αὐτὰ τὰ πράγματα. Νὰ μὴ κολυμποῦν μὲ γεμάτο τὸ στομάχι.

Ένας μεγάλος κολυμπᾶ, κάνει λίγη ἡλιοθεραπεία, ντύνεται καὶ φεύγει. Ὁ μικρὸς συνεχίζει τὴν ἴδιαν ἡμέρα εἰς τὸ ἀπειρον τὰ μπάνια τοῦ καὶ τὰ παιγνίδια μετὰ τὴν θάλασσα. Ἀπειρα δὲ τὰ παιγνίδια.

Τὰ παιδιά πού είαι ενός μέχρι δύο χρόνων σκαλίζουν  
τὴν ἄμμο. Δὲν κουράζονται νὰ σκαλίζουν ὅλην τὴν ἡμέρα.

Ἀπὸ δύο χρόνων ἀρχίζει ἡ οἰκοδομικὴ καὶ ἡ ἀρχιτεκτονικὴ. Κτίρια εἰς τὴν ἄμμο.

«Αιολίζουν πηγαδάκια που συνέχονται τὸ ἓνα μὲ τὸ ἄλλο δι' ὑπογείων στοῶν. Σηκώνουν μάνδρες στὴν ἀμμο-  
πιτιάχουν φουρνάκια. Τὸ κύμα ἔρχεται καὶ παίρνει  
τὰ ἔργα αὐτά. Ὁ μεγάλος θὰ ἀπεγοητεύετο. Οἱ μικροὶ τε-  
χνίται ἑλσυχίζουσιν. Τάειδεύουσιν ὑστερα μὲ τὴν φαντα-  
σία των. «Ὅλα τὰ πράγματα ποὺ εἶναι ἐλαφρότερα ἀπὸ  
τὸ νερὸ γίνονται καράβια.

φελλοι, ξύλα, καλάμια, χαρτιά, κουτιά τενεκεθένια. Καμ-  
μιά φορά και τὰ κολοκύθια γίνονται καρβάρια. Βγάζουν  
τὴν ψίχα καὶ ἀφήνουν τὸ φλούδι. Μεγάλα δὲ πλοῖα εἶναι  
τὰ κολοκυθένια. Ὑπερῶκεάνεια καὶ ντρέννωσι. Καὶ τὰ πα-  
νία εἶναι ἢ χαρτιά ἢ φύλλα, ἰδίως καλαμπόφυλλα. Τὰ φυσᾷ  
ὁ ἀέρας καὶ τραθοῦν, πολλὰς φορές ἀναποδογυρίζουν. Ἡ  
ἀντικατάστασις τῶν ὁμῶς εἶναι εὐκόλη.

Όσο μεγαλώνει η ηλικία μεγαλώνουν και οι αξιώσεις. Τότε χρησιμοποιούνται ως βάρκες οι σκάφες του σπιτιού. Τα παιδιά μπαίνουν μέσα και τραβούν κουπί. Κουπιά είναι τα ίδια τα χέρια των. Όταν γίνουν 7-8 χρόνων προσφέρουν και θετικές βοήθειες. Τραβούν τα δίχτυα της τράτας με μεγάλη επιμέλεια. Στο τέλος μαζεύουν καμιά μαρίδα ή καλογρίτσα που εξέφυγε από το δίχτυ της τράτας. Αυτή είναι η αμοιβή του μόχθου των.

ΟΙ παραλιακοί άνθρωποι χρησιμοποιοῦν μιὰ λέξι :

«Κατάγυιαλα».

Αυτή είναι λέξις που εδημιουργήθη για τους μικρούς. Κατάγιαλα σημαίνει ότι ένα παιδί έφυγεν από το σπίτι.



καὶ διημερεύει εἰς τὴν παραλία καὶ εἰς τὴν θάλασσαν. Ξε-  
χνᾷ καὶ τὸ φαί καὶ τὸν μεσημεριανὸ ὕπνον.

Ἐπειδὴ ὅμως οἱ μητέρες ἀνησυχοῦν καὶ φιλοδωροῦν τοὺς μικροὺς δραπέτας μὲ ζυλοκόπημα, οἱ μικροὶ ἔχουν βρῆ μιά μέθοδο μετριασμοῦ τῶν ἐνδεχομένων τοῦ ζυλοφορτώματος. Πηγαίνουν μετὰ τὰ μάνια καὶ πλένεται μὲ γλυκὸ νερὸ. Ἡ μητέρα γλύφει τὸ χερί τοῦ παιδιοῦ ἢ τὴν πλάτη του νὰ ἰδῇ ἂν εἶναι ἀλύμα... Ὁ μικρὸς ὅμως ἔχει πληθῆ μὲ κρύο νερὸ καὶ ἡ μητέρα ξεγελεῖται.

«Ας είναι στο δάσος ή στο ποτάμι ή στο βουνό ό μικρός. Η μητέρα δέν πολυστενοχωρείται. Μόνο στην θάλασσα νά μήν είναι.

Ἡ Ἑλλάς ἀναδύεται ἀπὸ τὴν θάλασσαν. Ἡ Ἑλλάς ἔχει ἀναλόγως μετὰ τὴν ἑκτασίαν τῆς τὰ περισοτέρα παράλια. Εἶναι κράτος παραλίαν. Δὲν εἶναι δὲ μόνον τὰ ἀπειρα νησιά μας, ἀλλὰ καὶ ἡ στεριά εἶναι σχισμένη εἰς κόλπους ἀπείρους καὶ εἰς ἀκρωτήρια. Τὸ γαλάζιον θαλάσσιον χρῶμα ἔγινε καὶ εἶναι ἀπὸ τὰ δύο ἔθνηκα μᾶς χρώματα.

Ἐποφάνησαν οὖν τα Ἑλληνοποικίλα μὲ χίλιους θαλάσσι-  
νους θρύλους καὶ χίλιες παραδόσεις. Καὶ πολλοὶ ἀρχαί-  
οι μῦθοι μας εἶναι θαλασσοῖνοι. Ὁ Ἰάσων σκαρώνει  
ἕνα καβάρδι μὲ τὸ ἑξῆς καὶ γρηγορώτερον ἀπὸ τὰ χί-  
λια εἰς τὴν «Ἀργώ» ἐπιπύκταν οἱ γενναϊότεροι καὶ ἐλδοῦντε-  
ροι Ἕλληνες. Ἐτοίμηνεν ἡ ἀργοναυτικὴ ἑκστρατεία.  
Ἐξεκίνησαν ἀπὸ τὴν Ἰωλλόκ, ποῦ εἶναι σχεδὸν ὁ σημερι-  
νὸς Βόλος καὶ ἔφθασαν ὡς τὰ ἄκρα τῆς Μαύρης Θαλάσ-  
σης. Ἐκεῖ εἰς τὴν Κολχίδα ἦτο ἕνα δῆμα μὲ χρυσὸ  
μαλλί. Κατ' ὥρθαν ἔπειτα ἀπὸ χίλιες περιπέτειες νὰ τὸ  
πάρουν καὶ ξαναγύρισαν πίσω.

Καί ἡ ἑκστρατεία κατὰ τῆς Τροίας ποῦ ἐγίνε με χίλια  
 ἔτος κατ' ἑξ ἑκάστη δόξα τῆς θιλάσσοις, τὰς ὧς τῶν  
 Ἑλλήνων, καὶ αἱ ἀποικίαι αἱ ἑλληνικαὶ ἦσαν ὅλαι σχε-  
 δοὶ παράλιον. Καὶ αὐτὸ δεῖχνει τὴν θαλάσσιονότητα μιᾶς  
 φυλῆς.

Και σήμερα και άνέκαθεν την θάλασσα αγαπούμε περισσότερο από την στεριά.

Δὲν εἶναι ἀφ' ἑαυτοῦ λοιπὸν πῶς τὰ Ἑλληνόπουλα ἀφ' ὧν ποιεῖται τὴν θαλάσσαν. Ὡς αὖ εἰς τὰ κύματα των εἰς τὸ αἶμα των ζοῦν αἱ παρὰδοσεις αἱ ζωνταῖαι τῆς φυλῆς. Κι αἱ φιλοσοφίαι μας εἶναι θαλάσσιαι. Νῦν δημ. ἀντὶ τῆς σωμ. μεγάλους στόλους πολεμικοὺς καὶ ναυτικοὺς, τὰ κυριαρχήσῃ ἢ σημαίᾳ μας εἰς ὅλας τὰς θαλάσσας.

Ἄλλως τε κυριαρχεῖ.

Τὰ ἑλληνικά φορτηγά διασχίζουν ὅλους τοὺς ὠκεανούς. Ἔργάζονται τώρα πολὺ καὶ εἰς τὴν Κίνα καὶ εἰς τὴν Ἰαπωνία. Τὴν δὲ Νότιον Ἀμερικὴν πρὸ πολλοῦ τὴν ἔχομεν κατακτήσει μὲ τὰ ἔμπορικά σκάφη μας. Εἰς τὴν Ἀρμενικὴν ἐργάζομεθα σχεδὸν πρῶτοι.

Τὸ ἑλληνικὸν ὄνειρον εἶναι ἡ ἀπέραντος καὶ ἀπειρος  
θυσία. Οἱ μὲν γὰρ τοῦ γυρίζου ἐκατὰ, ἀλλὰ χαρακτη-  
ρίζου τὴν ἑλληνικὴν φυλὴν.

Γιατί τούς μαλώνουμε!



Κ. Φαλτάιτς



# Ο ΘΡΥΛΟΣ ΤΟΥ ΚΟΛΥΜΒΗΤΗ

Κάθε μικρό διαμαντάκι απ' τὰ δημοτικά μας τραγούδια αποτελεί χωρίς υπερβολές, μία πιστή εικόνα της Ελληνικής ψυχής. Μία εικόνα της ψυχής αυτής της τόσο ευγενικής και μαζί τόσο ανήσυχης που δε ζή παρά για να ξη ώραίους τόπους, και που, αιώνας επί αιώνα, δεν διστάζει να ριχτεί και στην πιο μεγάλη τρικυμία προκειμένου να φτάσει σ' ένα σκοπό, προκειμένου να μεγαλοουργήσει.

Ένα απ' τὰ πιο αντιπροσωπευτικά τραγούδια που μιλούν για τον ριψοκίνδυνο χαρακτήρα της φυλής μας είναι και «Το τραγούδι του Κολυμβητή», του οποίου το θρύλο θα διηγηθούμε σήμερα και το οποίο για πολλούς αιώνες συγκινούσε τον ελληνικό λαό.

Ο θρύλος λοιπόν αυτός δεν είναι δημιούργημα των νεωτέρων χρόνων όπως συνείνανε με κείνους που σ' άλλα προηγούμενα φύλλα διηγηθήκαμε.

Από διάφορες αρχαίες πηγές και προπάντων από μία σύντομη διήγησι ενός Ρωμαίου μυθογράφου, από κάποια άγγειογραφία του Εύφρονου, από μία λιγύλογη περιγραφή του Παυσανία και μία ζωγραφική του αρχαίου ζωγράφου Μύκωνος που όπληξε μέσα στο Θησείο της Αθήνας, μαθαίνουμε ότι οι αρχαίοι μιλούσαν για ένα κατόρθωμα του Θησέα στην Κρήτη, πριν αυτός να σκοτώσει τὸ Μινώταυρο και πριν ν' απελευθερώσει τους δεκατέσσερες νέους και νέες της Αθήνας, που κάθε χρόνο— όπως ξέρουμε— προσφέρονταν ως λεία στο φοβερό θηρίο του Λαβυρίνθου.

Ο μύθος αυτός διηγείται τὰ ἑξῆς: Κάποτε ο Θησέας ἀμφισβήτησε την ἐκ τοῦ Διὸς καταγωγήν τοῦ Μίνωος, τοῦ βασιλιᾶ τῆς Κρήτης. Ἐκεῖνος τότε, ὠργισμένος γι' αὐτὴν τὴν προσβολή ἀποφάσισε νὰ ἐξοντώσει τὸν ὑβριστὴ του. Ἐρρίξε λοιπὸν τὸ χρυσὸ του δαχτυλίδι μέσα στὴ θάλασσα κι' ὕστερα ἐκάλεσε τὸ Θησέα καὶ τὸν διέταξε νὰ ριχτῇ στὴ θάλασσα καὶ νὰ τοῦ τὸ φέρῃ. Ὁ ἥρωας μας χωρὶς νὰ διστάσῃ ρίχτηκε ἀφοῦα στοὺς βυθοὺς, ὅπου, καθὼς λέει ὁ μύθος, τὸν δεξιώθηκε ἐκεῖ στὰ ὑποβρύχια ἀνάκτορα τοῦ Ποσειδῶνος, ἡ ὥραία Ἀμφιτρίτη, ἡ ὁποία τοῦδωσε τὸ δαχτυλίδι τοῦ Μίνωος καὶ τὴν βοήθησε κιόλας ν' ἀνέβῃ στὴν ἐπιφάνεια αἰῶς.

Αὐτὸς ὁ μύθος ἀποτελεῖ τὴν ἀφετηρία ὅλων τῶν κατοπινῶν παραλλαγῶν τις ὁποῖες τραγούδησε τόσο ὁ Ἑλληνικὸς λαός, ὅσο κι' ἄλλοι λαοὶ τῆς Εὐρώπης.

Τὸ ἐπεισόδιο αὐτὸ τοῦ γυναικοῦ κολυμβητῆ, ποὺ πέφτει στὴ θάλασσα γιὰ νὰ ἀνασῶρῃ ἕνα δαχτυλίδι ἢ ἕνα χρυσὸ ποτήρι, ὅπως τὸ θέλουν οἱ θρύλοι κι' οἱ παραδόσεις τῆς Ἰταλίας, ἐντελῶς διαφοροτικὰ τὸ διηγείται τὸ ἐπικρατέστερο σχετικὸ Ἑλληνικὸ τραγούδι.

Ἄς δοῦμε, λοιπὸν, πῶς παρέδεχθῇ καὶ πῶς τροποποιήσῃ τὸν παλὴν αὐτὸν θρύλο ἡ μεσαιωνικὴ ἑλληνικὴ γαῖα— γιὰτὶ τότε δημιουργήθηκε τὸ τραγούδι ποὺ προαναφέραμε.

Ὁ Κωνσταντῆς (τὸ ὄνομα «Κωνσταντῆς» πολὺ συχνὰ τὸ συναντᾶμε ὡς ὄνομα τοῦ ἥρωος ἐνὸς ἐπεισοδίου, στὰ δημοτικὰ τραγούδια), σιτηροφάγος μετὰ τοὺς ἀρχόντας καὶ τὸ βασιλεῖα καθόντας καὶ τρων καὶ πίνων καὶ γλεγοχαρτιοῦντας. Κατὰ τὴ διάρκεια δμως τοῦ γεύματος ὁ Κω-

σταντῆς, ποὺ ἦταν ὁ νεώτερος ἀπ' ὅλους τοὺς συνδαιτημόνες, καυχῆθηκε μπροστὰ στοὺς ἀφεντάδες— στοὺς ἀνωτέρους του, μ' ἄλλα λόγια—ὅτι:

«Ἐσεῖς μικρὸν μὲ βλέπετε μικρὸν καὶ μὲ θαρρεῖτε κι' ἐγὼ τὴ μαύρη θάλασσα νὰ πλέξω νὰ περάσω...»

(τὸ «Μαύρη» θάλασσα δὲν εἶναι γνωστὸ ἂν εἶναι τὸ λαϊκὸ ὄνομα τοῦ Εὐξείνου Πόντου ἢ ἀπλὸ ἐπίθετο τῆς θαλάσσης).

Σὰν ἄκουσε ὁ βασιλεὺς τὸν κομπασμὸ, τὴν περιαιτιολογία αὐτὴ τοῦ Κωνσταντῆ τοῦ λέγει:

«Ἄν τὴν περάσης Κωνσταντῆ γαμπρὸ θέ νὰ σὲ κάνω θέλεις στὴν πρώτη μου ἀδερφή θέλεις στὴ δευτέρῃ της θέλεις τὴ θυγατέρα μου τὴ λαμπρογεννημένη ὅπου γεννήθῃ τὴ λαμπρὴ κι' ἑλαμψε ὁ κόσμος ὅλος.

Τὸ ἔπαιλο ἦταν περισσότερο ἀπὸ μεγάλο γιὰ τὸν νεαρὸ Κωνσταντῆ, ὁ ὁποῖος ἀγαποῦσε κρυφὰ, τὴν κόρη τοῦ βασιλεῖ. Ἦδη τοῦ δινόνταν ἡ εὐκαιρία, ἐκτελώντας τὸ τὸλμημα γιὰ τὸ ὁποῖο καυχῆθηκε, νὰ κάμῃ γυναῖκα τοῦ τὴν περίφημη βασιλοπούλα,

«ὅπου γεννήθῃ τὴ λαμπρὴ κι' ἑλαμψε ὁ κόσμος ὅλος».

Ἐβγαλε, λοιπὸν, τ' ἄρματα του, ἔβγαλε τὰ ρούχα του κι' ἔπεσε στὴ θάλασσα. Ἀλλὰ γιὰ νὰ δοῦμε τὸ ὁμορφο αὐτὸ Ἑλληνικὸ τραγούδι πῶς διηγεῖται τὴν περιπέτειά του ὅταν ὁ ἥρωικός κι' ἐγώστης νέος βρέθηκε μεταξύ τῶν κυμάτων:

Δώδεκα μίλια πέρασε μὲ γέλια μὲ τραγούδια κι' ἄλλα δώδεκα πήγαινε μὲ μαῦρα μοιρολόγια

«Θάλασσα πικροθάλασσα καὶ πικροκυματοῦσα τόσες φορές σὲ πέρασα μὲ γέλια μὲ τραγούδια καὶ τώρα γιὰ τὸ στοίχημα βουλήθης νὰ μὲ πνίξης;»  
Τῆς θάλασσας τὰ κύματα αὐτὰ μόν' τὸν ρωτοῦσαν:  
«Βρὲ νέε μου σὺ πλέχτηκες, θρὲ νέε μου τρελλάθης;»  
«Γιὰ μιά κόρη λυμπίστηκα, τ' ἀφέντη θυγατέρα».

Ἔτσι ὁ Κωνσταντῆς δὲν καθάρωσε νὰ ἀποτελειώσῃ τὸν ἔθλο του καὶ τὰ κύματα τὸν τὴ-

λιξαν γιὰ πάντα κρατῶντάς τον μαζί τους.

Στὸ ἔκτακτο αὐτὸ ἐπεισόδιο, ὁ ἥρωας ἐμελιώθηκε ἕνα πελώριο γυάλινο παλάτι στολισμένο:

«μὲ τὸ γυαλί μὲ τὸ ψηφὶ μὲ τὸ μαργαριτάρι».

Στὴ κορυφῇ δὲ τοῦ παλατιοῦ κάθησε ἡ ξανθὴ ὥραία κόρη τοῦ βασιλεῖ καὶ ἐκτὴν κρεμά ἀρματα τοῦ Κωνσταντῆ καί:

τὴ θάλασσαν ἐμάλωνε καὶ τὴν καταροῦσε...

Τὸ τραγούδι αὐτὸ θεωρεῖται ἕνα απ' τὰ μικρὰ διαμάντια τῆς δημοτικῆς μας ποιήσεως:

«Ὁ τὸν πνίχεν τὸν πνίχεν τὸν πνίχεν τὸν πνίχεν»

Ποιῆς ἄλλης λέξεις μπορούσε νὰ μεταχειρισθῇ ἕνας ποιητὴς γιὰ νὰ διηγήσῃ τὴν περιπέτειά τοῦ Κωνσταντῆ καὶ τὴν ἀνάστασή του; Ἡ ἀπάντησις εἶναι ὅτι οὐδὲν ἄλλο.

Δημήτρης Σιατόπουλος





# Τὸ Ἑλληνικὸ Χωριό

Στις εὐγενικές ἐξορμήσεις σας πρὸς τὴν Ἑλληνικὴ ὕπαιυρο μὲ τὴν ὀρμὴ τῶν νειάτων καὶ τὸν ἐνθουσιασμό τοῦ φυσιολάτρη, τὸ προσκύνημά σας στὴν αἰώνια Ἑλληνικὴ Φύσι, στὴ δῖψα σας γιὰ τὴ γνωριμιά τῆς γλυκειᾶς Πατρίδας, θὰ διαδῆτε κι' ἀπ' τὸ Ἑλληνικὸ χωριό, θὰ φτάσετε ὡς ἐκεῖ καὶ θὰ πάτε νὰ ζήσετε γιὰ λίγο ἢ πολὺ μαζί του. Κι' ὅτι λέω εἶναι γιὰ σᾶς Ἑλληνόπουλα ποὺ ζῆτε στὶς σκοτισμένες καὶ φλογισμένες πολιτείες καὶ πάτε ἐκεῖ νὰ ἀναπνεύσετε μαζί μὲ τὸν ἀγνόν καὶ καθάριον ἀγέρα τῶν ἀνοιχτῶν τόπων καὶ τὸν ἀγέρα τὸν ψυχικὸ μῆς ἄλλης ζωῆς ἀπλῆς κι' ἀπέριτης, ἀφτιασιδωτῆς, εἰρηνικῆς. τὸν ἀγέρα τῆς νεοελληνικῆς παράδοσης. Τὸ Ἑλληνικὸ χωριό θὰ τ' ἀνταμώσετε σ' ὅλες τὶς στράτες σας καὶ σ' ὅλα τὰ μοιροπάτια ποὺ θὰ γυρίσετε, θὰ τ' ἀγναντέψετε ἀπ' ὅποια κορφοῦλα ἂν ἀπεδῆτε. Σπαρμένα εἶναι τὰ ἑλληνικὰ χωριά ἐκεῖ ποὺ ὠδήγησε τὸν Ἑλληνα ἡ ἀνάγκη τῆς ζωῆς, ἡ ἀσφάλεια, ἡ ἀγάπη κι' ἡ προτίμησι. Ἑδαφολογικοί, οἰκονομικοὶ καὶ ψυχολογικοὶ λόγοι ρίζωσαν τὰ χωριά στοὺς τόπους τῶν, στοὺς βαθιοὺς κι' ἀπλόχωρους κάμπους, στὰ περήφανα βουνά, στὰ δαντελλωτὰ ἀκρογιαλίας, στὰ ἄσπρα νησιά. Κανένα δὲ μοιάζει μὲ τ' ἄλλο, καθένα ἔχει τὴν ἰδιοτυπία του, καθὼς οἱ ζωντανοὶ ὄργανισμοὶ δὲν μοιάζουν ποτὲ μετὰ τὸν ἑαυτὸν γιὰ τὴν ψυχὴν. Καὶ τὰ χωριά ἔχουνε τὴν ψυχὴ τους ποὺ χαίρεται, λαχταρᾷ, πονᾷ καὶ δημιουργεῖ τὴ λαϊκὴ ψυχὴ.

Νὰ τὸ χωριό τοῦ βουνοῦ ποὺ σκαρφαλώνει στὸ πλάγι καὶ δένεται ἐκεῖ σὺν ἓνα ἀνηφορισμένο κοπάδι ποὺ βγῆκε ἀπ' τὸ σκάρο. Ἄλλα λουφάζουν στὰ ριζὰ τῶν βουνῶν καὶ κοιμῶνται σὰ μικρὰ παιδιὰ στὰ πόδια τῶν γιγάντων. Ἄλλα κρέμονται ἀπ' τὶς ψηλές ράχες σὰ φωλῆς πουλιῶν ἢ ξεπροβάλλουν τὰ σπιτία τους ἀνάμεσα ἀπ' τὰ δέντρα σὰ γουρμασμένοι καρποί. Τὸ χωριό τοῦ βουνοῦ ἀγναντεύει μιὰ γαλανὴ θάλασσα κι' ἓνα βαθὺ κάμπο. Γύρω λόφοι πλαστικοί, κορφές περήφανες τὸ παραστέκουν αἰώνιες. Ὑγρὰ φαράγγια καὶ ρεματιές βουερές τοῦ στέλνουν τὶς δροσερές ἀνάσεις τους. Δάση πυκνά, σγουρὰ καὶ βαθυπράσινα, ποὺ σκεπάζουν τὶς ράχες πέρα, κουνᾶνε τὶς ἀμέτρητες βεντάγιες τους καὶ τὸ δροσολογοῦνε. Κάπου κάπου τὴ νύχτα τοῦ στέλνει τὸ βαθὺ βουητὸ τοῦ πέρασμα τ' ἀφηνιασμένο τοῦ ἀγέρα, τὸ οὐρλιαχτὸ τοῦ λύκου καὶ τοῦ τσακαλιοῦ. Τότε τὸ χωριό κλείεται ἐκεῖ στὴν πλαγιά.

Μὰ ἔρχονται νύχτες γαλῆνες κι' εἰρηνικὲς σὺν τὸ λάδι καὶ τὸ φῶς τοῦ διαδίου. Ὁ ὕπνος ἔρχεται ἀνάλαφρος χωρὶς ὄνειρα μὲ τὸ σούρουπο. Κι' ὁ ἔξυπνος φτάνει στὸ γλυκοχάραμα. Θὰ διαδῆτε τὸ βουνίσιο χωριό καὶ θὰ κουνουρίζουνε τὰ καλντερίμια στὸ γερὸ νεανικὸ βῆμα σας. Γύρω σας λάμπει ἡ πάστρα καὶ μοσχοβολᾷ ἀπ' τὰ παραθύρια ὁ βασιλικός. Ἐνὰ χέρι δυνατό ροζιασμένο θὰ σᾶς σφίξῃ καλοσωρίζοντας κι' ἓνα πεζούλι κάτω ἀπ' τὸ γεροπλάτανο τοῦ μεσοχωριοῦ θὰ σᾶς δεχτῇ γιὰ ξεποστασμό. Ὅντα βυθίζει ὁ ἥλιος πίσω ἀπ' τὶς βουνό-

κορφές κι' οἱ βραδινοὶ ἱστικοὶ τυλίγουν τὸ χωριό θὰ χαρῆτε τὸ γυρισμὸ τῶν ζωτάρηδων καὶ τῶν βοσκῶν καὶ θὰ φωνάζετε καὶ σεῖς μὲ τὸν Κρυστάλλη:

Καλότυχοι μου χωριανοὶ ζηλεύω τὴ ζωὴ σας, τὴν ἀπλοϊκὴν σας τὴ ζωὴ, πῶχει περισσεύει χάρης. Μὰ πιὸ πολὺ τὸ μαγικὸ ζηλεύω γυρισμὸ σας, ὄντας ἡ μέρα σώνεται καὶ βασιλεύει ὁ ἥλιος.

Εἶναι γλυκεῖα αὕτὴ ἡ ὥρα τοῦ βραδικοῦ γυρισμοῦ. Ἀνοίγουν οἱ αὐλόπορτες, βουίζουν τὰ στενοσόκακα πασίχαρα καὶ γιομίζουν οἱ αὐλές. Φωνές καὶ κουνουητά. Ἐκεῖ στὸ μαγαζάκι τὸ χαμηλὸ μαζεύονται οἱ χωριανοὶ γιὰ λίγο νὰ ποῦνε τὰ νέα καὶ νὰ ἰδωθοῦνε. Μὲ τὸ χάραμα ὅλοι στὸ πόδι. Ἀρχίζει τὸ ξεκίνημα γιὰ τὴ δουλειά. Πολύθουο καὶ χαρούμενο μελίσσι μοιάζει τὸ χωριό.

Μὰ νὰ πάλι ἐσεῖς θὰ κατηφορίσετε ὡς τὰ δαντελλωτὰ καὶ ρόδινα ἀκρογιαλίας μας ἢ θὰ ταξιδέψετε ὡς τὰ ἄσπρα νησιά τῶν γαλάζιων θαλασσῶν μας. Τὸ θάλασσι νὸ χωριὸ θ' ἀπλώνῃ ἀπάλῳ καὶ ἡμερὸ γύρω ἀπὸ μιὰ φῖνα καμπύλη ἀκρογιαλίου στρωμένη μὲ φιλοισένια βότσαλα ἢ μὲ βελούδινη ἀμμουδιά. Δυὸ τρία καϊκια, μερικὲς ἀντένες ψηλά. Μὰ νὰ καὶ τὸ ἀνυπόταχτο θαλασσινὸ χωριὸ τῶν νησιῶν μας ποὺ σκαρφαλώνει στὸ γυμνὸ βράχο μὲ τὸν ὄγκο τῶν κάτασπρων κυβιστικῶν σπιτιῶν του. Μοιάζουν σὺν τοὺς γλάρους, τὰ πουλιά τῆς τρικυμίας καὶ τῆς μοναξιάς, ποὺ καταφεύγουνε στὰ βράχια. Κάτασπρα, γυμνά στὸν πλούσιο ἥλιο τὸν ἐκτυφλωτικὸ τῆς Μεσογείου, στὶς αὖρες καὶ στὰ μπουγάζια, στὶς γαλῆνες καὶ στὶς τρικυμίες. Κάτω καθρέφτης ὁ γιालός, ποὺ στὸ γαλάζιο κόρφο του καθρεφτίζεται τὸ χωριό. Ἐκεῖ ἱριδίζει τὸ φῶς κι' ὅλα τὰ χρώματα στὸν κύκλο τῶν ὠρῶν τῆς ἡμέρας. Τὰ βράχια ἐδῶ κι' ἐκεῖ θὰ ἀντικόβουν τὸν ἀγέρα. Ἐξω μανιάζει ἡ θάλασσα, μὰ δὴ ἡ γαλῆνη δὲν ἔφυγε ποτέ. Τὸ χωριὸ στὸ ἔαγναντο, ἀσκητικὸ, λιτὸ, μὲ τὶς κλασσικὲς γραμμὲς του, τὰ φιδωτὰ ἀνηφόρια του. Λάμπει ἡ πάστρα, ἡ καλωσύνη τῆς ζωῆς καὶ τῆς ψυχῆς. Τὸ χωριὸ ἀγναντεύει τὴν ἀπλά τοῦ γιालοῦ ἢ σκύδει κάτω ἀπ' τὸ βράχο του γεμᾶτο θύμησης. Πόσα ὄνειρα, πόσες ἐλπίδες, πόσες λαχτάρεις, πόσους σπαραγμοὺς δὲν κρῦβει αὕτὴ ἡ θάλασσα. Πόσα ξεκινήματα καὶ ξεπροβοδισμοί, προσευχές, τάματα καὶ μὲ ἀγωνία ἀναμονή. Ἐ-

πειτα γασοῦμενοι ἔρχομαι ἢ μαῦρα μαντάτα. Πόσοι θρύλοι θαλασσινοί, πόσες ἱστορίες! Ἀτέλειωτα τὰ ὅσα λέει ὁ γεροκαπετάνιος στοῦ γιालοῦ τὸ μαγαζὶ μὲ τ' ἄσπρα μαλλιά καὶ τὸ τσιμπούκι. Στὸ θαλασσινὸ χωριὸ θὰ ζήσετε τὶς χάρεις τῆς θάλασσας τοῦ γιανιοῦ καὶ τὶς χάρεις τοῦ βουνοῦ.

Καὶ τὸ χωριὸ τοῦ κάμπου, ὅσο κι' ἂν εἶναι ταπεινὸ καὶ τὸ δέρον τὰ λιοπύρια τώρα τὸ καλοκαίρι, ἔχει κι' αὐτὸ τὶς χάρεις τοῦ κάμπου καὶ τὶς χάρεις τοῦ ἡλιοῦ καὶ τῆς γαλῆνης. Ἐνὰ ποτάμι θὰ κυλᾷ πλαί του, θὰ τὸ νανουρίζῃ, θὰ τοῦ στέλνῃ τὴν δροσερὴ ἀ-



Στὰ γραφικὰ ὄλωνα τῶν Ἑλληνικῶν χωριῶν





Ένα βρωμάκι του χωριού

νάσα τών οχθών του. Την "Ανοίξει μοιάζει μεσ' στόν κα-  
ταπράσινο κάμπο γιορτινό, πασιχαρο. Τώρα είναι μιὰ  
πολύθουση κυφέλη δουλειάς. "Εξω στ' άλωνα πυργώγον-  
ται δλόχρυσες οί θημωνιές και στέλνουν θυμίαμα τή χρυ-  
σόκομη τ' άγανό τους στο Θεό ψηλά.

Τό "Ελληνικό χωριό γενικά τό τριγυρίζει ή φυσική  
όμορφιά και τό τυλίγει με άηάερο μαγνάδι ό θρύλος και  
ή δόξα. Και σεις "Ελληνόπουλα πού θά πάτε κοντά του  
και θ' ανοίξετε τά στήθα σας στόν άνέρα του, τά μάτια  
του θαυμασμού στή φύση του, ανοίξετε και τά μάτια τής  
ψυχής σας στή ζωή του, στίς παραδόσεις του, στο θρύλο  
του. Γιατί δέν πάτε είπαμε άπλοί κυνηγητές τής όμορφιάς,  
ούτε συλλέκτες εφήμερων έντυπώσεων και εύχάριστων  
άπολαύσεων, μόνο πάτε στίς άγνές πηγές του Νεοελλη-  
νικού Πολιτισμού. Πάτε νά ζήσετε τίς ΕΘΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑ-  
ΔΟΣΕΙΣ, άπ' όπου θά πηγάσει ό τρίτος "Ελληνικός Πο-  
λιτισμός. Κί' επειδή πάμε «...για μιὰ "Ελλάδα Νέα», εκεί  
θά βρούμε τά πρώτα υλικά για νά τή θεμελιώσουμε. Οί  
μεγάλες πόλεις είναι τελευταία δημιουργήματα, ένα ανα-  
κάτωμα ξένων πολιτισμών, ή ζωή τους είναι χωρίς χρώμα.  
Πρό τής 4ης Αύγουστου ή ξενομανία, ή αρχαιοπληξία κι'  
ένα σωρό άλλα κακά δημιούργησαν τό μωσαϊκό τών πό-  
λεων, τή σαλάτα τών ρυθμών, τά ξεινότροπα ταγκό, τά ξένα  
φερίσματα. Μά τώρα πιά ή Νέα "Ελλάδα θεμελιώνεται  
στήν παράδοσι τήν "Ελληνική, τή νέα παράδοσι τή δημο-  
τική, στήν παράδοσι του 21. Γι' αυτό σεις, ή Νεολαία, πρέ-  
πει νά γυρίσετε τήν "Ελλάδα τής παράδοσης στήν υπαι-  
θρο, στο χωριό, στήν επαρχία. Ζήστε τή ζωή του χωριού,  
άφουκραστήτε τόν παλμό του, κάντε τόν παλμό δικό  
σας. Για ιδέστε τό "Ελληνικό χωριάτικο σπίτι, με τή σοφή  
του λαϊκή άρχιτεκτονική και τή φωτεινή απλότητά του.  
Οί ξένοι θαυμάζουν τό χωριάτικο σπίτι. Στο "Voyage  
en Grèce», ένα άπό τά καλλιτεχνικά περιοδικά του Πα-  
ρισιού, ό γνωστός Γάλλος ποιητής κ. Ροζέ Βιτράν γρά-  
φει: «"Αν ή Ρωμαϊκή άρχιτεκτονική βγαίνει άπό τήν κα-  
τάκτησι και όμοιάζη με τά σπαθιά, ή άρχιτεκτονική τής  
"Ελλάδος έστιση άντιθέτως τά έργα της μέσα στόν κόσμο  
σάν τό φώς τής ημέρας. Και τίποτε δέν δίνει πληρέστερα  
τό νόημα τής εργασίας δεμένο μ' εκείνο τής αναπαύσεως,  
όσο τό "Ελληνικό σπίτι. "Ετσι μεταξύ του σημερινού χω-  
ρικού τής "Ελλάδος και τών ήρώων τής «Ιλιάδος», μόλις  
γίνεται αίσθητή ή άόρατη κλωστή τής Ιστορίας. "Ετσι  
βλέπω τά άσπρα σπίτια τών Κυκλάδων άκουμπημένα  
στον ύψος, ή τήν "Ελλάδα και μέσα στα "Ελλη-  
νικά χωριά θαρρεί κανείς πώς οί πέτρες άπό ένσχιτο  
συναρμονίζονται μόνες». Ο ποιητής και μεταφραστής τών  
"Ελλήνων ποιητών κ. Μαριό Μενιέ λέγει: «Είθε τό χω-  
ριάτικο σπίτι τής "Ελλάδος νά μάς σώση άπό τίς βάρβα-

ρες φωλές τών πολυκατοικιών του καιρού μας και νά  
μάς μάθη νά χτίζουμε σπίτια...».

Τό "Ελληνικό χωριό δέν είναι μόνο ό φύλακας τής  
όμορφιάς τής "Ελληνικής Φύσης και τής παράδοσης, μά  
είναι και ή μάνα τής λεβεντιάς. Τά παλληκάρια αυτά,  
πού βλέπετε με τίς πλατειές πλάτες, τούς τετοάγωνους  
ώμους, τό περήφανο βλέμμα, τά ρόδινα μάγουλα είναι οί  
τσολιάδες μας, είναι τά θαλασσοπούλια μας, είναι οί θα-  
λαγγίτες συιάδελφοί μας. Τό χωριό είναι τό λίκνο τής  
όμορφιάς και τής γερωσύνης.

Ο Μεγάλος Αρχηγός κι' όδηγητής μας έδωσε στήν  
επαρχιακή "Ελλάδα και στο "Ελληνικό χωριό τήν τιμή  
πού τούς αξίζει. Στη μεγάλη γιορτή τής 4ης Αύγουστου  
ή αιώνια "Ελλάδα ξαναζή στο Στάδιο, τελείται ή μυστα-  
γωγία τής παράδοσης.

Κ. ΚΛ.

## Ο ΑΓΙΟΣ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

Τήν 30ήν Αύγουστου έκάστου έτους ή "Ορθόδοξη "Εκκλησία τιμά  
τήν μνήμη του "Οσίου "Αλεξάνδρου, Πατριάρχου Κων/πόλεως, ό  
όποιος άηλθεν εις τόν θρόνον διαδεχθείς τόν "Επίσκοπον Μητροπόλιν  
του Βυζαντίου τώ 314 μ. Χ. επί αυτοκρατορίας Κωνσταντίνου του  
Μεγάλου και έπατριάρχευσε μέχρι του 337 μ. Χ., όποτε και απέδη-  
μησεν εις Κύριον εις ηλικίαν 98 ετών.

Ο Πατριάρχης "Αλεξάνδρος, τήν μνήμη του όποιου τιμά και ή  
Αυτική "Εκκλησία τήν 28 ίδίου μηνός, "Θεοφιλής είπερ τίς μάστιγα  
ών και άποστολικούς χαρίσμασι λαμπρυνόμενος εύρέθη σέ πολύ δυσχερή  
θέσι, όταν ό Αυτοκράτωρ Κωνσταντίνος ό Μέγας τόν διέταξε νά δεχθή  
εις τούς κόλπους τής "Ορθόδοξης "Εκκλησίας τόν αίρετικόν "Αρείον,  
ό όποιος, μ' όλο πού είχε δώσει έγγραφον όμολογίαν και διαβεβαίωσιν  
εις τόν Αυτοκράτορα ότι άτηνήθη τήν αίρεσίαν του, κατά βάθος επί-  
στεύειν εις αυτήν.

Αφού ήγηθή έπιμόνως εις τήν άρχήν νά δεχθή τόν δόθεν μετανοή-  
σαντα αίρετικόν, ό "Αλεξάνδρος τελίως, πρό τής έπιμονής του Αυτο-  
κράτορος, ήναγκάσθη νά ύποκύψη, διά νά νά μη άφήση έλευθερον πεδίο  
δράσεως εις τόν κατασχόντον κληρικόν.

Περίλυτος όμως μέχρι θανάτου, παρακάλει τόν "Υψιστον, όπως  
και ό Κύριος ήμών "Ιησούς Χριστός, νά παρέλθη ει δυνατόν τό ποιή-  
ριον τούτο άπ' αυτού. Τήν ημέραν κατά τήν όποιαν ό Αυτοκράτωρ  
άρισεν όπως ό "Αρείος γίνη δεκτός εις τήν κοινωνίαν τής "Εκκλη-  
σίας, ό ένθεος "Ιεράρχης μετέβη εις τόν Ναόν τής "Αγίας Ειρήνης.

Τά μάτια προσήχθη εις τόν Θεόν και τόν παρακάλεσεν ίνα προφυλάξη  
τήν "Εκκλησίαν άπό τών απειλοώντα αυτήν κινδύνων.

Και ό Θεός ήκουσε τήν φωνήν του άγίου "Ιεράρχου και ηδόκησε  
νά τόν δικαιώση. Ο αίρετικός "Αρείος εύρεν οίκτρον θάνατον, άλιον  
τής άσέβειας του.

Ο θάνατος του "Αρείου απέδωκε δικαίως εις τήν Θεϊαν δίκην.

Ο Πατριάρχης "Αλεξάνδρος συνέλασε τότε τούς πιστούς εις κοι-  
νήν προσευχήν και έδόξασι τόν Θεόν, όχι διότι έχαση διά τόν θάνατον  
του "Αρείου, αλλά διότι διά του θανάτου του ή "Εκκλησία άπρλόγη  
ένός αίρετικού.

Ο θάνατος τούτο, θεωρηθέν ως άναγνώρισις τής άγιωσύνης του  
Πατριάρχου "Αλεξάνδρου και έπιβράβευσις τής άρετής του, επηλόγησε  
τόν γόητρόν του εις τόν λαόν και τήν εκκλησιαστικήν κοινωνίαν.

Αγιον, τήν μνήμη του όποιου εορτάζει τήν 30 Αύγουστου.

Δ.







(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

‘Αφού τελείωνε η εποχή των βιολετών, έτοιμάζαμε άλλα φυτά, γιατί κατά καινία ποτέ ο κηπουρός δεν πρέπει ν’ αφήνει μία θέσι στον κήπο του άδεια. Κι’ όλη του η φροντίδα, όλη του η τέ-

χνη είναι νά φέρη τα λουλούδια του στην αγορά τη στιγμή που μπορεί νά τά πουλήση ακριβώτερα. ‘Η στιγμή αυτή είναι οι μεγάλες γιορτές του χρόνου, παραδείγματος χάρι — για τή Γαλλία — του ‘Αγίου Πέτρου, της Παναγίας, του ‘Αγίου Λουδοβίκου· γιατί πλήθος Γάλλοι και Γαλλίδες όνομάζονται Πέτροι, Πετρίνες, Μάριοι, Μαρίες, Λουδοβίκοι, Λουήδες, Λουίζες κτλ. και πλήθος γάστρες ή μπουκέτα χρειάζονται γι’ αυτές τις γιορτές. Κάθε παραμονή, βλέπει κανείς τους δρόμους του Παρισιού γεμάτους λουλούδια, κι’ όχι μόνο στ’ άνθοπωλεία, παρά και στα πεζοδρόμια, στα σταυροδρόμια, στα σκαλάκια των σπιτιών, παντού.

‘Ο Πέτρος ‘Ακέν, αφού πούλησε τις βιολέττες του, εργάζονταν τώρα για τις μεγάλες γιορτές του Αύγουστου (γιατί τόν Αύγουστο είναι της Παναγίας και του ‘Αγίου Λουδοβίκου), κι’ έτοιμάζε μαργαρίτες, φούξιες και ροδοφάνες, όσες μπορούσαν νά χωρέσουν στα γυαλόπιτα και στις σέρρες μας. ‘Ολ’ αυτά τα φυτά έπρεπε ν’ ανθίσουν την ώριμήν ήμέρα, ούτε νωρίτερα, για νά μη μαραθούν, ούτε αργότερα, για νά μην ξεπέση ή τιμή.

‘Εννοείται ότι αυτό απαιτεί κάποια τέχνη, γιατί δεν έξουσιάζει κανείς ούτε τόν ήλιο, ούτε τή βροχή, ούτε τόν άέρα. ‘Ο Πέτρος ‘Ακέν ήταν μάστορας σ’ αυτή τήν τέχνη. Ποτέ τα λουλούδια του δεν άνοιγαν νωρίτερα ή αργότερα. Μά και πόσες φροντίδες, πόση εργασία γι’ αυτό τό αποτέλεσμα!

‘Ημαστε τώρα στις 5 Αύγουστου και τα φυτά μας πήγαιναν λαμπρά. Στο περιβόλι, στο ύπαιθρο, οι μαργαρίτες έδειχναν τα μπουμπούκια τους έτοιμα ν’ άνοιξουν, και στις σέρρες ή στα γυαλόπιτα, που τά τζάμια τους ήταν άσπρισμένα με άσθεστή, για νά μετακρίνεται τό φως, δάφνες άρχιζαν ν’ ανθίζουν. ‘Εσχημάτιζαν μεγάλους θάμνους ή πυραμίδες με μπουμπούκια από πάνω ως κάτω. Τό θέαμα ήταν έξοχο και συχνά έβλεπα τόν πατέρα νά τρίβη τά χέρια του μ’ ευχαρίστησι.

— Θά πιάσουμε πολλά λεφτά! Έλεγε στα παιδιά του.

Και λογάριάζε, γελώντας σιγά, πόσα θά κέρδιζε από τήν πούλησι των λουλουδιών του.

Είχαμε έργασθι πολύ για νά φθάσουμε ως εδώ, χωρίς ν’ άναπαυώμαστε ούτε καν τήν Κυριακή. ‘Επειδή όμως τώρα όλα ήσαν έτοιμα και τακτικά, αποφασίσθηκε, για νά ξεσκάσουμε λίγο, νά πάμε όλοι νά φάμε, τήν Κυριακή έξω από τήν πόλη, περβολάρη σάν κι’ αυτόν. Κι’ ό Κάπης άκόμα θάρχουνταν μαζί μας. Θά εργαζόμαστε ως τις τέσσερες τ’ άπόγευμα, έπειτα θά κλεδώναμε και θά φεύγαμε. Στο ‘Αρκέϊν θά φθάναμε στις πέντε, θά τρώγαμε κι’ αμέσως θά γυρίζαμε για νά κοιμηθούμε νωρίς και νά ξυπνήσουμε τή Δευτέρα πρωί, φρέσκοι και καλοδιάθετοι.

Τί χαρά!

‘Εγιναν όλα όπως τά είπαμε και λίγα λεπτά ύστερ’ από τις τέσσερις, ό πατέρας έγύριζε τό κλειδί στήν κλειδαριά της μεγάλης πόρτας.

— Ξεκινούμε όλοι! είπε φαιδρά.

— Κάπη, εμπρός!

Και πιάνοντας τή Λίζα από τό χέρι, άρχισα νά τρέχω μαζί της, συνοδευόμενος από τά χαρούμενα γαυγίσματα του Κάπη, που πηδούσε τριγύρω μας. ‘Ισως θά ένόμιζε πως βγαίναμε για ταξείδι μακρινό και πως για πολύν καιρό θά γυρίζαμε έτσι στους έξοχους δρόμους, πράγμα που του άρεσε βέβαια καλύτερα παρά νά κάθεται και νά στενοχωριέται στο σπίτι.

Φορούσαμε όλοι τά καλά μας ρούχα, τά Κυριακάτικα, και φαίνεται πως θά φαντάζαμε, γιατί ήταν άνθρωποι που γύριζαν στο πέρασμά μας και μάς έβλεπαν. Δεν ξέρω πως ήμουν εγώ· ή Λίζα όμως με τό ψάθινο καπέλλο της, τό γαλάζιο της φόρεμα και τά σταχτιά μπτινία της, ήταν βεβαια τό πιο χαριτωμένο, τό πιο ζωηρό κοριτσάκι που μπορούσε κανείς νά ιδή. ‘Ηταν ή χαρά κι’ ή χαρά προσωποποιημένες. Τά μάτια της, ή μυτίτσα της, οι ώμοι της, τά μπρατσάκια της, όλα της μιλούσαν.

Οι ώρες πέρασαν χωρίς νά τό καταλάβω. Τό μόνο που ξέρω είναι ότι στο τέλος του γεύματος κάποιος από μάς παρατήρησε ότι ό ούρανός, κατά τή δύσι, γέμιζε από μαύρα σύννεφα και, καθώς τό τραπέζι που τρώγαμε ήταν έξω στο ύπαιθρο, εύκολα μπορούσαμε νά ιδούμε πως έρχονταν μπόρα.

— Παιδιά, μάς φώναξε ό πατέρας, κάμετε γρήγορα νά γυρίσουμε στήν Γκλασιέρα.

— Από τώρα; είπαμε όλα τά παιδιά.

‘Η Λίζα δεν είπε τίποτε, έκαμε όμως διάφορα νεύματα διαμαρτυρίας.

— ‘Αν σηκωθώ άέρας, μπορεί νά μάς πάρη τά γυαλόπιτα. Δρόμο!

Δεν χωρούσε πιά αντίλογια. Ξέραμε όλοι πως αυτά τά γυαλόπιτα είναι ή περιουσία των κηπουρών και πως αν έσπαζαν τά τζάμια απ’ τόν άέρα θά-ταν καταστροφή.

— Πάω μπροστά, είπε ό πατέρας. Έλα μαζί μου, Βενιαμίν, και σ’ ‘Αλέξη. Θά τρέξουμε μες νά προλάβουμε. ‘Ο Ρεμής άς έλθη πιό σιγά, με τή Στεφανία και με τή Λίζα.

Και χωρίς νά πούν άλλο τίποτα, ξεκίνησαν κι’ οι τρεις με βήμα γοργό. ‘Εμείς τους άκολουθήσαμε, κανονίζοντας τό βήμα μας, ή Στεφανία δηλαδή.

Κι’ εγώ, κατά τό βήμα της Λίζας. Δεν είχαμε πιά όρεξι για γέλια, δεν τρέχαμε, δεν χοροπηδούσαμε, όπως στον έρχομό.

‘Ο ούρανός γίνονταν όλοένα πιό μαύρος, ή θύελλα έφθανε γρήγορα. Τήν προηγουσαν σύννεφα σκόνης, που τά σήκωνε και τά στριφογύριζε ό άνεμος. ‘Όταν μάς έφθασε κάποια τέτοιο σύννεφο έπρεπε νά στεκόμαστε, νά γυρίζουμε τή ράχι στον άνεμο και νά κλείνουμε τά μάτια για νά μη στραβώθουμε. ‘Όταν άναπνέαμε, αισθανόμαστε στο στόμα μία χωματίλα.

‘Από μακριά βροντούσε κι’ οι βροντές αυτές πλησίαζαν, όλοένα, άτακατευμένες με ζωηρότατες άστραπές.

‘Η Στεφανία κι’ εγώ είχαμε πιάσει τή Λίζα απ’ τά χεράκια και τή σέρναμε πίσω μας. ‘Αλλά με δυσκολία μάς άκολουθούσε και δεν μπορούσαμε νά περπατούμε όσο γρήγορα θέλαμε.

Θά προλαμβάναμε τή θύελλα; ‘Ο πατέρας και τά παιδιά θά έφθαναν σέ καιρό;

Γιά μάς τό ζήτημα ήταν απλώς νά μη βραχούμε· για κείνους όμως ήταν νά προλάβουν και νά ξεασφαλίσουν τά γυαλιά, δηλαδή νά τά κλείσουν όλα, για νά μη μπο-



‘Η Λίζα με τά γιορτινά της ήταν χαριτωμένη.







# Χίλια δυό σέ μιά σελίδα

Ἡ περιουσία τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ

Ο περιθώριος Ἀλῆ Πασᾶς τῶν Ἰωαννίνων δὲν ἦταν μόνον ἕνας θηριώδης τύραννος, ἀλλὰ καὶ ἕνας φοβερός φιλοχρήματος. Κατὰ τὸν θάνατόν του ἡ χρηματικὴ περιουσία του ὑπολογίσθη εἰς 72.640.000 γρόσια, ἐνῶ τῶν πολυτιμῶν καὶ τιμαλῶν ἀντικειμένων του ἡ ἀξία ὑπερέβαινε τὰ 50 ἑκατομύρια. Ἡ κτηματικὴ του περιουσία ἦταν ἀνυπολόγιστος. Αἱ μέθοδοι, μὲ τὰς ὁποίας ἀπέκτησε τὴν κολοσσιαίαν αὐτὴν περιουσίαν ὁ Ἀλῆς, ἦσαν ἐντελῶς πρωτότυποι. Ὅταν π.χ. κατὰ τὸ 1817 πάντρεψε τὸν τριτότοκο γυιὸ του Σαλήχ, ἡλικίας 17 ἐτῶν, ὑπεχρέωσεν ὅλους τοὺς ὑπηκόους του νὰ προσφέρουν δῶρα. Τὰ Ἰωάννινα ἐπὶ δολόκληρον μῆνα κατακλύζονταν ἀπὸ τοὺς ὑπηκόους τοῦ Ἀλῆ, οἱ ὁποῖοι κουβαλοῦσαν τὰ δῶρα τους στοὺς νεονύμφους, δηλ. βώδια, ἄλογα, πρόβατα, ὀρνίθια, καρπούς, σκεύη καὶ ὅ,τι ἄλλο μπορεῖ νὰ φαντασθῇ κανεὶς.

Σύμφωνα μὲ μιά μαρτυρία τῆς ἐποχῆς, ἐκτός ἀπὸ τὰ

χρυσὰ καὶ ἀργυρὰ ἀντικείμενα, ἐπιπλά κλπ. προσεφέρθησαν 24.423 κριάρια, 759 μουλάρια, 31 ἄτια καὶ 117 ἄλογα μὲ πλήρεις ἵπποσκευάς. Κατὰ τὴν ἰδίαν μαρτυρίαν, οἱ Καστινοὶ Τούρκοι προσέφεραν 360 «ζωντανά», τὸ βιλαέτιον τῆς Ἑλασσώνας 400, τὸ Βελεστίνόν 150, ὁ Τύριαθος 150, τὸ Μέτσοδον 170, τὸ βιλαέτιον Γρεβενῶν 420, τὸ βιλαέτιον Ἀγυαῖς 150, τὸ τῶν Τρικκάλων 160, τὸ τῆς Ἀταλάντης 129, οἱ Καλαρῶτες 100, ἡ Πρέσπα 100, ἡ Σαμαρίνα 200, τὸ Παλιπογῶνι 557, ἡ Δρυϊνούπολις 795, ἡ Ριζὰ 548, αἱ συντεχνίαι τοῦ Βερατίου 500, οἱ Ναγκλῆδες 200, οἱ Ρωμαῖοι τῆς Πρεμετῆς 200, τὸ Λιασκοβίκι 150, τὸ βιλαέτι τῆς Στάροδας 250 καὶ ἡ Κράδαρη 200.

Πεδιάς εἰς τὸν πυθμένα τῆς ἀθύσου

Τὸ νότιον ἄκρον τῆς νήσου Κούδας ἀπολήγει σὲ μιά ὄροσειρά ὕψους 8.000 ποδῶν, πού ἡ βάσις τῆς, καθὼς εἰσχωρεῖ μέσα στὴ θάλασσα, κάθεται σχεδόν, σχηματίζου τὴν πλευρὰν μι-

ᾶς ὑποβρυχίου ἀθύσου, πού εἶναι γνωστὴ μὲ τὸ ὄνομα «Ἀθύσος τοῦ Μπαρλετ».

Ἡ ἀθύσος αὕτῃ εἶναι μιά ἐκτεταμένη πεδιάς σὲ βάθος 4½ μιλίων, μήκους 700 μιλίων καὶ πλάτους 80. Εἰς βάθος 1½ μιλίου ἡ πίεσις τοῦ νεροῦ φθάνει σχεδὸν δυὸ τόνους κατὰ τετραγωνικὸν δάκτυλον, ἐνῶ ἡ θερμοκρασία του φθάνει πολὺ κάτω ἀπὸ τὸ μηδέν. Στὰ ἀνήλια αὐτὰ βάθῃ ζοῦν ψάρια ἀγνωστα σχεδὸν στοὺς φυσιοδίφας, τὰ ὁποῖα ἔχουν προικισθῇ ἀπὸ τὴ φύσιν μὲ πολυπλοκώτατα ὄργανα, κατὰλληλα πρὸς ἐξέυρεσιν τῆς τροφῆς των. Τὰ ψάρια αὐτὰ οὐδέποτε ἀνεβαίνουν στὴ φωτεινὴ ζώνη τῶν ὑδάτων. Τὸ κεφάλι τους ὅμως εἶναι ἐφωτισμένο μ' ἕνα εἶδος ὀργάνου, πού ἐκπέμπει φῶς ὅμοιο μὲ τὸ φῶς τῶν πυγολαμπίδων, μὲ τὸ ὁποῖον φωτίζουν τὸν δρόμον των στοὺς σκοτεινοὺς θαλάλους τῆς ἀθύσου.

Οἱ ἀστρονόμοι τοῦ Ἀρεως  
Πρὸ ὀλίγων ἐτῶν, ὁ ἐκδότης μιᾶς Ἀγγλικῆς ἐφημε-

ρίδος τοῦ Λονδίνου ἐζήτησε τηλεγραφικῶς πληροφορίαν ἀπὸ ἕνα διακεκριμένον Ἀγγλον ἀστρονόμον διὰ τοὺς κατοίκους τοῦ Ἀρεως ἐπὶ τῇ προϋποθέσει βέβαια ὅτι ὁ Ἀρης κατοικεῖται. Ὁ ἀστρονόμος ἀπάντησε μὲ 7 λέξεις διότι ἡ ἀπάντησις ἦτο πληρωμένη γιὰ 12 λέξεις, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ πέντε ἔχρεάζοντο διὰ τὴν διεύθυνσιν τῆς ἐφημερίδος. «Ἀτμόσφαιρα Ἀρεως, ἐτηλεγράφησε, διαυγεστάτη, κάτοικοι αὐτοῦ πάντες ἀστρονόμοι». Διότι, φυσικά, ἂν ὑπάρχουν ἄνθρωποι ἐκεῖ ἐπάνω, πού ἔχουν ἕνα τόσο καθαρόν οὐρανόν, δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ κάμνουν ἄλλη δουλειά, παρὰ νὰ παρατηροῦν τοὺς ἀστέρας!

Πῶς ἕνα διαμάντι καταλαβαίνετε ἂν εἶναι ψεύτικο ἢ ἀληθινόν.

Εἰς ἕνα διαμάντι καταλαβαίνετε ἂν εἶναι ἀληθινὸ ἢ ψεύτικο ἂν τὸ τρίψωμε σὸ σκοτάδι ἐπάνω σ' ἕνα ἀχρωμάτιστο ξύλο. Ἄν τὸ διαιάντι εἶναι ἀληθινὸ θά φωσφορίσῃ.

## ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΤΟ ΚΡΑΣΙ



1. Τὸ κρασί, τὸ ξέρετε, παρασκευάζεται ἀπὸ τὰ σταφύλια. Τὴν ἐποχὴ τοῦ τρυγητοῦ, ἀφοῦ κοπῶν τὰ σταφύλια, τοποθετοῦνται μέσα σὲ κοφίνια ἢ πανέτρια, τὰ ὁποῖα οἱ τρυγηταὶ τὰ μεταφέρουν σὸ πατητήρι.

\*



2. Μέσα σ' αὐτὸ τὰ σταφύλια συνθλίβονται καὶ ἀπὸ τὸ πατητήρι τρέχει ἕνας σακχαρώδης χυμός, τὸν ὁποῖον χύνουν μέσα σὲ ξυλίνους ἢ τεμαχισμένους καλαμῶνες. Ὑπάρχει λίγο διάστημα ὁ χυμὸς αὐτὸς ἀρχίζει ν' ἀνσταρασοῦται.

\*



3. Θερμαίνεται συσταγῇ καὶ ἀφίνει νὰ ἐκφεύγουν φυσαλλίδες ἀνὰ πρὸς ὅσον λέγουν ὅτι ζυμοῦται. Ὅταν ἡ ζύμωσις σταματήσῃ, ὁ χυμὸς δὲν εἶναι πιά σακχαρώδης, ἔχει μὲν μιά μυρωδιά διαπεραυτή, ἔχει μεταβληθῇ σὲ κρασί.

\*



4. Ὁ φλοιὸς τοῦ σταφυλίου, τὸ σὸν τοῦ πράσιου (ἢ ἀσπρου) ὅσο καὶ τοῦ μαύρου σταφυλίου, περιέχει μιά οὐσία ἢ ὁποία κατὰ τὴ ζύμωσις γίνεται κόκκινον σκούρον καὶ δίδει σὲ τὸ κρασί τὸν χρωματισμὸ πού ξέρετε.

5. Ἐάν ὅμως, πρὶν ἀρχίσῃ ἡ ζύμωσις, ἀφαιρεθῶν προσεκτικὰ ὅσοι οἱ φλοιοὶ τῶν σταφυλίων πού βρωσκονται μέσα σ' αὐτόν, ὁ χυμὸς δὲν χρωματίζεται καὶ τότε ἐπιτυγχάνεται τὸ λευκὸ ἀχρωμάτιστο κρασί.

\*



6. Καὶ αὐτὸ εἶναι πού ἐξηγεῖ τὸ ὅτι μποροῦν νὰ κάμουν κόκκινον κρασί ἀπὸ ἀσπρα σταφύλια ἢ ἀσπρὸ κρασί ἀπὸ κόκκινον σταφύλια. Ἐάν τὸ κρασί, ὅταν αὐτοῦ ἐκφύγῃ τὸ πρῶτον, χυμὸν τὸ πρῶτον κρασί.

\*



7. Ὅταν λοιπὸν παρασκευασθῇ κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον τὸ κρασί, κλείνεται μέσα σὲ μέρηλα ὅπου τὸ ἀφένουν ἐπὶ ἕνα μακρὸν διάστημα. Οἱ ἀκαθαρσίες πού περιέχει καταβάλλονται τότε σὸν πάτο καὶ σχηματίζουν τὴν «οἰνολάσπην».

\*



8. Ὅταν τὸ κρασί ἀπαλλαγῇ ἀπὸ ὅλην τὴν «οἰνολάσπην» τὸν χύνουν μέσα σὲ καθαρῶτατες νταμιτζάνες ἢ βίτια, τὰ ὁποῖα καὶ ἀποστρίλονται σὲ τὸ ἐμπόριο. Ἡ ρετσίνα γίνεται μὲ τὴν προσθήκην καὶ ζένης οὐσίας (ρετινας).







Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΙΚΟΣ ΜΑΣ ΕΠΙΤΡΟΠΟΣ  
κ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΚΑΝΕΛΛΟΠΟΥΛΟΣ  
(ΕΠ' ΕΥΚΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΟΝΟΜΑΣΤΙΚΗΣ ΕΟΡΤΗΣ ΤΟΥ)





- 1) Τραγουδιό της  
έπιθεωρήσεως  
κ' Άλκις Καραλά
- 2) Έπιθεωρήσεως Φαλαγγ  
κ' τόν Ιερομόναχον  
Ιησούν
- 3) Ταύτα Φαλαγγ  
Ρεβελιόν
- 4) Βαθμολογία Π  
Στρατιωτικών ταν
- 5) Όμιλος Φαλαγγ ταν
- 6) Έπιθεωρήσεως Παι  
κλειού (Κρήτης)
- 7) Άθλητρα τής Ε





από επίσκεψες και  
 Κυβερν. 'Επιτρόπου  
 στο...  
 γυμνασίου Σχολ. εις  
 της Εύαγγελιστρίας  
 Περφ. Δοκίμας  
 Δ. Κοζάνης εις το  
 σσών Πρεθέζης.  
 Διοικήσεως 'Ηρα-  
 .Ο.Ν. Λακωνίας.







Πανοραμτικά τοπεία τών νησιών μας ("Ανδρος)



### ΥΨΗΛΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ

«Τίποτε δὲν ἐξευγενίζει τὸν ἄνθρωπο περισσότερο ἀπὸ τὴν πάλη καὶ τὴν προσπάθεια στὸν ἀγῶνα τῆς ζωῆς».

#### 1. ΜΕΤΑΞΑΣ

Νέο κορίτσι.

Στὴ ζωὴ μας πολλὲς φορές παρουσιάζεται τὸ μυθικὸ σταυροδρόμι τοῦ Ἡρακλῆ. Δυὸ γυναῖκες — τίς ξέρετε ἀπὸ τὴν ἱστορίαν — ἡ Κακία καὶ ἡ Ἀρετὴ, στέκουν καὶ μιλοῦν καὶ προτρέπουν. Προσπαθοῦν νὰ ἐπηρεάσουν καὶ νὰ πείσουν. Ἡ Κακία σοῦ τάζει ξένοιαση, ξεκούραστη ζωὴ. Ἡ Ἀρετὴ σοῦ λέγει τὴν ἀλήθειαν: Στενὸ, ἀνηφορικὸ μονοπάτι, ἀγκάθια, κοτρώνια, ἰδρώτας, μὰ στὸ τέλος ἀνέβασμα στὴν κορυφή.

Ἡ ζωὴ ποὺ ὑπόσχεται ἡ πρώτη δημιουργεῖ ἀνθρώπους ψευτικούς. Κάποια ψευτοεξυπνάδα, κάποια ρητορική εὐκολία, λιγάκι ξυνὸ πνεῦμα καὶ ἱκανότητα νὰ ἐνγίζουν κοινὰ μὲ τὰ μαλακά τους ἀκροδάχτυλα ἀνάλαφρα τὸ κάθε τι. Ἀνθρώποι ρηγοί, ἐπιτόλαιοι, χωρὶς θέλησι καὶ χωρὶς χαρακτήρα. Φτάνουν κάπου, ἀράζουν, κι' ἀπὸ κεῖ παίζουν μὲ τοὺς ὁμοίους τῶν τῇ ζωῇ σὰν τίς μπάλλες τῆς ἀντισφαίρισεως ἔτσι γιὰ γούστο καὶ γιὰ νὰ περνᾷ ὁ καιρὸς.

Ἡ ζωὴ ὅμως, ποὺ ἡ δευτέρη ὑπόσχεται εἶναι τραχεῖα, μὰ ὠραία. Εἶναι δύσκολη, μὰ ἱκανοποιητική. Ἡ πρώτη δίνει μιὰ ζωὴ δαναίδων, ποὺ δὲν γέμισαν ποτὲ τὸ ἄπαιτο πῦθρι. Ἐνῶ ὁ δρόμος τῆς δευτέρας θὰ ξεχειλίσει τὴ ζωὴ μὲ συναισθήματα καὶ χαρὲς ποὺ ἔφεραν οἱ ψηλὲς καὶ μεγάλες προσπάθειες.

«Θεέ, διαβάξουμε κάπου, ὅλα τ' ἀγαθὰ πούλᾳς στοὺς ἀνθρώπους μὲ τὴν προσπάθειαν». «Ὅτε ὅλα τ' ἀγαθὰ μπορεῖ νὰ τ' ἀγοράσης, νὰ τ' ἀποκτήσης μὲ τὴν προσπάθειάν σου πρὸς τὰ ἀνώτερα ἐπίπεδα τῆς ἀνθρωπίνης ὑπαρξὸς καὶ σὺ νέο κορίτσι».

Ὅταν τώρα, ποὺ καὶ σὺ βρίσκεσαι στὸ σταυροδρόμι τῆς ζωῆς σου, πρόκειται ν' ἀρχίσης κάτι δύσκολο, μὴ διστάσης. Θάρρη καυρὸς ποὺ θὰ νοιώσης τὴν ἀπέραντη χαρὰ μιᾶς ψυχικῆς ἱκανοποίησης, ποὺ μὲ καμιά ἄλλη χαρὰ δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ παραβληθῇ. Ἐξάσκῃς τὴ θέλησίν σου νὰ κλίνη πρὸς τὰ δύσκολα καὶ τὰ καλὰ. Κάθε καλὸ εἶναι καὶ δύσκολο. «Μὲ τὸν ἰδῶτα τοῦ προσώπου σου νὰ τρώγῃς τὸν ἄρτον σου!». Εἶναι συμβολικὴ κι' αὐτὴ ἡ βιβλικὴ ἀλήθεια. Σήμερα μᾶς λέγει στὴ γλῶσσά τῆς ἐποχῆς μας: «Πρέπει νὰ κουρασθῇς, νὰ προσπαθῇς, πρέπει νὰ ἰδῶσης, γιὰ νὰ ἐπιτύχῃς κάτι καλὸ γιὰ νὰ γεμίσης, γιὰ νὰ χορτάσῃς ἡ ψυχὴ σου εὐφροσύνη!».

Καὶ ἡ ἀτσάλεινιαν μας ἐποχὴ, νέο κορίτσι, τοποθετεῖ καὶ σένα σήμερα στρατιώτῃ γερό, στὸ γενικὸ τῆς λαϊκῆς καὶ Ἑθνικῆς Ἀναγέννησης ἔργο. Σήμερα ἡ ὕψηλὴ σου προσπάθεια εἶναι ἐξ Ἰσοῦ ἀναγκαία, ὅπως καὶ τοῦ Ἀκρίτα στρατιώτῃ, γιὰ τὴν διατήρησιν τῆς Ἑλληνικῆς πατρίδος. Ἐκεῖνος φυλάγει μὲ τὸ δπλο τὰ σύνορα τῆς ἐδαφικῆς μας ὑπάρξεως, ἐσὺ μὲ τὸ δπλο τῆς ψυχικῆς σου δυνάμεως θὰ φυλάξεις τὴν ἀκαραιότητα τῆς πατροπαράδοτης ἑλληνικῆς οἰκονομίας, ποὺ χωρὶς αὐτὴ ὡς βάσι καὶ ὡς πηγὴ, καμμιὰ ἀκεραία Πατρίδα δὲν μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ.

Χωρὶς τὸ μελοκύτταρο δὲν γίνεται ἡ μελόπηττα καὶ ἀχρηστεύει ἡ κυφέλη. Χωρὶς οἰκογένεια, τὸ ἀρχικὸ αὐτὸ κύτταρο, οὔτε κοινωνία, οὔτε λαὸς, οὔτε ἔθνος μπορεῖ νὰ ὑπάρξῃ.

Μὲ ξεφτυσμένη οἰκογένεια οἱ Κοινωνίες εἶναι ἀγέλες μόνον, μὴ ὁργανικὰ δεμένων ἀτόμων.

Στενὰ ἀπὸ τὰ λόγια αὐτὰ μπορεῖς καὶ μόνη σου νὰ σκεφθῇς, νέα Φαλαγγίτισσα, πόσο γιγαντιαία εἶναι ἡ ἀποστολὴ σου σήμερα καὶ πόσο ὕψηλὴ πρέπει νὰ εἶναι ἡ προσπάθειά σου ὡς μέλλουσας ἰερέας τῆς οἰκονομίας καὶ τοῦ ἔθνους.

Σ. Καρ.

### \* ΠΡΑΚΤΙΚΑΙ ΓΝΩΣΕΙΣ \*

Ἀφαίσεις κηλίδων ὑγρασίας ἀπὸ τὰ ἀσπρόρρουχα.

Μουσκεύουμε τὸ ἀσπρόρρουχο σὲ λουτρό *perborate de soude*. Τὸ ἀφήνουμε ἔτσι μιὰ ὀλόκληρη ὥρα. Τὸ ἐκθέτουμε νὰ στεγνώσῃ, κατόπιν τὸ βουτοῦμε σὲ νερό, εἰς τὸ ὁποῖον προσθέτομεν ἀρκετὸ νερὸ ζαβέλ. Τελειώνουμε ξεπλένοντας μιὰ ἢ δυὸ φορές.

Ἀφαίσεις κηλίδων μελάνης ἀπὸ τίς μεταξωτὲς κάλτσες.

Πρέπει εὐθὺς ὡς γίνῃ ἡ κηλὶς νὰ βουτήξωμε τὸ κηλιδωμένο μέρος σὲ ζεστὸ νερὸ ἢ ἐσάνς τερεθινθίνης. Μποροῦμε ἀκόμη νὰ δοκιμάσουμε τρίβοντας τὴν κηλίδα μὲ χυμὸ λεμονιοῦ.

Ἀφαίσεις κηλίδων μελάνης ἀπὸ χαλί.

Στεγνώνουμε τὴν κηλίδα τῆς μελάνης μὲ στουπόχαρτο. Κατόπιν τὴν βρέχουμε λίγο καὶ τὴν σκεπάζουμε μὲ πυκνὸ στρώμα ἀπὸ χονδρὸ ἄλατι. Ἐπὶ 4 μέρες τοῦλάχιστον τὸ κηλιδωμένο μέρος πρέπει νὰ μείνῃ σ' ἐπὶ τὴν μελάνην. Ἀκολουθῶς ἀφαιροῦμε τὸ ἄλατι καὶ πλένομε μὲ ἐσάνς.

Πῶς καθαρίζουμε τίς κρυστάλλινες καράφες.

Τὸ κρύσταλλο πλένεται μὲ καθαρὸ νερό, εἰς τὸ ὁποῖον προσθέτομε λίγη ἀμμωνία. Γιὰ νὰ καθαρίσουμε τίς γωνίες, χρησιμοποιοῦμε στρογγυλὴ βούρτσά, πολὺ μαλακή. Γιὰ νὰ γυαλίση, μποροῦμε νὰ τὸ τρίψουμε μὲ πριονίδια πολὺ λεπτὰ.

Μὰ στοιχειώδης προφύλαξις εἶναι νὰ μὴ πλένουμε τὸ κρύσταλλο μὲ πολὺ ζεστὸ νερό. Ὁμοίως δὲν θὰ τὸ ἀφήσουμε νὰ στεγνώσῃ τὸν ἀέρα, ἀλλὰ θὰ τὸ τρίψουμε μ' ἓνα λιγὸ πανί ποτὲ δὲ μὲ βαμβακερό. Στὸ νερὸ τοῦ

ξεβγάλματος μποροῦμε νὰ προσθέσουμε λίγο ἀγγλικὸ λουλάκι.

Μιὰ ἄλλη μέθοδος συνίσταται εἰς τὸ νὰ τρίψουμε τὸ κρύσταλλο μὲ οἶνο-πνεῦμα.

Πῶς θὰ διορθώσουμε τὸ βελούδο μιᾶς πολυθρόνας;

Ἐνα μέσον ἀπλοῦν καὶ πάντοτε ριζικόν εἶναι νὰ πιοντρίσουμε τὸ βελούδο μὲ λεπτὸ πύτυρο ζεστὸ καὶ ξηρό. Αὐτὴν τὴν ἐνέργειαν ἐπαναλαμβάνομε ἐν ἀνάγκῃ πολλὰς φορές. Προτοῦ θέσωμε τὸ πύτυρο, κτυποῦμε καὶ βουρτοῖζομε τὸ βελούδον.

Ἐνα ἄλλο μέσον ἐξ Ἰσοῦ ἐξαιρετικόν εἶναι νὰ τὸ βουρτοῖζωμε μὲ ἐλαφρὰ διάλυσι ἀμμωνίας καὶ νὰ τὸ πιοντρίσωμε ἀκολουθῶς ἀφθόγως μὲ μαγειρικὸν ἄλας, τὸ ὁποῖον ἀφαιροῦμε βουρτοῖζοντας.

Πολύπλοκες κηλίδες.

Γιὰ νὰ ἀφαιρέσουμε πολὺπλοκες κηλίδες ἀπὸ ὑφάσματα εὐπαθῆ, πρέπει νὰ ἐμπιστευθοῦμε τὸ ὕφασμα στὸ καθαριστήριο, ὅπου ὁ καθαριστὴς μὲ τὴν μακράν του πείραν καὶ τὰ μέσα ποὺ διαθέτει, μπορεῖ νὰ ἐπιτύχῃ καλλίτερα ἀποτελέσματα ἀπὸ μᾶς. Ἀλλὰ ἐὰν ὁ καθαριστὴς δὲν ἀναλαμβάνῃ, τί θὰ κάμωμε;

Μὲ τὸν ἄντρον τοῦ ποταμοῦ ριπώσοι νὰ βάψουμε ὀλόκληρο τὸ ὕφασμα, ἐὰν ἡ στερεότης τοῦ ἀξίξῃ τὸν κόπον.

Ἄλλ' ἐὰν τὸ ὕφασμα ἔχῃ πολὺ χρησιμοποίησιν:

Προσπαθοῦμε τότε νὰ ἐπιτύχωμε μιὰ μικρὴ τροποποίησιν, ἢ νὰ μεταποτίσουμε μιὰ γαρνιτούρα γιὰ νὰ ἀφαιρέσωμε ἔτσι τὸ κηλιδωμένο κομμάτι ἢ νὰ τὸ κρύψουμε.

Β. Βασιλείσδου







## Δεύτερη πατρίδα



(Συνέχεια εκ του προηγούμενου)

Δέν με κακομεταχειρίστηκαν... Μοῦ δώσαν μάλιστα καί μερικά ψητά ψάρια, πού τὰ καταβρόχθισα, καθὼς ἤμουν πεινασμένος, κι ἤπια νερό ἀπὸ ἕνα ρυάκι, πού κατέβαινε ὡς τὴν ἀμμουδιά. Σ' ὅλο αὐτὸ τὸ διάστημα, οἱ ἀγριοὶ καθόνταν γύρω μου, σὰ νὰ μὲ φύλαγαν μὴ τοὺς φύγω.

Ἀισθάνθηκα κάποια εὐχαρίστησι δταν εἶδα πὼς τὸ τουφέκι μου, πού οἱ ἀγριοὶ αὐτοὶ δὲν ἤξεραν νὰ τὸ μεταχειρισθοῦν, καθὼς κι' ὁ κυνηγετικὸς μου σάκκος, ἀπείραχτα, εἶχαν τοποθετηθῇ στὰ πόδια ἐνὸς βράχου. Κι' ὑποσχέθηκα στὸν ἑαυτὸ μου, ἂν παρουσιαζόταν μιά καλὴ εὐκαιρία, νὰ φιλοδώρησω αὐτοὺς τοὺς ἀραπάδες μὲ μερικές τουφεκιές...

Ἐν' ἀπρόοπτο περιστατικὸ δὲν ἄργησε ν' ἀλλάξῃ αὐτὴ τὴν κατάστασι. Κατὰ τίς ἐννιά τὸ βράδυ, στὴν ἀκρὴ τοῦ δάσου πού ἔφτανε ὡς τοὺς βράχους, ἔγινε μιά μεγάλη φασαρία, ἕνας θόρυβος φοβερός, πού κατατρόμαξε τοὺς ἀγριοὺς... Καί φαντασθῆτε τὴν ἐκπληξί μου, δταν κατάλαβα τὴν αἰτία αὐτοῦ τοῦ θορύβου: Ἦταν ἕνα κοπάδι ἐλέφαντες, — καμμιὰ τριανταριά τὸ λιγώτερο, — πού ἀκολουθοῦσαν μὲ ἥσυχο βῆμα τὴν κοίτη τοῦ ρυακιοῦ!

Ἀπερίγραπτος ὁ τρόμος τῶν ἀγριῶν! Φαίνεται πὼς ἦταν ἡ πρώτη φορά στὴ ζωὴ τους πού ἔβλεπαν τέτοια θηρία, πελώρια, μὲ τόσο μακριές μύτες καί μὲ κάτι σὰν χεράκι στὴν ἀκρὴ τους... Ὅταν σηκώθηκαν οἱ προβοσκίδες, οἱ ἀραπάδες ἔσκυψαν, μαζεύθηκαν, ἔγιναν ἕνα κουδάρι κι ὤταν ἀπὸ τίς προβοσκίδες βγήκαν ἤχοι σὰν σαλπίσματα, ὅπου φύγῃ-φύγῃ οἱ ἀραπάδες! Ἄλλοι τῶσκαν ἀπὸ τοὺς βράχους, ἄλλοι προσπάθησαν νὰ ρίξουν στὴ θάλασσα τίς πιρόγες τους, ἐνῶ οἱ ἐλέφαντες παρακολουθοῦσαν ἀπαθέστατα τὴ σκηνὴ αὐτὴ τοῦ πανικοῦ.

Ἐγὼ ἔβλεπα 'ς αὐτὸν μιά εὐκαιρία πού ἔπρεπε νὰ τὴν ὠφεληθῶ τὸ γρηγορώτερο καί, χωρὶς νὰ χάσω καιρό, χωρὶς νὰ θελήσω νὰ μάθω πὼς θὰ τελείωνε αὐτὸ τὸ συναπάντημα ἐλεφάντων καί ἰθαγενῶν, ἔτρεξα στοὺς βράχους καί χάθηκα ἀπὸ δάσος, ὅπου βρῆκα τὸν καλὸ μου θάλαμπ νὰ μὲ περιμένῃ τριγυρίζοντας ἐκεῖ-μέσα... Ἐννοεῖται, ὅτι πρόφθασα ν' ἀρπάξω καί τὸ τουφέκι μου καί τὸν κυνηγετικὸ μου σάκκο, πού τόσο θὰ μοῦ χρησίμευαν στὸ δρόμο...

Ἐπερπάτησα ὅλη τὴ νύκτα, ὅλη τὴν ἄλλη μέρα κυνηγώντας γιὰ νὰ τρώγω καί μὴ σταματώντας, παρὰ γιὰ νὰ ψῆσω καί νὰ φάγω τὸ κυνήγι μου. Ἐτοί, σὲ εἰκοσιτέσσερες ὥρες ἔφθασα στὴ δεξιὰ ὄχθῃ τοῦ Μόντροζ, ὅχι μακριὰ ἀπὸ τὸ νεροφράχτη.

Ἦξερα τότε, πού βρισκόμουν καί κατέβηκα ὡς τὸ μικρὸ παραπόταμο, πού ἀκολουθήσαμε τότε ὁ πατέρας μου κι' ἐγώ. Εἶχα νὰ περάσω πεδιάδες καί δάση πρὸς τὴν κοιλάδα τοῦ Γκρύνταλ, ὅπου ἔφθασα σήμερα τ' ἀπὸγεμα... Πέρασα τὸ Φραγμὸ καί ἤλ-

θα... Ὡ, τί εὐχαρίστησι, ἀγαπητοί μου γονεῖς, ἀγαπητοί μου φίλοι, πού σὰς βρῆκα ὅλους, στὸ Φελσενχάιμ! Γιατὶ φοβοῦμαι μὴν εἴχατε φύγει, γιὰ νὰ μὲ βρῆτε».

Αὐτὴ τὴ διήγησι ἔκαμε ὁ Τζάκ, πού δὲν ἐπρόκαλεσε παρὰ τίς δυὸ-τρεῖς ἐκείνες διακοπὲς πού σημειώσαμε.

Καί τώρα παρουσιαζόταν τὸ ζήτημα: Τί νὰ ἦταν οἱ ἰθαγενεῖς ἐκεῖνοι; Ἀπὸ τὴ δυτικὴ βέβαια ἀκτὴ τῆς Αὐστραλίας, πού ἦταν ἡ πλησιέστερη στὸ νησί τῶν ἀποίκων, ἐκτὸς ἂν ὑπῆρχε κανὲν ἀρχιπέλαγος στὸ μέρος ἐκεῖνο τοῦ Ἰνδικοῦ Ὤκεανοῦ, ἀγνωστο ἀκόμα, ὅπως ἦταν ὡς χθὲς κι' ἡ Νέα Ἑλβετία. Ἄν ὅμως οἱ ἀγριοὶ ἐκεῖνοι ἦταν Αὐστραλοὶ, ἂν ἀνήκαν στὴ φυλὴ αὐτὴ, πού κατέχει τὴν τελευταία βαθμίδα στὴν ἀνθρώπινη κλίμακα, ἔμενε ἀνεξήγητο πὼς κατάφεραν νὰ κáμουν ἕνα τόσο μακρινὸ ταξεῖδι μὲ πιρόγες. Ἐκτὸς πιά ἂν οἱ κακοκαιρίες τοὺς ἔσπρωξαν, χωρὶς νὰ θέλουν, τόσο μακριά...

Ἀλλὰ ὅποιοι κι' ἂν ἦταν, τώρα πού εἶχαν ἰδῇ τὸν Τζάκ, ἤξεραν πιά πὼς τὸ νησί ἦταν κατοικημένο ἀπὸ ἀνθρώπους ἄλλης φυλῆς ἀπὸ τὴ δική τους. Τί θὰ ἔκαναν;...

Δὲν ὑπῆρχε φόβος νὰ τριγυρίσουν τὴν ἀκτὴ μὲ τίς πιρόγες τους καί ν' ἀνακαλύψουν σὲ λίγο τὸν ὄρυο τῆς Σωτηρίας καί τὸ Φελσενχάιμ;...

Ἀλήθεια, ὁ «Ξιφίας» δὲν θ' ἄργοῦσε νὰ ἐπιστρέψῃ. Σὲ μιά, τὸ πολὺ σὲ δυὸ ἑβδομάδες, τὰ κανόνια του θὰ βροντοῦσαν. Κι' ὅταν θ' ἀγκυροβολοῦσε στὸν ὄρυο, κανένας κίνδυνος δὲν θά-ταν πιά γιὰ τοὺς ἀποίκους!

Πραγματικῶς, τὴν ἡμέρα ἐκείνη, 5 Ὀκτωβρίου, πλησίαζε νὰ συμπληρωθῇ χρόνος ἀφότου εἶχε φύγει ὁ «Ξιφίας», κι' ὁ πλοίαρχος Λίττλστον εἶχεν ὑποσχεθῇ νὰ μὴ λείψῃ περισσότερο ἀπὸ ἕνα χρόνο. Γι' αὐτὸ ἀπὸ μέρα σὲ μέρα οἱ ἀποικοὶ περιμέναν νὰ ἰδοῦν τὴν ἀγγλικὴ κορβέττα καί τὸ πυροβολεῖο τοῦ Καρχαρία ἦταν ἔτοιμο ν' ἀποκριθῇ

στὶς κανονίες, πού θὰ χαιρετοῦσαν τὴ σημαία τῆς στημένη στὴν κορυφὴ Ζάν-Ζερμάττ.

Ἡ προετοιμασία λοιπὸν μιάς ἀμύνας ἐναντίον τῶν ἀγριῶν δὲν χρειαζόταν νὰ γίνῃ τὼρ ἀμέσως. Ἀλλωστε ἦταν πιθανὸν ὅτι ἀπὸ τὸν τρόπο πού τοὺς προξένησε ἡ θέα τῶν ἐλεφάντων, μῆλκαν ὅπως μπόρεσαν στὶς πιρόγες τους, γιὰ νὰ γυρίσουν ἀπὸ κεῖ πού ἤλθαν. Ἐτοί δὲν ἦταν ἀνάγκη ν' ἀλλάξῃ καμμιὰ ἀπὸ τίς συνήθειες τῶν δυὸ οἰκογενειῶν καί θὰ περιωριζόνταν μόνο νὰ προσέχουν τὴ θάλασσα πρὸς τὸ Φελσενχάιμ.

Ἀπὸ τὴν ἄλλη μέρα λοιπὸν ξανά-πιασαν τίς ἐργασίες, πού τίς εἶχε διακόψει αὐτὴ ἡ ἀναστάσι, καί πρῶτα-πρῶτα ἐκείνες πού χρειαζόνταν γιὰ νὰ τελειώσῃ ἡ ἐκκλησίαισα.

Ὅλοι ἐργάσθηκαν. Ἐπρεπε νὰ εἰ-ναι ἔτοιμη στὸ γυρισμὸ τοῦ «Ξιφίας». Οἱ τέσσερες τοῖχοι, τρυπημένοι ἀπὸ στενοὺς ἀκροὺς παρὰθυρα, ἦταν κι' ὅλα κτισμένοι ὡς τὸ ὕψος τῆς στέγης, καί στὸ βάθος ἕνα στρωγυλὸ ἀνοιγίμα πού ἐφώτιζε τὸ ἱερό. Ὁ κ. Οὐόλστον κατεσκεύασε τὴ στέγη ἀπὸ κάτι μπαμποὺ τόσο στερεά, ὥστε οὔτε ἡ πιὸ ραγδαία βροχὴ δὲν θὰ μπορούσε νὰ τὴ διαπεράσῃ. Ὅσο γιὰ τὸ ἐσωτερικὸ τῆς ἐκκλησίας ἡ κυρία Ζερμάττ, ἡ κυρία Οὐόλστον κι' ἡ Ἄννα ἀνέλα-σαν νὰ τὸ στολίσουν ὅπως ταίριαζε καί μπορούσαν νὰ περηφανεύονται γιὰ τὸ γούστο τους.

Οἱ προετοιμασίες αὐτές ἐξακολού-θησαν ὡς τίς 15 τοῦ Ὀκτωβρίου, ὡς τὴν ἡμέρα δηλαδή, πού, καθὼς εἶχαν συμφωνήσει, θὰ γυρίζε ὁ «Ξιφίας». Ἐπειδὴ ὅμως τὸ ταξεῖδι ἦταν μακρινό, ἂν ὁ «Ξιφίας» ἄργοῦσε ἀκόμα μιά-δυὸ ἑβδομάδες, δὲν ἦταν βέβαια λό-γος γιὰ ν' ἀνησυχήσουν. Ν' ἀνυπομονήσουν ναί, μὰ μόνο ν' ἀνυπομονήσουν. Καί πρέπει νὰ δημολογήσουμε πὼς στὸ Φελσενχάιμ ἡ ἀνυπομονήσι εἶχε μεγαλώσει πολὺ.

Ἦλθε κι' ἡ 19 τοῦ μηνὸς καί καμ-μιὰ κανονία δὲν ἀκούσθηκε ἀπὸ τὴ θά-λασσα. Ἐτοί ὁ Τζάκ, καθάλλα στὸν θναγρο, πήγε στὸ Πρόσπεκτ-Χίλλ κι' ἀπὸ κεῖ στὸ ἀκρωτήρι τῆς Ψεύτικης Ἑλπίδος. Κρίμα στὸν κόπο! Ἡ θά-λασσα ἦταν ἔρημη ὡς τοὺς πιὸ μακρι-νοὺς ὀρίζοντες.

Ἡ ἴδια ἐκδρομὴ ἔγινε καί στὶς εἰκο-σιεπτὰ τοῦ μηνός, ἀλλὰ πάλι χωρὶς ἀποτελέσματα. Τότε, — κι' ἄς μὴν ἀπο-ρήσῃ κανεὶς, — ἡ ἀνησυχία ἀρχισε ν' ἀντικατασταλῇ τὴν ἀνυπομονήσι.

Ἐνῆκε δὲ, ἔγινε καί ξανάμεγε ὁ κ. Ζερμάττ γιὰ νὰ ἡσυχάζῃ τοὺς δι-κούς του. Δεκαπέντε μέρες... τρεῖς ἑ-βδομάδες ἔστω, δὲν εἶναι καμμιὰ σπουδαία καθυστέρηση...

Ἐπειτα, ἐπρόσθετε ὁ κ. Οὐόλ-στον, εἰμαστε βέβαιοι πὼς ὁ «Ξιφίας» μπόρεσε νὰ φύγῃ ἀπὸ τὴν Ἀγγλίαν τὴν ὠρισμένη ἐποχὴ;

— Καί ὅμως, παρετήρησε ἀφελέστα-τα ἡ κυρία Ζερμάττ, τὸ Ναυαρχεῖο θὰ βιαζόταν νὰ κάμῃ κατοχὴ τῆς νέας ἀ-ποικίας...

Κι' ὁ κ. Οὐόλστον χαμογέλασε μὲ



Πρόφθασα νὰ πάρω τὸ τουφέκι καί τῶσκασα.



τῇ σκέψῃ ὅτι τὸ Ἀγγλικὸ Ναυαρχεῖο δὲν μποροῦσε ποτὲ νὰ βιασθῇ γιὰ νὰ κάμῃ ὅ,τι δῆποτε.

Ὅπως δὴποτε, κυττάζοντας ὁλοένα τὴ θάλασσα πρὸς τὸ μέρος τοῦ ἀκρωτηρίου τῆς Ψεύτικης Ἑλπίδος, δὲν παρμιλοῦσαν νὰ κυττάζουν καὶ πρὸς τὸ μέρος τοῦ Ἀνατολικοῦ. Πολλές φορές τὴν ἡμέρα, τὰ κυάλια στρεφόνταν πρὸς τὸν Ὅρμον τῶν Ἐλεφάντων — ὅπως εἶχεν ὀνομασθῇ τὸ μέρος ἐκεῖνο τῆς ἀκτῆς ὅπου εἶχαν βγῇ οἱ ἄγριοι.

Ἀλλὰ ὥς τότε καμμιὰ πιρὸγα δὲν εἶδαν. Ἄν οἱ ἄγριοι δὲν εἶχαν φύγει ἀπὸ τὸ νησί, φαινόνταν πὼς δὲν εἶχαν κανένα σκοπὸ ν' ἀφήσουν τὸν καταυλισμὸ τους ἐκεῖνο. Ἄν ὅμως, ἀντίθετα πρὸς κάθε ἐλπίδα, παρουσιαζόνταν καμμιὰ μέρα ἀπ' τὸ Ἀνατολικὸ Ἀκρωτήρι, διευθυνόμενοι πρὸς τὸν Ὅρμον τῆς Σωτηρίας, δὲν θὰ μπορούσαν νὰ τοὺς σταματήσουν μετὰ τὸ πυροβολεῖο τοῦ Καρχαρία καὶ μετὰ τὰ κανόνια, ποὺ ἦταν στημένα στὰ ὤψωματα τοῦ Φελοσενχάϊμ;... Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὼς θάταν προτιμότερο νὰ εἶχαν ν' ἀμυνθοῦν ἐναντίον τους ἀπὸ τὴ θάλασσα παρὰ ἀπὸ τὴν ξηρὰ, καὶ πὼς ὁ μεγαλύτερος κίνδυνος γιὰ τοὺς ἀποίκους θάταν ἂν οἱ ἄγριοι ἐρχόνταν ἀπὸ τὸ ἐσωτερικὸ, ἐκδιάζοντας τὸ Φραγμὸ.

Πραγματικῶς, ἡ ἐσοδὸς ἐκατὸ ἀραπάδων κ' ἡ ἐφοδος ποὺ θὰ ἔκαναν στὸ Φελοσενχάϊμ, δὲν θάταν καθόλου εὐκόλο ν' ἀποκρουσθῇ! Ἴσως τότε θὰ γινόνταν ἀνάγκη νὰ καταφύγουν στὸ νησάκι τοῦ Καρχαρία, ὅπου θὰ μπορούσαν ν' ἀντισταθοῦν ὡς τὴν ἐπιστροφή τοῦ Ἐπιφάν.

Ἀλλὰ ὁ Ἐπιφάν δὲν φαινότανε, καὶ τελείωνε ὁ Ὀκτώδριος, ὁ δωδέκατος μῆνας ἀπὸ τὴν ἀναχώρησίν του!...

Κάθε πρωὶ ὁ κ. Ζερμάτι, ὁ Ἑρνέστος, ὁ Τζάκ, περιμεναν νὰ τοὺς ξυπνήσῃ καμμιὰ κανονία. Ὁ καιρὸς ἦταν ἐξοχος. Οἱ ἐλαφρές διμήχρες τοῦ ὀρίζοντα ἐπεφταν μετὰ τὴν ἀνατολὴ τοῦ ἡλίου. Ἐτοί, ὅσο μακριὰ μπορούσαν νὰ φθάνουν, τὰ βλέμματα ἐψαχναν γιὰ τὸν Ἐπιφάν.

Στὶς 7 τοῦ Νοέμβρη, ὕστερ' ἀπὸ μιὰ ἐκδρομὴ ποὺ ἔκαναν ὅλοι μαζί στὸ Πρόσπεκτ-Χίλλ, εἶδαν καὶ πείσθησαν πὼς κανένα πανὶ δὲν περνοῦσε ἀνάμεσ' ἀπὸ τὰ δύο ἀκρωτήρια. Τοῦ κάκου τὰ βλέμματα ἐξερευνοῦσαν τὸν ὀρίζοντα κατὰ τὴν ἀνατολὴ, κατὰ τὴ δύση, κατὰ τὸ βορρᾶ... Μήπως, περιμένοντας ἀπὸ τὸ Ἀκρωτήρι τῆς Ψεύτικης Ἑλπίδος τὴν πραγματοποίησιν τοῦ πιὸ ζωηροῦ πόθου τους, θάβλεπαν νύχτεται ἀπὸ τὸ Ἀνατολικὸ ἢ καταστροφή;...

Ἐτοί ἐμεῖναν ὅλοι σιωπηλοὶ στὴν κορυφὴ τοῦ λόφου, κυριευμένοι ἀπὸ ἓνα αἶσθημα ἀνάμικτο ἀπὸ φόβο κ' ἐλπίδα...

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΙΖ'.

Ἦταν νύχτα, — σκοτάδι πυκνόν... Μόλις ξεχώριζε κανεὶς τὸν οὐρανὸ ἀπὸ τὴ θάλασσα. Ἀπὸ τὸν οὐρανὸ αὐτό, φορτωμένα μετὰ σύννεφα χαμηλά, βαρεῖα, ξεσχισμένα, ξέφευγε κάποτε μιὰ ἀστραπή, ποὺ τὴν ἀκολουθοῦσε βροντὴ ὑπόκωφη, πνιγμένη, σὰ νὰ ἦταν ἀνίκανο τὸ διάστημα ν' ἀντιλαλῇ κρότους. (Ἀκολουθεῖ)

# Ἡ ΣΤΗΛΗ τοῦ Διαβόλου

## Ἀρρώστειες ποὺ μοιάζουν μετὰ τὰ κοιλιακά.

Στὸ προηγούμενον μιλήσαμε γιὰ τοὺς λόγους δὲν ὑπάρχει γαστρικὸς πυρετός καὶ μετὰ αὐτοῦ ἀρρώστειες συγγέται. Σήμερα θὰ ἐξακολουθήσουμε γιὰ τὶς ἀσθένειες ποὺ μπερδεύουν πολλοὺς γιανοῦς, ὥστε νὰ τὶς νομίσουν κοιλιακά, ἐνῶ κάθε ἄλλο παρὰ σχέσιν ἔχουν μ' αὐτά. Μετὰ τὴν ἀμυγδαλίτιδα, ποὺ εἴπαμε προχθές, ἔρχεται ἡ ἐλονοσία, συχνὴ δυστυχῶς ἀκόμη εἰς ὅλα σχεδὸν τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος καὶ ἰδίως κατὰ τοὺς θερινοὺς μῆνας. Τὸ κακὸ αὐτὸ νόσημα, γιὰ τὸ ὁποῖο θὰ μιλήσωμε προσεχῶς, κάνει ἐκτὸς τῶν ἄλλων καὶ διαταραχὰς ἀπὸ τὸ στομάχι, τόσο συχνὰ ποὺ ἔχει πλασθῇ ἀκόμη καὶ ὁ ὅρος «Γαστροἐλονοσία», ἐνῶ πραγματικὰ τὸ στομάχι καὶ οἱ τροφές ποὺ ἔφαγε τὴν προηγουμένη ὁ ἀρρωστος δὲν εὐθύνονται γιὰ τὸ πυρετό, ὁ ὁποῖος ὀφείλεται μόνον στὴν ἐλονοσία. Ἡ συμβαίνει νὰ παραγνωρίζεται καὶ ἰδίως ἀπὸ τοὺς γονεῖς ἡ ἐλονοσία καὶ νὰ θέτουν διάγνωσιν στομαχικοῦ πυρετοῦ, μετὰ συνέπειαν τὴν χορήγησιν καθαρῶν καὶ διαίτης, πράγματα δηλ. ἀντίθετα πρὸς τὴν ἐλονοσίαν, ἡ ὁποία θέλει φαγητὸ μπόλοιο, κινεῖο καὶ ὅχι καθάρσιον, ποὺ ἐξαντλεῖ καὶ διατρεῖ τὸν πυρετό. Πόσοι καὶ πόσοι δὲν ἔχουν γιαντρευθῇ ἀπὸ τὴν ἐλονοσίαν, ἀκριβῶς διότι δὲν ἀκούσαν τὸν γιαντρεῦ ποὺ τοὺς συνιστοῦσε διαίτα. «Σηκώθηκα, σοῦ λένε, κρυφὰ μετὰ πυρετό καὶ ἔφαγα μιὰ ντοματοσαλάτα μετὰ τυρί καὶ τὸ γκιουβέτσι ποὺ ἐμεῖνε ἀπὸ τὸ μεσημέρι, ἦπια καὶ 2 ποτήρια κρασί καὶ ἀπὸ τὴν ἐπομένη δὲν ξαναεῖδα πυρετό». Μετὰ τὴν ἐλονοσίαν συμβαίνει συνήθως τὸ ἐξῆς: Τὰ παιδιὰ ποὺ ἔχουν χρονία ἢ ὀξεία ἐλονοσία τυχαίνει μιὰ ἡμέρα νὰ φᾶνε τέσσερα ἀχλάδια περισσότερα καὶ νὰ κάνουν, ὅπως συνήθως, 6 μπάνια ποὺ ἐξαντλοῦν πραγματικὰ καὶ φέρουν ἀμέσως τὴν ἐλονοσίαν στὴν ἐπιφάνεια, ἐπειδὴ δὲ στὴν εἰσοδὸ τοῦ πυρετοῦ τὸ πρῶτον σύμπτωμα εἶναι ὁ ἐμετός, τότε ἡ διάγνωσις εἶναι ἀσφαλής, δὲν θέλει συζητῆσιν καὶ τὰ ἀχλάδια ἀχώνευτα, γαστρικὸς πυρετός, δόστου καθάρσιον καὶ γάλα ἐπὶ 3 ἡμέρας. Ἀποτέλεσμα: ἡ ἐλονοσία χρονίζει καὶ σπαράσσει συνεχῶς τὸν τροφικὸν τοῦ παιδὸς, ἐνῶ ἡ ἀσθενὴ τροφὴ καὶ ἡ κινεῖα τὴν θεραπεύουν ταχέως.

Ἐπειτα ἡ γρίπη — αὐτὴ θὰ ἀσχοληθοῦμε τὸ χειμῶνα — κάνει κ' αὐτὴ συνήθιστα διαταραχὰς ἀπὸ τὸ στομάχι καὶ ἰδίως ξηραίνει τὴ γλῶσσαν καὶ βρωμαίει τὸ στόμα. Τόσον οἱ γονεῖς, ὅσον καὶ ὁ ἀπρόσεκτος γιαντρεῦ, ὅταν μάλιστα δὲν ἔχη καὶ ἀκροαστικὰ καὶ βῆχα πολὺ, θέτουν ἀμέσως τὴν διάγνωσιν «γαστρικὰ» καὶ ἀρχίζουν τὰ βάσανα τῆς Γιολάνδρας ἢ τοῦ Σταθάκη, μετὰ ἀποτέλεσμα τὴ συνέχισιν τοῦ πυρετοῦ 5 καὶ 10 ἡμέρες περισσότερο ἀπὸ τὴν κανονικὴ πορεία μιᾶς 3ῆμερος

ἢ 5ῆμερος γρίπης. Πρέπει δὲ νὰ ξέρωμε καλὰ ὅτι ἡ ἀσπὴ γλῶσσαν καὶ ἡ βρωμερὴ ἀπόπνοια εἶναι ἀποκλειστικὰ συμπτώματα τῆς γρίπης καὶ ὄχι τοῦ στομαχικοῦ, τόσον ὥστε ἀποκλείω πολλές φορές ἀκόμη καὶ τὸν τύφο, μυρίζοντας τοὺς ἀρρώστους μου, διότι εἶναι γνωστὸν ὅτι ὁ τύφος, ποὺ εἶναι πραγματικὰ ἀρρώστεια τῆς κοιλιᾶς, δὲν φέρνει βρῶμα στὸ στόμα, ἡ δὲ γλῶσσα εἶναι περισσότερο κόκκινη παρὰ ἀσπρη.

Κατόπιν ἡ ἀδενόπαθεια: Πόσες φορές δὲν φέρνει τὴν ἐτικέτταν «κοιλιακὰ» καὶ πόσες φορές δὲν σώσαμε πραγματικὰ παιδιὰ ἀλλάζοντας τελείως τὴν τακτικὴν τῆς διαίτης καὶ τὴν φαρμάκων; Ὅσες δὲ φορές δὲν γενήκαμε πιστευτοί, καὶ τοῦτο γιὰ πολλοὶ γονεῖς δὲν θέλουν ν' ἀκούσουν καθόλου αὐτὴ τὴν ἀρρώστειαν, προτιμώντες ὡς πιὸ εὐχάριστη τὴν διάγνωσιν «κοιλιακὰ», μὰς ἐπεσκέψθησαν ὕστερα ἀπὸ καιρὸ γιὰ νὰ μᾶς διηγηθοῦν τὰ βάσανα τῶν καὶ νὰ μᾶς παρακαλέσουν, ἔστω καὶ ἀργά, νὰ ἀναλάβωμε τὴν θεραπεία τῶν παιδιῶν τῶν. Ἐπειτα πρέπει πάντες νὰ ἐννοήσωμε καλῶς ὅτι ἡ ἀδενόπαθεια δὲν εἶναι ἀμυγδαλίτις ποὺ γιαντρεύεται τὶς πιὸ πολλές φορές ἔστω καὶ μετὰ καθάρσιον ἢ μετὰ διαίτα. Ἡ ἀδενόπαθεια εἶναι τρομερὰ ἐπικίνδυνος καὶ συχνότερη ὅλως ἀπὸ τὸν τύφο, τὸν ὁποῖον εἶναι προτιμότερον νὰ συγγέται μὲ τὴν ἀδενόπαθειαν καὶ νὰ τοῦ ἐκχωρηθῇ ἡμετέρας καὶ γιὰ τὴν διάγνωσιν τοῦ τύφου νὰ κατῆσθαι ἡ πυρετός 5 μέρες παραπάνω, διότι κίνδυνος ἐντερορραγίας κλπ. δὲν ὑπάρχει διὰ παιδιὰ σχεδὸν ποτέ, ἐνῶ συγγέοντες τὴν ἀδενόπαθειαν μετὰ τύφο διατρέχουν τὸν κίνδυνον μετὰ τὴν διαίτα νὰ κάνωμε τὸ παιδί φυματικόν. Νὰ γιὰ ἐπιμένουμε πολὺ καὶ γιὰτί πολλές φορές γινόμεστε κακοί, ἀλλὰ κατόπιν στενοὶ φίλοι. Τέλος ἡ φυματίωσις στὴν ἀρχὴ τῆς, τὶς περισσότερες φορές, παρουσιάζει πεπτικὰ συμπτώματα. Μετὰ ἐκάλεισε πρὸ καιροῦ ἕνας γιαντρεὺς νὰ ἰδῶ τὴ κόρη του, ποὺ κατὰ τὴν διάγνωσιν τοῦ πατέρα εἶχε πθανόν ἕλκος στομάχου καὶ δυσπεψία μετὰ ἀπογευματινὸν πυρετό. Ἐνῶ δὲ τῆς εἶχε κάνει 10 ἀκτινοσκοπήσεις στὸ στομάχι δὲν σήκωνε τὶς ἀκτίνες νὰ ἰδῇ καὶ τοὺς πνεύμονας ποὺ εἶχαν ἀρχίσει νὰ πιάνουν φωτιά, ὅπως εἶδαμε ἀμέσως μετὰ τὴν ἐξέτασίν της. Σήμερα εὐτυχῶς βρίσκειται σὲ καλὴ κατάστασιν καὶ πολὺ γρήγορα θὰ γύρῃ γιὰ τὴν εἰς τὴν μὴ ἀλλή, γιαντρεῦ πάλιν, δὲν μπορέσαμε νὰ κάνωμε τίποτε, πρὸ 4 ἐτῶν, διότι ἦτο πολὺ ἀργά. Ἀναφέρω δύο παραδείγματα ἰατρῶν γιὰ νὰ καταλάβωμε πόσο συχνὰ εἶναι τὰ λάθη στοὺς ἀσθενεῖς, ποὺ δὲν ἔχουν τὰ μέσα ἀσθονῶν, νὰ κάμνουν ὅ,τι πρέπει, γιὰ νὰ τρολῇ τὸ κακόν.

Γ. Μπαμπούρης  
Παιδίατρος

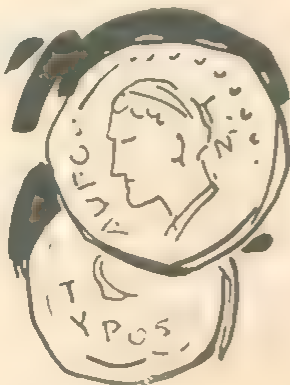


## Τὰ κέρματα

Δέν έχει εξακριβωθῇ ἀκόμη ποιά ἐποχή καί ἀπό ποιόν ἀκριβῶς ἐπενοήθησαν τὰ κέρματα. Ἐκεῖνο μόνο πού εἶναι γνωστόν, εἶναι ὅτι οἱ πρῶτοι ἔμποροι τῆς ἀρχαιότητος ἀγνοοῦσαν τὰ χρήματα καί ἀντήλλασσαν τὸ ἐμπόρευμα.

Οἱ Φοίνικες ἔμποροι π. χ. ἀντήλλασσαν τὰ προϊόντα τῆς βιοτεχνίας των, διάφορα ὑφάσματα, πηλινὰ σκεύη καί ἄλλα ἀντικείμενα, παίρνοντας μέταλλα, ἔλεφαντοκόκκαλα ἢ σπάνια φυτά, πού τὰ προσέφεραν ἰδίως οἱ Ἀφρικανικοὶ λαοί.

Στὴν Κίνα πρῶτα καί σ' ὁλόκληρην τὴν Ἀνατολὴν κατόπιν, ἀρχίσαν νὰ κυκλοφοροῦν ἐν εἰδει χρημάτων μικρὰ τεμάχια χυτοῦ με-



τάλλου, ἐπάνω στὰ ὁποῖα ἐχάρασσον τὸ ὄνομα τῶν ἡγεμόνων ἢ ἐκείνων στούς ὁποίους ἀνήκαν αὐτά.

Στὴ Ρώμη, γιὰ πολὺν καιρὸ, ὡς ἐπίσημον χρήμα ἔχρησθησαν οἱ γαβθοὶ χαλκοῦ. Ὅταν αἰφνης ἤθελαν ν' ἀγοράσουν ἕνα ζευγὰρι σανδάλια, πλήρωναν δίνοντας ἀρκετὰ γαβθοὶ χαλκοῦ. Κάθε ἔμπορος εἶχε μιὰ ζυγαριά, ἐπάνω εἰς τὴν ὁποίαν ζυγίζε τὸν χαλκὸν πού ἔπαιρνε ἑναντί πληρωμῆς. Ἀργότερα ὁμοίως, γιὰ νὰ μὴν εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ προστρέχουν διαρκῶς στὴ ζυγαριά, ἀρχίσαν νὰ χαράσσουν ἐπάνω στὰ μέταλλα ἕνα σημάδι, πού ἔδειχνε τὸ βάρος καί τὸ εἶδος τοῦ μετάλλου. Μετὰ ἀντικατέστησαν τὰ χάλκινα τετράγωνα τεμάχια μὲ χρυσά ἢ ἀργυρά, στὰ ὁποῖα ἔδωσαν σχῆμα στρογγυλὸ καί ἐπάνω στὰ ὁποῖα ἔχαραξαν ἐπίσης διάφορα σημάδια ὑποδεικνύοντα τὴν ἀξία τους.

Ἔτσι ἐδημιουργήθηκαν τὰ κέρματα.

## \* ΖΩΑ ΠΟΥ... ΜΕΤΑΜΦΙΕΖΟΝΤΑΙ \*

Υπάρχουν καί ζῶα πού... μεταμφιέζονται; Μάλιστα! Οἱ φυσιοδίφαι μποροῦν νὰ μᾶς διηγηθοῦν χίλια δυὸ νοστιμώτατα κι' ἐκπληκτικώτατα πράγματα γιὰ τὴν μεταμφίεσι διαφόρων ζώων. Τὸ ζωϊκὸν βασίλειον, ὡς γνωστόν, διέπεται ἀπὸ τὸν ἀδυσώπητο νόμο τῆς ἀλληλεξομολογίας.

Ὁ θάνατος τοῦ ἀδυνάτου εἶναι ἡ ζωὴ τοῦ ἰσχυροῦ καί τὸ «δικαίον τοῦ ἰσχυροτέρου» εἶναι ὁ νόμος τῆς ζωῆς τῆς ζούγκλας.

Μιὰ ἀτελείωτη τραγωδία παίζεται συνεχῶς ἐκεῖ, κατὰ τὴν ὁποίαν κάθε ζῶον προσπαθεῖ νὰ ὑπερασπίσῃ τὴν ζωὴν του εἴτε ἀμυνόμενον ἢ εἶναι ἐρπετόν ἰσχυρόν μὲ λύσσαν καί πείσμα, εἴτε ἐφαρμόζον πρὸς τοῦ ἰσχυροτέρου ἀντιπάλου διάφορα κόλπα ἀπὸ τῆς τροπῆς εἰς ...ἀτακτον καί σωτήριο φυγὴν μέχρι τῆς μεταμφίεσως!

Ἐπὶ τὴν ἔντομα, γιὰ ν' ἀρχίσουμε ἀπὸ τὸν περὶ τὸν κόσμον τοῦ ζωϊκοῦ βασιλείου, πού κατορθώνουν νὰ καμουφλάρωνται τόσο καλὰ μέσα εἰς τὸ περιβάλλον των, ὥστε νὰ δίνουν τὴν ἐντύπωσιν ἑνὸς φύλλου, ἑνὸς μίσχου ἢ ἑνὸς λουλουδιοῦ!

Γιὰ παράδειγμα ὁδὸς φέρνουμε ἕνα εἶδος ἐντόμων—παρασίτων τῆς τριανταφυλλιάς—πού κατορθώνουν νὰ μεταμφιέζονται σὲ ...κλα-

διά ἐντελῶς ὁμοία μὲ τὰ τῆς τριανταφυλλιάς. Κρεμιοῦνται κατὰ τέτοιον τρόπον τὸ ἐν κοντὰ στὸ ἄλλο, ὥστε νὰ ἐπιτυχῶν πληρῶς τὸ τέχνασμα των αὐτὸ τῆς ὁμαδικῆς ἀμόνης.

Γνωστὸν ἀκόμη εἶναι τὸ φυσικὸν χάρισμα τοῦ χαμαιλέοντος, πού κατορθώνει νὰ γίνεταί ἀόρατος, παίρνοντας τὸ χρῶμα τοῦ περιβάλλοντός του.

Μὲ κόλπο ἀκόμη κατορθώνει καὶ ὁ ἀγριος λαγῶς νὰ ξεφεύγῃ πολλὰς φορὲς ἀπὸ τὴν καταδίωξιν τῶν κυνηγῶν.

Ζαρώνει σὲ μιὰ φυσικὴ λακκούβα τοῦ ἐδάφους, κατεβάζει τ' αὐτιά του, μὲ τὰ ὁποῖα σκεπάζει τὰ μάτια του· καί τὸ κεφάλι του καί γίνεται ἕνα μὲ τὸ χῶμα, τὴν στιγμή πού ὁ κυνηγὸς περνᾷ πλάι του, γιὰ νὰ ξεπεταχθῇ καί νὰ τὸ βάλλῃ στὰ πόδια, μόλις ὁ διώκτης τοῦ προσπεράσῃ.

Τὸ ἴδιο κάνουν τὸ ὀρτύκι καί ἡ περδικά. Τὰ περδικά-πούλα μάλιστα ἔχουν μιὰ καταπληκτικὴ εὐχέρεια σὲ νὰ καμουφλάρωνται ὅπου εὐρεθοῦν, παίρνοντας ἀπίθανες καί ἀστείότητες στάσεις κατὰ τὴν προσπάθειά τους νὰ κρυφθοῦν.

Ἐπειτα ἔχομε τὴν πολικὴν ἄρκτο. Κατάλευκη ὅπως εἶναι, εἶναι σχεδὸν ἀόρατος μέσα στὸ λευκὸ περιβάλλον τῶν χιόνων καί τῶν πάγων.

Μὰ ἔλα πού τὸ μουσοῦδι τῆς εἶναι μαῦρο! Ὅσακις λοιπὸν θέλει ν' ἀμυνθῇ ἀποκρυπτομένη ἢ νὰ ἐπιτεθῇ, ἀόρατος σχεδόν, ἑναντίον καμμιᾶς φώκης, σηκώνει τὰ μπροστινὰ τῆς πόδια καί μ' αὐτὰ καλύπτει τὸ μαῦρο μοῦτρο τῆς. Δέν εἶναι καταπληκτικὸ λοιπὸν αὐτό;

Ἀλλὰ καί μεγάλα καί ἰσχυρὰ ζῶα, ὅπως ἡ τίγρις, ὁ πάνθηρ καί ὁ βόας ἀκόμη, ἀπὸ τὰ ἐρπετά, καμουφλάρωνται καταλλήλως, τὰ μὲν πρῶτα δύο μέσα στὶς φωτοσκιάσεις πού κάνουν τὰ δένδρα, ὁ δὲ βόας μπερδεύόμενος ὅταν στήνῃ «καρτέρη» πάνω στὰ δένδρα κατὰ τὸν τρόπον πού φαίνεται ὡς ἕνας ἀθώωτος κορμὸς ἢ ἕνα κλαδί ἀπὸ τὸ ἴδιο δένδρο.

Τὰ θαλάσσια ζῶα ἐπίσης μεταμφιέζονται ἢ καμουφλάρωνται κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ὡς καί τὰ ζῶα τῆς ξηρᾶς, πρὸς ἀποφυγὴν τῶν κινδύνων. Πλείστα τῶν ψαριῶν λαμβάνουσι τὰ χρώματα τοῦ πυθμένος ἢ τῶν θαλασσίων φυτῶν τοῦ μέρους ὅπου ζῶσι καί ἔχουν τὴν φωνήα τους.

Αἱ σπηλαί καί οἱ ὀκτάποδες εἶναι γνωστὸν ὅτι πρὸ τῶν κινδύνων ἐξαπολύουσι τὴν γνωστὴν μελάνην καί τοὺς δίδεται ἔτσι καιρὸς ν' ἀπομακρυνθοῦν ἀπὸ τὸν κίνδυνον. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καί μὲ τὰ πλείστα τῶν ἀμφιβίων καί ἐρπετῶν καί τῶν μεγάλων θαλασσιῶν κητῶν τὰ ὁποῖα ἀναλόγως τῶν ἀναγκῶν των χρησιμοποιοῦν ἐπιτυχέστατα τὴν μεταμφίεσίν των.

Ἀκόμη δὲ χίλια δυὸ ἄλλα παραδείγματα πού θὰ μπορούσαμε νὰ παραθέσωμε, μᾶς δείχνουν ὅτι τὰ ζῶα μεταμφιέζονται τρόπον τινὰ καί καμουφλάρωνται περίφημα.

Ὡστε ἡ ἐξυπνάδα δέν εἶναι ἀποκλειστικὸν προτέρημα τῶν ...ἀνθρώπων!

## Μ' ἕΝΑ ΣΚΙΤΣΟ ΚΑΙ ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ



Στὴν Ἀρκτική τῆς Σουηδίας βρέθηκα ἕνα χιλιετές ψάμι τῆς ἐποχῆς τῶν Βίκινγκς, καμωμένο ἀπὸ ἀπόσταγμα πύλης καί ἀλεύρι μπιζελίων.



Σ' ἕνα λιπτό της ὥρας ἡ Μ. Βρετανία μαζὶ μὲ τὶς ἀποικίες καί τὶς ἀγέριες τῆς παράγει 4 τόνους, ἢ 3.120 ὀκάδες, ἀλάτι.



Σ' ἕνα ἴσχι στὸ πλάγιος τῆς Ν. Γουινίας οἱ γάτες δέν γινούσι οὐρά γιὰτί οἱ κατοικοὶ ἐνταγίζουσι εἰς οὐρὰς γιὰ ν' ἀποκτοῦν μαγικὰς δυνάμεις.



## \* ΤΟ ΗΦΑΙΣΤΕΙΟ ΤΗΣ ΘΗΡΑΣ \*

Λίγο πιο μακριά από τη νήσο Θήρα (Σαντορίνη) υπάρχουν δυο άλλα νησάκια, ή Θηρεσία και το Άσπρο-νήσι. Κατά την γνώμη των γεωλόγων, τα τρία αυτά νησάκια άνηκαν κάποτε στη στεφάνη ενός πελώριου κρατήρα υποθαλασσίου ήφαιστείου. Η στεφάνη αυτή συνεπεία μιάς έκρηξης κατά το έτος 233 π. Χ. έσπασε και τα κομμάτια που άνωψώθηκαν έσχημάτισαν την Θηρεσία της Θήρας. Άργότερα, συνεπεία άλλων έκρηξεων, σχηματίσθηκαν τα έξής ήφαιστειογενή νησιά: Η Ίερά ή Παλαιά Καύμένη (196 π. Χ.), ή Μικρά Καύμένη (1573 μ. Χ.) και ή Νέα Καύμένη (1707 μ. Χ.).

Τόν Ίανουάριον 1866 έσημειώθη νέα δρᾶσις του ήφαιστείου. Η θάλασσα, κοντά στην μεσημβρινή ακτή της Ν. Καύμένης ήρchiσε νά θερμαίνεται μέχρις 60 βαθμών, ένῳ από τό βυθό της ανετινάσσοντο βράχοι και μαύρα θολωμένα νερά.

Τέλος μεταξύ της 6-7 Φεβρουαρίου, ύστερα από μιά σφοδρή έκρηξη άνεφάνη εις τό μέρος εκείνο ένα νησάκι πού πήρε τό όνομα του Βασιλέως Γεωργίου Α'. Μετά 6 ήμέρας, κοντά σ' αυτήν την ακτήν άνεδύθη νέο νησάκι, πού τό ώνόμασαν Άφρόεσσα. Κατά τούς ειδικούς, ή έκρηξις αυτή έπλούτισε μέν τό Αιγαίον με δυο νέα μικρά νησάκια, έπροξένησεν όμως και άρκετές καταστροφές. Στη μεγάλη και όρμητική έκρηξη της Θήρας φλόγες, σήλες άτμου, στάχτες και κομμάτια πυρακτωμένου σιδήρου άνατινάχτηκαν εις ύψος 3 χιλ. μέτρων. Ήταν μιά φοβερή στήλη πού γινόταν όρατή μέχρι της Κρήτης, μαύρη την ήμέρα και φλογερή την νύκτα. Όλα τά σπίτια της Ν. Καύμένης κατεστράφησαν, 1 έμπορικόν

πλοίον έκάηκε υπό των πυρακτωμένων μύδρων, έφονεύθησαν δέ και μερικοί άνθρωποι. Πρό 15ετίας τό ήφαιστειον «έξύπνησε» και πάλιν, όπως λέγουν οι Σαντορινιοί, διά νά αύξηση τόν αριθμόν των νησίδων διά μιάς άκόμη, της Δάφνης, άποκληθείσης ούτω υπό του δημοσιογράφου Π. Κουκή έκ του όνόματος του πολεμικού μας, τό όποιον κατέπλευσεν έκεϊ πρόσ καθούσχασι των τρομοκρατηθέντων κατοίκων.

Κατά τηλεγραφήματα έκ Θήρας, τό ήφαιστειον έξύπνησε και πάλιν, αλλά με διαθέσεις, καθώς φαίνεται, έντελώς αντίθétους εκείνων, με τάς όποιας μάς είχε συνήθεισιν μέχρι τούδε. Συμφώνως προς τάς πληροφορίας, κατεποντίσθη ήδη ή νησίς Βασιλέως Γεωργίου, ένῳ ή δρᾶσις του ήφαιστείου της συνεχίζεται. Νά υποθέση κανείς ότι ό Έγκέλαδος άπεφάσισε νά μάς πάρη πάλιν ό,τι μάς είχε προσφέρει από τά βάθη της θαλάσσης;

### ΤΙ ΕΙΝΑΙ Ο ΣΙΦΩΝ :

Ό σίφων, ένα από τά περιεργότερα φυσικά φαινόμενα, είναι ένας στρόβιλος

αέρος επάνω από την επιφάνειαν της θαλάσσης, πού μετατοπίζεται με μιάν έξαιρετικά σφοδρή περιστροφική κίνησι, όπως ακριβώς ή σβούρα των παιδιών.

Τό περιστρεφόμενον αυτό ρεύμα του αέρος παίρνει σχήμα χωνιού, του όποιου ή κάτω άκρη, ό λαϊμός, μόλις έγγίζει την επιφάνεια της θαλάσσης. Μέσα στο χωνί αυτό δημιουργείται ένα κενό αέρος πού, σύμφωνα με τόν γνωστό φυσικό νόμο, πρέπει νά γεμίση και γεμίζει με νερό, γίνεται δηλ. μιά άπορρόφησι θαλασσιου νερού και τότε τό άέρινο χωνί άφοϋ γεμίση γίνεται όρατό.

Ό σίφων δέν έχει ποτέ διάμετρο μεγαλύτερη από 10 μέτρα. Η ταχύτης της μετατοπίσεως του ποικίλλει από 30-50 χιλιόμετρα την ώρα. Η καταστροφική δύναμις του σίφωνος έγκείται στην ταχύτητα της περιστροφικής κινήσεως της στήλης.

Ό σίφων είναι άδελφός, σά νά πούμε, του «τυφώνος»-δηλ. του μεγάλου άνεμοστροβίλου-με την διαφορά ότι ένῳ ό τυφών παρατηρείται στην ξηρά, ό σίφων παρατηρείται στη θάλασσα.

## ΟΙ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ

Στή Συρία, στη Νινευί, ξαναβρήκαν τελευταίως ένα πλήθος σμαλτωμένων τούβλων, πάνω στα όποία ήσαν χαραγμένα ιερά κείμενα.

Οι πλίνθοι αυτοί ήσαν τοποθετημένοι επάνω σε τραπεζάκια μέσα σε μιά μεγάλη αίθουσα των άνακτόρων του Κουγιουρτζίκ, φροντίδι του Βασιλέως Άσσυρμπανιπάδ. Η αίθουσα αυτή ήταν νά πούμε ή άνακτορική βιβλιοθήκη. Και οι άρχαιολόγοι παραδέχονται, ότι ό βασιλιάς αυτός ήταν ένας διακεκριμένος και πολυμαθέστατος άνθρωπος, πού περιούσε, φαίνεται, τόν περισσότερο καιρό του μέ-



σα στη βιβλιοθήκη διαθάζοντας.

Δυστυχώς όμως τά περισσότερα των «βιβλίων» του Άσσυρμπανιπάδ, θρυμματίσθηκαν σε μικρά κομμάτια από τούς διαδόχους Κινεζάρ τόν Ιον και τόν Ναμποπαλασσάρ, δυο άμαθεις πού δέν ήξεραν τίποτε από τέχνες και γράμματα.

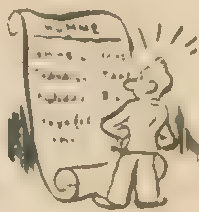
Ιά πρώτη φορά στην Αίγυπτον άρχισαν νά γράφουν βιβλία επάνω σε κυλινδρικούς παπύρους και ό άξιος εκείνος βασιλεύς των Αιγυπτίων Όσμανδιάς Ιδρυσσε μιά βιβλιοθήκη, στην όποιαν έδωσε τό όνομα «Ί-ατρός των ψυχών». Στην Αίγυπτο επίσης ιδρύθη ή φημισμένη βιβλιοθήκη της Άλεξάνδρειας, πού νά πηρξε ή και διασημότερα όλης της αρχαιότητας. Ιδιαίτέρως δέ ό βασιλεύς της Αίγυπτου Πτολεμαίος 3ος ό Εϋεργέτης έπλούτισε την βιβλιοθήκη της Άλεξάνδρειας, συγκεντρώνοντας σ' αυτήν ό,τι βιβλίο υπήρχε.

Δυστυχώς λίγους αιώνας άργότερα ή βιβλιοθήκη αυτή έκάη από πυρκαϊά κι έτσι έχάθηκαν για πάντα τά περισσότερα των αρχαίων βιβλίων.

## Μ' ΕΝΑ ΣΚΙΤΣΟ ΚΑΙ ΔΥΟ ΛΟΓΙΑ



Ό πιο άκριβοπλήρομηνος πίναξ είναι ή «Παναγία με τό βρέφος» του Ραφαήλ, πού έπώληθη τό 1928 άντι 175.000 άγγλικών λιρών.



Κατά ένα όσφον έκ ενός τυφών ήσαν τό 17.75 κομμάτια 15 πρᾶς τάς 8 ταξίδευται, 4 πρᾶς 3 σκέδιαζται, 2 ξυρξεται και 1 διασκέδαται.



Κατά μίαν οπισθοστικόν, τας όρμηδισα τμήματα της Η Γ Γ ο άρμης τας νησας του ζου στη Σαχαρα άνέρχεται εις 500 χιλᾶς.





# Κοσμάς Μπούφος του Αθανασίου

ΕΝΑΣ ΑΣΗΜΑΝΤΟΣ ΑΝΘΡΩΠΑΚΟΣ  
ΜΕ ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΔΡΑΣΗ

Ο Αθανάσιος Μπούφος του Κοσμά ανήγγειλε με πολλή συγκίνηση στον γιό του το μεγάλο νέο:

— Άκουσε, Κοσμά...

— Άκούω, πατέρα μου αγαπητέ...

— Λαμπρά, παιδί μου. Αύριο το πρωί, λοιπόν, φεύγεις. Ο θεός σου ο Πίπης που ήρθε προχθές, έχει την καλωσύνη να σε πάρει μαζί του στην Αθήνα. Θα πηγαίνεις στο σχολείο μαζί με τα παιδιά του. Εκεί, στην πιο μεγάλη πολιτεία της πατρίδας μας, θα δεις ένα σωρό σπουδαία πράγματα και θα γίνεις μεγάλος άνθρωπος. Με έννοεις;

— Όχι, πατέρα μου αγαπητέ.

— Δεν έχει σημασία. Προς το παρόν πήγαινε να έτοιμάσεις τα πράγματά σου. Νά τα κάνεις ένα μπόγο και να ξαναρθής ύστερα εδώ.

— Κι' αν δεν ξαναρθώ;

— Τι θέλεις να πεις μ' αυτό;

— Άστεια κάνω, πατέρα μου αγαπητέ...

— Σιωπή! Δεν είναι ώρα για άστεια τώρα και, μάλιστα, για τέτοια άστεια. Πήγαινε γρήγορα να κάνεις ό,τι σου είπα...

Επήγε ο Κοσμάς και γύρισε έπειτα από λίγο κρατώντας ένα μικροσκοπικότατο μπογαλάκι. Τό είδε αυτό το μπογαλάκι ο Αθανάσιος Μπούφος και έμεινε κατάνηκτος.

— Τι είν' αυτό; ρώτησε.

— Ο μπόγος που μου είπες να κάνω, πατέρα μου αγαπητέ.



Ο μπόγος που μου είπες, πατέρα.



Νερό στο πιάτο, απάντησε ο Κοσμάς.

— Έλα Χριστέ και Παναγιά! Κι' είναι όλα τα πράγματά σου αυτού μέσα;

— Όλα, πατέρα μου αγαπητέ...

— Για να δώ.

Άνοιξε το μπογαλάκι για να δει ο Αθανάσιος Μπούφος και αμέσως συνέβησαν αξιοπερίεργα πράγματα: πολλών ειδών και ποιοτήτων βώλοι κατακύλισαν, μία σβούρα έπεσε και μία σφεντόνα άπεκαλύφθη!

Εφράζε ο δυστυχής Αθανάσιος Μπούφος του Κοσμά.

— Τι είναι αυτά, μωρέ; έφώναζε.

— Ποιά; ρώτησε έντελως άτάραχος ο Κοσμάς.

— Αύτα!

— Δεν τά βλέπεις;

— Σιωπή! Αυτά είναι τα πράγματά σου;

— Αύτά!

— Επιμένεις;

— Όπωδήποτε...

Η διαφωνία πατρός και υιού ήταν ριζικωτάτη και τη στιγμή εκείνη δεν φαινόταν να υπάρχει άλλος τρόπος διευθετήσεώς της, εκτός του ξυλοφορτώματος του Κοσμά. Ως «άπο μηχανής Θεός», όμως, παρουσιάστηκε την ίδια ώρα ο θεός Πίπης. Έτσι ο Αθανάσιος Μπούφος, προς τιμήν του αδελφού του, απέφασε την άναβολή της χειροτονίας του Κοσμά δι' ευθεώτερον χρόνον.

...

Η άποστολή του Κοσμά στην Αθήνα ήταν ιδέα του πατέρα του, ο οποίος, κα-

θώς έχουμε πη ήδη, ήταν βαθύτατα πεπεισμένος ότι ο μονογενής του υιός ήταν σπανιωτάτη φυσιογνωμία και, συνεπώς, έπρεπε να πάη στην πρωτεύουσα για να σπουδάση.

Η μητέρα της... μεγαλοφυίας των Μηλεών δεν έφερε καμιά αντίρρηση στο σχέδιο του συζύγου της. Εκείνη, πιστεύουσα διά τον υιόν της τά... αντίθετα των άνωτέρω, έβλεπεν εις την άναχώρησι του Κοσμά μία άνάπανσι από τις άλλεπάλληλες κουραστικές κουταμάρες του.

Όσο για τον θεό Πίπη, αυτός δεν είχε σχηματίσει ακόμη καμιά σαφή ιδέα για τον άνεψιό του. Όταν τον παρεκάλεσε ο αδελφός του να πάρη μαζί του στην Αθήνα τον Κοσμά, δεν ήθέλησε να του χαλάση το χατήρι.

— Θα τον πάρω, είπε.

— Να μου τον προσέχης σαν παιδί σου, πρόσθεσε ο Αθανάσιος Μπούφος.

— Μείνε ήσυχος.

— Μην κρυώση...

— Δεν θά κρυώση...

— Μην άρρωστήση...

— Δεν θ' άρρωστήση...

— Ωραία. Τότε θά στον δώσω...

Επ' τέλους έφθασεν η ώρα της άναχωρήσεως. Κι' αυτήν άκριβώς την ώρα δόθηκε στο θεό Πίπη η ευκαιρία να εκτιμήση κάπως τά πνευματικά χαρίσματα του άνεψιού του.

— Κοσμά, του είπε σε μία

στιγμή, φέρε μου λίγο νερό.

— Αμέσως, είπε πρόθυμα ο Κοσμάς και πήγε να φύγη.

Τόν σταμάτησε, όμως, ο πατέρας του.

— Το νερό να τό φέρης στο πιάτο, του είπε. Πρέπει να μάθης από τώρα να φέρεσαι ευγενικά στο θεό σου.

— Δεν είναι άνάγκη τώρα, διεμαρτυρήθη ο θεός.

— Πώς... Πώς..., επέμεινε ο Αθανάσιος Μπούφος. Πρέπει να συνηθίση...

Εβγήκε ο Κοσμάς και γύρισε σε λίγο φέρνοντας ένα... πιάτο γεμάτο νερό!

Τά έχασε ο θεός Πίπης. — Τι είν' αυτό; ρώτησε.

— Νερό στο πιάτο, άπήνησε ο Κοσμάς, όπως μου είπε ο πατέρας μου!

— Με κοροϊδεύεις, μωρέ; άγρίεψε ο θεός.

Ευτυχώς η παρέμβασις του Αθανασίου Μπούφου έσωσε τά πράγματα.

Σούκανε άστειο, καύμενε!, είπε στον άδελφό του σκασμένος στά γέλια. Α, βέβαια! Τά κάνει τέτοια άστειά ο Κοσμάς.

Καθόλου δεν ευχαριστήθηκε μ' αυτό τό «άστειο» ο θεός Πίπης. Άρχισε μάλιστα, χάρις σ' αυτό, να μετανοή γιατί είχε δεχθή τόσον εύκολα να πάρη μαζί του τό παράξενο εκείνο παιδί. Τώρα, όμως, ήταν και άργά. Ο θεός δεν είχε να κάνει τίποτε άλλο από τό να πάρη τις άποσκευές και τον άνεψιό του και να τραβήξη στον σιδηροδρομικό σταθμό...



Η μητέρα της μεγαλοφυίας δεν έφερε καμιά αντίρρηση.













ΓΙΑ ΝΑ

ΔΙΑΣΚΕΔΑ

ΖΕΤΕ



### ΜΑΓΙΚΗ ΕΙΚΩΝ

για μικρά παιδιά

Ἡ σημερινή μαγική μας εἰκὼν εἶναι, ὅπως λέν, γιὰ πολὺ μικρὰ παιδιά... Γιατί; Γιατί, ἀπλούστατα, εἶναι εὐκολωτάτη στὴ λύση της.

Τὸ κοριτσάκι ποὺ φαίνεται ἀριστερά, ἔχασε τὸ ἀρνάκι ποὺ τοῦ τὸ εἶχεν ἐμπιστευθῇ ἡ μητέρα του γιὰ νὰ τὸ βοσκήσῃ. Τώρα ψάχνει νὰ τὸ βρῇ καί, παραδόξως, δὲν μπορεῖ...

Ἀφοῦ βρῇτε τὴ λύση, δείξετε τὴν εἰκὼνα στὸ μικρότερό σας ἀδελφάκι καὶ προ-



τεῖνατέ του νὰ βρῇ τὸ ἀρνάκι. Θὰ τὸ μυήσετε ἐπὶ στὰ μυστικά τῶν πνευματικῶν ἀσκήσεων καὶ θὰ τοῦ δώσετε μιὰ μικρὴ χαρὰ μὲ τὴν ἀνακάλυψη, ποὺ εἶναι πιθανὸν νὰ κάνῃ.

**Αἱ λύσεις τοῦ 46ου φύλλου**

Ὁ «Κόνηκλος»: Ὅριζοντίως: 1 Μεταξὺς, 2 ὑπὸ, 3 ὠόν, 4 Κέ, 5 ὄνε, 6 σαράντα. Καθέτως: 1 Μᾶρκος, 2 ἔνα, 3 Τάν—ἔρ, 5 ξύω—ὄν, 6 ἀπὸ, 7 σονάτα.

Μαγικὴ εἰκὼν: Ἡ Μαρία φαίνεται εἰς τὸ κέντρον τῆς εἰκόνος, ἐάν τὴν κυττάξετε μὲ βάσι τὴ δεξιὰ τῆς πλευρᾶς.

Τὰ λάθη: Πῶς ἔβλεπαν τὴν ξηρὰ, ἀφοῦ ἦταν σκοτεινὴ νύχτα; Τὸ Ιστιοφόρον δὲν ἔχει λέβητα καὶ λεητοστάσιον... Τὰ ἐπιδοτὰ Ιστιοφόρα δὲν ἔχουν τηλεβόλα. Ἡ βροχὴ δὲν σταματᾷ πάντοτε τὴν καταιγίδα. Πῶς φαίνεται εἰς τὸν ἥλιο ὁ ἥλιος στὴ μέση τοῦ οὐρανοῦ, ἀφοῦ ἦταν νύχτα; Πῶς θὰ κατεβιδάζοντο οἱ βάρκες, ἀφοῦ εἶχαν ἤδη ἀναρπαγῇ; Οὔτε τὰ ρυμουλκὰ ἔχουν τηλεβόλα.

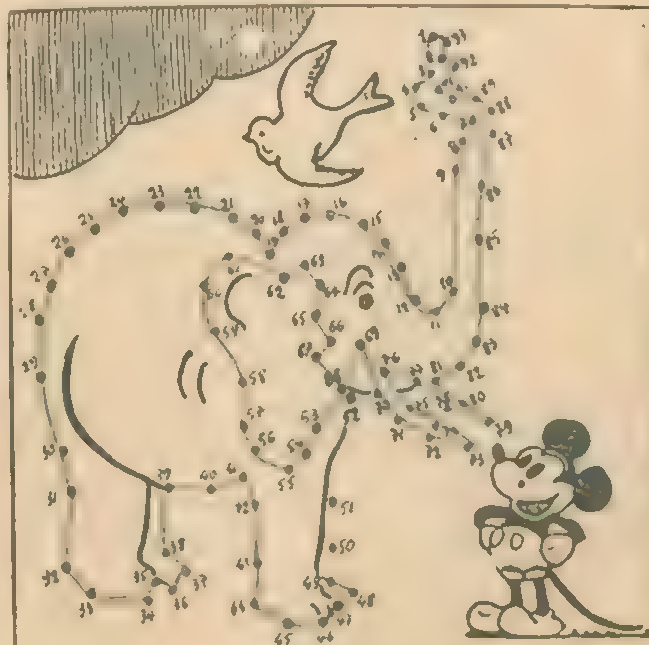
Ναὶ ἡ ὄχι: 1, 3, 4, 5 ναί, 2 ὄχι (ἀνήκει εἰς τὸν Κλέντζον).

### ΕΥΚΟΛΟΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗ

Τι λέτε νὰ κυττᾷ ὁ Μίκυ τόσο ἐκπληκτός; Ἐνῶστε τίς στιγμὲς ἀπὸ 1 ἕως 93, κατὰ τὴν ἀριθμητικὴν τῶν σειρῶν καὶ θὰ εὕρετε τὴν λύσιν. Ἡ ἐνωσις πρέπει νὰ γίνῃ μὲ χοντρή μολυβιά, ὅσο εἶναι καὶ οἱ γραμμὲς ποὺ ὑπάρχουν στὸ σχέδιο.

Δὲν θὰ δυσκολευθῇτε ἀσφαλῶς...

Μ. Α. ΜΑΤΣΑΚΗΣ



«ΣΤΗ ΣΚΙΑ»

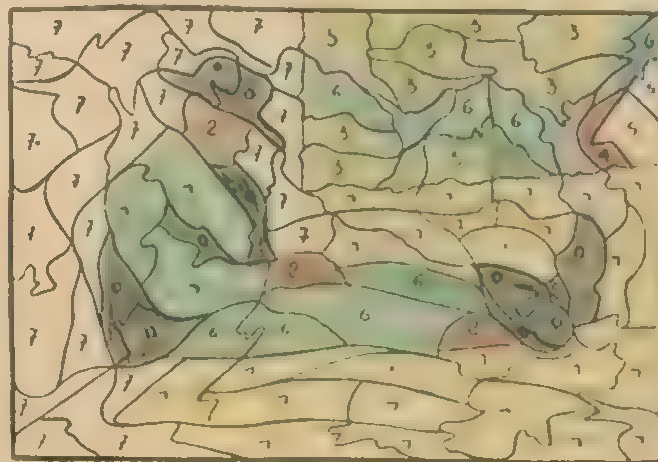
Καὶ πάλιν ζωγραφικὴ...

Αὐτὴ τὴ φορά ὁ πίναξ ποὺ θα φτιάξετε θα εἶναι ἐγχρωμὸς, χωρὶς ὅμως νὰ καταβάλετε καμμιά ἰδιαίτερη προσπάθεια.

Γιὰ νὰ ἐπιτύχετε, δὲν ἔχετε παρὰ νὰ χρωματίσετε τὰ μέρη τῆς εἰκόνος, ὡς ἐξῆς:

Ὅπου ὑπάρχει 0 μὲ μαῦρο, ὅπου 1 κίτρινο, ὅπου 2 σοκολατῆ, ὅπου 3 πράσινο, ὅπου 4 κόκκινο, ὅπου 5 ἀσπρο (θὰ τὸ ἀφήσετε ὅπως εἶναι), ὅπου 6 μπλε καὶ ὅπου 7 πράσινο ἀνοιχτό.

Ὁ πίναξ ποὺ θὰ παρουσιασθῇ, θὰ δικαιολογῇ τὸν τίτλο.

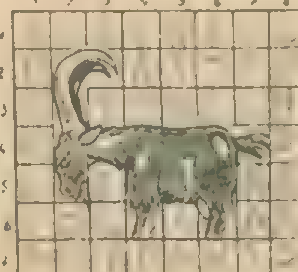


### Η «ΚΑΤΣΙΚΑ»

Σταυρόλεξο μὲ εἰκὼνα

Ὅριζοντίως:

1. Ἐφιλοξένησε τὸν Ὀδυσσεά, μετὰ τὴν δεκαετὴ περιπλάνησίν του εἰς τὴν θάλασσαν καὶ τὸν ἀπέστειλεν εἰς τὴν πατρίδα του.
2. Μὲ αὐτὰ ἐξηγοράζοντο, εἰς τὸ παρελθόν, οἱ αἰχμάλωτοι.
3. Κάτοικος νήσου, εἰς τὴν ὁποίαν τὸν παρελθόντα μῆνα ἔγινε μεγάλη πανηγυρίς (γεν. πληθ.).
5. Προτάσσεται τοῦ ὄρκου (δημ.).



6. Νῆσος καὶ δηλητήριο — Α. Α.
7. Ἐκεῖνα ποὺ δὲν μαραίνονται.

Καθ' ἑτέως:

1. Περιφέρεια τῆς Ἑλλάδος (Νομός) καὶ γυναικεῖον ὄνομα.
2. Ἀνθρωπος (γαλλιστί) καὶ μονὰς ἡλεκτρικῆς ἀντιστάσεως.
3. Ὅμοια καθ' ὅλα εἰς ἑκτασίαν.
4. Στρατιωτικὴ μονὰς εἰδικοῦ ὅπλου.
5. Χρονικὸν ἐπίρρημα (ἀρχαϊκόν) — Νότα τῆς εὐρωπαϊκῆς μουσικῆς.
6. Τελικὸς σύνδεσμος.
7. Βλέπω (ἀρχ.) — Κίνησις τοῦ σκακιού.
8. Ἐξέλιξις, ἀναφορὰ ὑποδήματος, τῶν ἀρχαίων κυρτῶν (πτήθη).

Α. Α. ΚΑΛΛΙΑΣ

Ἀπορίες

Γιατί λέμε Περικλῆς καὶ ὄχι Περιανόγης;  
Γιατί τριακοντούτης καὶ ὄχι τριάμακρας;  
Γιατί παραλίαν καὶ ὄχι παροπολύ;  
Γιατί Ναπολέων ὄχι Ναποτίγης;  
Γιατί Μήτρος καὶ ὄχι Μηφᾶς;  
Γιατί ἄλογο καὶ ὄχι ἄλο-  
ου;



# Ο ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

## Η ΘΕΡΙΝΗ ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

### Ο ΝΕΟΣ ΑΘΛΗΤ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ

Υπό της Κεντρικής Διοικήσεως της 'Εθνικής 'Οργανώσεως προεκηρύχθη, ως ανεγράψαμεν, ημερήσιος αγών κλασσικού αθλητισμού, εις τὸν ὅποιον θὰ λάβουν μέρος ὅλαι αἱ Περιφερειακαὶ Διοικήσεις.

Οἱ ἀγῶνες οὗτοι οἱ τόσον ἐνδιαφέροντες θὰ κινήσουν τὴν προσοχὴν καὶ τὸ ἀμέριστον ἐνδιαφέρον ὅλου τοῦ φιλάθλου κόσμου.

Ἡμερομηνία τελέσεως τῶν ἐν λόγω ἀγώνων ὁρίσθη ἡ 24ῃ Σεπτεμβρίου.

Ἐν συνεχείᾳ ἡ Κεντρικὴ Διοίκησις διὰ τῆς Διευθύνσεως Σωματικῆς Ἀγωγῆς τῆς Ε.Ο.Ν. προεκήρυξε τοὺς δευτέρους κολυμβητικοὺς ἀθλητικοὺς ἀγῶνας, οἱ ὅποιοι θὰ τελεσθῶν ἀπὸ τῆς 10ῆς μέχρι τῆς 20ῆς Σεπτεμβρίου. Εἰς τοὺς ἀγῶνας θὰ λάβουν μέρος Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι ἐξ ὅλων τῶν Περιφερειακῶν Διοικήσεων.

### ΟΙ ΚΟΛΥΜΒΗΤΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΝΟΤΙΟΥ ΕΛΛΑΔΟΣ

Τὸ παρελθὸν Σάββατον ἤρχισαν εἰς τὸ Φάληρον καὶ ἐσυνεχίσθησαν τὴν Κυριακὴν οἱ κολυμβητικοὶ ἀγῶνες περιφερειακοῦ κολυμβητικοῦ πρωταθλήματος Νοτίου Ἑλλάδος.

Τὰ ἀποτελέσματα τῆς πρώτης καὶ δευτέρας ἡμέρας—τοῦ Σαββάτου καὶ τῆς Κυριακῆς—ἔχουν ὡς ἀκολουθῶς:

400 μέτρ. ἐλευθέρᾳ ἀνδρῶν: Προδρόμος 'Ολυμπιακοῦ 5'46''6, Λύκας 'Εθνικοῦ 6', Χαλᾶς 'Ολυμπιακοῦ 6'01''.

100 μ. ὑπὶ τῶν γυναικῶν: Παπαθασίου ΝΑΣ 1'42.

100 μ. ἐλευθέρᾳ ἀνδρῶν: Προδρόμος 'Ολυμπιακοῦ 1'09'', Χαλᾶς 'Ολυμπιακοῦ, Χατζηκυριακάκης 'Εθνικοῦ.

100 μ. ὑπὶ τῶν ἀνδρῶν: Λαγάνης 'Εθνικοῦ 1'25'', Βελιόλης 'Ολυμπιακοῦ 1'29'', Στάμης 'Ολυμπιακοῦ.

**ΧΑΛΚΙΣ.**—Μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν ἐπίσης κατὰ τηλεγράφημα ἐκ Χαλκίδος ἐτελέσθησαν καὶ ἐκεῖ εἰς τὸν πρὸ τοῦ μεγάρου Κότσικα χώρον οἱ Α' Κολυμβητικοὶ ἀγῶνες τῆς Ε.Ο.Ν.

Πλὴν τῶν κολυμβητικῶν ἀγῶνων ἐτελέσθησαν καὶ θεσματικαὶ κατ'ἑξῆς Φαλαγγιτῶν, αἵτινες ἐπροξένθησαν ἀρίστην ἐντύπωσιν εἰς τὸ παρακολουθήσαν τοὺς ἀγῶνας πλήθος, ὡς καὶ εἰς τὰς τοπικὰς Ἀρχάς, αἱ ὁποῖαι παρακολούθησαν αὐτούς.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν λόγω ἀγώνων ἔχουσιν οὕτω:

Κολύμβησις 100 μέτρ. ἐλευθέρως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σωτηράκης Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Χρυσομάλλης Ἀλ. Ι., Ἀν. Τετραρ.

Λίμνης, 3) Παπαστρατῆς Σωτ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. προσθίως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σαστριώτης Ἐμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Τσεκούρας Ἀν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Γλυκὸς Περ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. ἐλευθέρως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Γεωργίου Εὐάγ. Ι. Ἀν. Τετραρ. Λίμνης, 2) Ριτσῶνης Εὐάγ. Ι. Ἀν. Τετραρ. Λίμνης, 3) Σταυρόπουλος Δημ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 50 μέτρ. ἐλευθέρως κατηγορίας Σκαπανέων: 1) Γεωργιάδης Βασ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Τσαούσης Νικ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Παυλίδης Αἰμίλ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 400 μέτρ. ἐλευθέρως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Σωτηράκης Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Ἀντωνόπουλος Γεώργ. 46ης Φάλαγγος Κύμης, 3) Μουσιμῶρης Ἀθ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 50 μέτρ. προσθίως Σκαπανέων: 1) Πριόβολος Ἰωάν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Δοξόπουλος Βασ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Θεοδωρίδης Ἰωάν. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 200 μέτρ. προσθίως Α' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Καστριώτης Ἐμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Κουκιάς Χαρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Πασοῦς Δημ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 200 μέτρ. ἐλευθέρως Β' κατηγορίας Φαλαγγιτῶν: 1) Ριτσῶνης Εὐάγ. Ι. Ἀνεξαρ. Τετραρ. Λίμνης, 2) Βελιόλης 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Κούρναβος 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

Κολύμβησις 100 μέτρ. ὑπὶ τῶν γυναικῶν: Παπαθασίου ΝΑΣ 1'42.



Οἱ νικήτρι Φαλαγγίται τῆς ἀθλητικῆς ομάδος τοῦ 16ου Ὑποτομέως.



τηγορίας Φαλαγγιτῶν: Καστριώτης Εὐάγ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Ριτσῶνης Ἀλκῆς Ι. Ἀνεξ. Τετραρ. Λίμνης, 3) Βρανᾶς Νικ. ΙV Ἀνεξ. Τετρ. Καρύστου.

Κολύμβησις 50 μέτρ. ἐλευθέρως ἀρχαίων: 1) Νικολόπουλος Ι. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 2) Παπασχοινόπουλος Χρ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος, 3) Ρεγγούκος Σταμ. 45ης Φάλαγγος Χαλκίδος.

**ΠΡΕΒΕΖΑ.**—Ἐτελέσθησαν μετὰ πάσης ἐπισημότητος οἱ προκηρυχθέντες ὑπὸ τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρεβέζης μεγάλοι κολυμβητικοὶ ἀγῶνες, οἵτινες ἐσημείωσαν ἐξαιρετικὴν ἐπιτυχίαν τόσον ἀπὸ ἀπόψεως ὁργανώσεως ὥσον καὶ ἐπιδόσεων. Τοὺς ἀγῶνας παρακολούθησαν ἀπασσιν αἱ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως, τὰ μέλη τῆς Ὑποδιοικήσεως Πρεβέζης ἐν στολή καὶ πλήθος κόσμου.

Τὰ τεχνικὰ ἀποτελέσματα τῶν ἐν λόγω ἀγώνων ἔχουσιν οὕτω:

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Φωτογλου Σ., 2) Φωτογλου Α., 3) Ντίλιος Ι.

Δρόμος 1000 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Κανιῶρης Ε., 2) Λαμπρακούλης Ν., 3) Κωστούλας Ε.

Δρόμος 400 μ. ἐλευθέρως: 1) Φωτογλου Σ., 2) Σίσκος Σ., 3) Θεοφιλάς Ν.

Ἐπίσης ἀγῶνες κολυμβητικοὶ ἐτελέσθησαν μὲ τὴν αὐτὴν ἐπιτυχίαν εἰς τὴν Ὑποδιοίκησιν τῆς Ε.Ο.Ν. Λευκάδος, τὰ ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων ἔχουσιν οὕτω:

#### Α' κατηγορία

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Δοξαρᾶς Ε., 2) Ἀλέσιος Δ., 3) Πολίτης Ν.

Δρόμος 400 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Δοξαρᾶς, 2) Πολίτης.

Δρόμος 200 μέτρ. ὑπὶ τῶν γυναικῶν: 1) Μαλακάσης.

#### Β' κατηγορία

Δρόμος 100 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Παπαχρήστου, 2) Κουπίτης, 3) Σκλαβενίτης.

Δρόμος 200 μέτρ. ἐλευθέρως: 1) Κουπίτης Ε., 2) Παπαχρήστου Χ., 3) Κουπίτης Κ.

Μετὰ τὸ πέρας τῶν ἀγώνων ἀπενεμήθησαν ἑσπᾶλα καὶ βραβεῖα εἰς τοὺς νικητάς.





## Κεντρική Διοίκησης

### ΔΙΑΤΑΓΗ

Γενικής λήψεως.

Είς άπαντας τούς Σχηματισμούς Διοικήσεων  
Ανωτάτων Σχολών, Περιφερειακάς Διοικήσεις  
Αρρένων - Θηλέων και την Οργάνωσιν Ταγ-  
μάτων Έργασίας.

Τούς άπαρτίζοντας αυτούς, ώς και τάς άντι-  
προσωπείας Περιφερειακών Διοικήσεων Έλλά-  
δος και Αιγύπτου, βαθμοφόρους, Φαλαγγίτας, Φα-  
λαγγιτίσσας, Σκαπανείς και Σκαπανίσσας και  
Έθελοντας Ταγμάτων Έργασίας, τούς λαβόντας  
μέρος εις τάς επί τη Έθνική Έπετείφ της 4ης  
Αυγούστου τελεσθείσας εις Αθήνας παρελάσεις,  
επιδείξεις, παραστάσεις και έορτάς της Ε. Ο. Ν.,  
έκφράζω την πληρεστάτην μου ευάρεσκεϊαν διά  
την έν γένει εμφάνισιν, πειθαρχίαν, συμπεριφο-  
ραν και άντοχήν ήν έπεδείξαντο, άνταποκριθέντες  
εις τάς μεγάλας άπαιτήσεις, τάς όποιας έχω από  
την Ε. Ο. Ν. και άποδείξαντες ότι έχουν πλήρη  
συνείδησιν της ύψηλης άποστολής της Οργανώ-  
σεως.

Όμοίως έκφράζω την πληρεστάτην μου ευαρέ-  
σκεϊαν εις πάντας τούς συντελίσαντας διά της  
εύσυνειδήτου και άόκνου εργασίας εις τάς σχετι-  
κάς προπαρασκευάς, ώς και εις τάς Έπιτελικά  
Γραφεία, Διευθύνσεις και Υπηρεσίας της Κεντρι-  
κής Διοικήσεως.

Όρισμέναι έλλείψεις Σχηματισμών τινων θα  
διορθωθούν δι' ύποδείξεων του ύποφαινομένου  
πρός τούς ενδιαφερομένους ήγήτορας τών έν  
λόγφ Σχηματισμών διά του παρ' έμοι Κυβερνη-  
τικού Έπιτρόπου.

Ό Άρχηγός της Κυβερνήσεως

και

Γενικός Έπιθεωρητής της Ε.Ο.Ν.

ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ

### Η Α.Β.Υ. Η ΠΡΙΓΚΗΠΙΣΣΑ ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΗ ΕΙΣ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΝ «ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΕΤΑΞΑΣ»

Τήν 28ην λήξαντος ή Α. Β. Υ. ή Πριγκήπισσα Φρειδε-  
ρική συνοδευομένη υπό του Κυβερνητικού Έπιτρόπου  
κ. Άλ. Κανελλοπούλου και της Περιφερ. Διοικητρίας  
κυρίας Μαντζούφα έπεσκέφθη τας εις τό Στρατόπεδον  
«Ιωάννης Μεταξάς» παραθεριζούσας Φαλαγγιτίσσας,  
ένθα παρέμεινε καθ' όλον τό άπόγευμα.

### ΠΡΟΚΗΡΥΞΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΥ ΔΙΟΙΚ. ΘΗΛΕΩΝ ΑΝΩΤΑΤΩΝ ΣΧΟΛΩΝ Ε. Ο. Ν.

Η Διοίκησης Θηλέων Ανωτάτων Σχολών προκηρύσ-  
σει διαγωνισμόν, μεταξύ τών Φαλαγγιτισσών της Διοι-  
κήσεως (Υπο)δύσεων Πανεπιστημίων Αθηνών, Θεσσαλονίκης,  
Έθνικού Πολυτεχνείου κ.λ.π.) διά την συγγραφήν διαλέ-  
ξεως επί τών κάτωθι θεμάτων:

- 1) Τό αίώνιον της Έλληνικής Φυλής.
- 2) Η σημασία και ή δύναμις της Έλληνικής Ι-  
στορίας.
- 3) Έπίδρασις του Έλληνικού πνεύματος επί του Παγ-  
κοσμίου Πολιτισμού.
- 4) Ό Βασιλικός θεσμός έν Έλλάδι.
- 5) Η Κλασσική και Βυζαντινή Έλλάς.
- 6) Η προαγουσιανή και μεταγουσιανή Έλλάς.
- 7) Η δημιουργική προσωπικότης του Άρχηγου.

8) Αί Έθνικαί άξίαι και ή 4η Αυγούστου—Έθνική και  
Κοινωνική άνασυγκρότησις — Πνευματική έξυγιανσις —  
Προστατευτικά κοινωνικά μέτρα.

9) Η Έλληνίς άνά τούς αιώνας.

10) Έξέχουσαι φυσιογνωμίαι Έλληνίδων εις τά  
γράμματα και τας τέχνας.

11) Αί ήρωίδες της Έλληνικής Έπαναστάσεως.

12) Η βαθύτερα σημασία του χορού του Ζαλόγγου.

13) Η γυναίκα Ιέρεια της οικογενείας.

14) Η γυναίκα ώς Έθνικός παράγων.

15) Η Έλληνίς εις τά πλαίσια της Ε.Ο.Ν.

Αί διαγωνισθησόμεναι θα άναπτύξουν ύποχρεωτικώς  
έν έκ τών άνωτέρω θεμάτων κατ' έλευθέραν έκλογήν.

Έκ τών άναφερομένων εις έκαστον θέμα διαλέξεων  
θα βραβεύονται τρείς, ήτοι θα βραβευθούν άπαντα τά  
θέματα.

Ούδεμία δύναται νά μετάσχη διαγωνισμού, έφ' όσον  
δέν άνήκει εις την δύναμιν της Διοικήσεως Θηλέων Ανω-  
τάτων Σχολών.

Αί εργασίαι θα άποστέλλωνται άνωνόμως εις τά Γρα-  
φεία της Διοικήσεως Θηλέων Ανωτάτων Σχολών (δόδος  
Σκουφά 46).

Αί διαγωνισθησόμεναι θα άναγράφουν επί της διαλέ-  
ξεώς των έν ρητόν της άρεσκείας των. Το αυτό ρητόν θ'  
άναγράφουν έπίσης έξωθεν ένός φακέλλου έντός του  
όποιου θ' άναγράφεται τό όνομά των, ώς και ή Υποδιοί-  
κσις εις ήν άνήκουν.

Ανώτατον όριον προθεσμίας ύποβολής εργασιών όρί-  
ζεται ή 1η Νοεμβρίου τρέχοντος έτους. Διά περισσοτέρας  
πληροφορίας αι ένδιαφερόμεναι δύνανται νά άπευθύνων-  
ται εις τά Γραφεία της Διοικήσεως Θηλέων Ανωτάτων  
Σχολών.

Πρός έξυπηρέτησιν τών διαγωνισθησομένων θέλει κα-  
θιερωθή υπό της Κριτικής Έπιτροπής ειδική στήλη εις τό  
περιοδικόν «Νεολαία», από τό όποιον και θα άναγγέλλων-  
ται αι λαμβανόμεναι εργασίαι.

### ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ ΘΗΛΕΩΝ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΗΣ

Τό στρατόπεδον «Ι. Μεταξάς» έφέτος λειτουργεί διά  
τά θήλεα μέλη της Ε. Ο. Ν. από 21 Αυγούστου έως τας 10  
Σεπτεμβρίου.

Κατά τό διάστημα τουτο αι βαθμοφόροι, από Λοχι-  
του μέχρι Υποδιοικητού συμπεριλαμβανομένου θα έκπα-  
δεύωνται συμφώνως προς τό καθορισθέν πρόγραμμα.

Η έκκίνησις έγινετο την Δευτέραν 21 τρ. από τό Λαί-  
κον Γυμναστήριον, όπου εις τας 9.30 κατέφθασαν οι άξι-  
ωματικοί. Έγινεν ή ένταξις και έσχημάτισαν ένα τάγμα  
τό όποιον άπετελείτο από 3 Λόχους έκ 2 ομάδων έκαστος.

Κατόπιν έδόθη άναφορά και ώμίλησιν ή Διοίκησις, α  
ή όποια άσπεί τοις ήρωόις νά περάσων καλά και τό  
διάστημα αυτό τοις ήρώοις την προαχίν επί τοις σκο-  
πώ, ός και τό, όποιοι γίνετα ή κατασκηνώσας «Ό πρώτος  
γρότος εστι. Στο άπόδος μία έδάς προσ, ή δ έτασε μία  
ένταξις και ό πρ. τοι θα ήτα έκπαίδευσις. Δ' α' τών τών  
λόχων τό στρατόπεδον θα ήτοι γόροι έκ τος ός Σχολή  
έπαδίσαν Στελετών. Θα πάρτε έκεί τόις τό στο-  
γεία της υλλούσης μορφώσεως και δι' α' τώ πρ. τοι νά  
παρακαλέσθτε τή μεγάλην προσοχήν τά μαθήματα και  
να κρατήτε σημάδι, α' όποια θα άποστέλλων άς  
Βίβλην του υλλούτου προγράμματος έκπαδίσαν  
έκ τών ένταξιν έκπεδίσαν Ισα διά την ζωήν τοι στρατο-  
πέδον, και αν όρίζωνται βαθμοφόροι μεταξύ σας αυτό γί-  
νετα διά νά εύκολυνθή ή διοίκησις σας.

Πρέπει νά εργασθήτε μέ πειθαρχίαν και κυρίως μέ  
αυτότε θυρηχίν έφ' όσον εργαζοσθι δλας διά τόν αυτόν  
σκοπόν, την αυτήν Μεγάλην Ίδέαν.

Και όσα σάς προτάσω νά ζητωκραυγάσθε υπέρ  
εκείνων οι όποιοι φροντίζουν άφ' ένός μέν διά την τελείαν  
μόρφωσιν και κατάρτισίν σας εις ό,τι άφορξή την έκπλη-





## ΟΙ Σχηματισμοί Πρωτευούσης

### ΑΙ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΑΙ ΕΚΠΟΜΠΑΙ ΤΟΥ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΟΥ ΣΤΑΘΜΟΥ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Συνεχίζονται τακτικώς αι καθ' ἐκάστην δοκιμαστικαί εκπομπαί του Ραδιοφωνικού Σταθμού της 'Εθνικής 'Οργανώσεως της Νεολαίας.

Τὸν Ραδιοφωνικὸν Σταθμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. δύνανται νὰ ἀκούσουν ὅσοι ρυθμίσουν τὸν δέκτην των εἰς τὰ βραχέα κύματα—μῆκος κύματος 37 μέτρα—ἢ 8100 χιλιόκυκλοι, τὰς μὲν καθημερινὰς καθ' ἐσπέραν ἀπὸ τῆς 6 μ. μ. μέχρι τῆς 8.30' μ. μ., τὰς δὲ Κυριακάς καὶ ἐξαιρεσίμους ἑορτάς ἀπὸ τῆς 10 π. μ. μέχρι τῆς 1 μ.μ. Τὸ πρόγραμμα ἐπιμελεῖται ἰδιαιτέρως ὑπηρεσία τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως. Περιλαμβάνει δὲ πλουσίαν κλασσικὴν καὶ ἑλαφρὰν μουσικὴν, διάφορα ἐμβατήρια καὶ δημῶδη ἄσματα, ἀπαγγελίας 'Ελληνικῶν ποιημάτων, ἱστορικὰς καὶ πολεμικὰς διηγήσεις, περιγραφὰς 'Ελληνικῶν χωρῶν καὶ φυσικῶν καλλονῶν, ἐντυπώσεις ἀπὸ ταξίδια ἀνά τὴν 'Ελλάδα, ἡθῆ καὶ ἔθιμα τῶν κατοίκων τῶν διαφόρων 'Ελληνικῶν περιοχῶν, διαλέξεις ἱστορικὰς καὶ κοινωνιολογικὰς, πολιτικὰς καὶ ἐγκυκλοπαιδικὰς ὁμιλίαις, ρεπορτάζ ἀπ' τὸν ἀθλητισμὸν καὶ τὴν κίνησιν ὄλων τῶν σχηματισμῶν τῆς Ε.Ο.Ν. κτλ. κτλ.

Παρακολουθοῦντες τὰς ἐκπομπὰς τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς 'Εθνικῆς 'Οργανώσεως Νεολαίας ψυχαγωγείσθε, μορφωνέσθε καὶ διαπαιδαγωγείσθε ἔθνικα.

—'Αγαπᾶτε καὶ διαδίδετε τὸν Ραδιοφωνικὸν Σταθμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. παντοῦ ὅπου κι' ἂν εὕρισκεσθε.

ρωσιν τοῦ Μεγάλου Σκοποῦ, ἀφ' ἑτέρου δὲ διὰ τὴν ὑγείαν σας μὲ τὴν παραμονὴν σας εἰς τὸ στρατόπεδον.

Ζήτω ὁ Βασιλεὺς.  
Ζήτω ὁ 'Αρχηγός.  
Ζήτω ἡ Ε.Ο.Ν.»

Στὰς 10 ἤρχισεν ἡ ἀναχώρησις καὶ ἔπειτα ἀπὸ μίαν θαυμασίαν διαδρομὴν ἡ ὁποία παρεσκεύασε ψυχικῶς τὰς βαθμοφόρους, ἔφθασαν εἰς τὰς 11 εἰς Ζούμπερι.

Ἐκεῖ τὰς ὑπεδέχθη τμήμα ἀρρένων Φαλαγγιτῶν, ποὺ παρέμειναν εἰς τὸ στρατόπεδον διὰ τὸν σκοπὸν αὐτόν, καὶ προσέφεραν ἑθελοντικῶς τὰς ὑπηρεσίας των διὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ στρατοπέδου, διὰ τὴν κατασκήνωσιν τοῦ τμήματος θηλέων.

Ἐπειτα ἀπὸ τὰς ἀπαιτούμενας ἐνεργείας συνεκentrώθησαν καὶ μὲ μεγάλην ἐπιβλητικότητα ἔγινεν ἡ ὑποστολὴ τῆς σημαίας ὑπὸ τῶν ἀρρένων καὶ ἡ ἑπαρσις ὑπὸ τῶν θηλέων, ἐνῶ συγχρόνως ἐψάλλοντο οἱ ὕμνοι.

Ἀνεγνώσθη ἡ ἐξῆς ἡμερησία Διαταγὴ τῆς Στρατοπεδάρχου:

«Ἡ σημερινὴ μέρα εἶναι μιά μέρα ἐκπλήξεως, εἶναι μέρα καινούργιας ζωῆς, ζωῆς ποὺ θὰ θᾶς χάριση κοντὰ στή φουντωτὴ καὶ καταπράσινη φύσιν τὴν χαρὰ τῆς θαλάσσης καὶ τοῦ πεύκου, τὴν χαρὰ τῆς ἀγάπης μεταξύ σας καὶ πρὸς τ' ἀνώτερα 'Εθνικὰ ἰδιαιτὰ τοῦ μᾶς ἀναγέννησε

μᾶς ἐξύπνησε καὶ καθημερινῶς τονώνει ἡ ἀνατολὴ τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ἡ μέρα αὕτη θὰ μείνῃ ἱστορικὴ ὡς πρώτη μέρα ἐνάρξεως τῶν θηλέων στὸ στρατόπεδον «Ι. Μεταξᾶς», ζωντανὴ καὶ ἀνεξίτηλος μέσα στὴν ψυχὴ κάθε μιάς μας. Φωτεινὴ σὰν τὸν ἥλιο καὶ χαρούμενη σὰν τὸ γέλιο μᾶς γυμνάζει ἀπὸ ὑπερηφάνεια καὶ ἐνθουσιασμό γιατί μᾶς γίνεται ἡ μεγάλη τιμὴ πρώτες ἐμεῖς ν' ἀνάψουμε τίς δάδες τῆς καινούργιας ἐξελιξεως πρὸς τὰς ἔθνικὰς κατευθύνσεις τὰς ὁποίας ἀφείδωλα καὶ ἀπλῆτα μᾶς δίδει ἡ μεγάλῃ μας μητέρα ποὺ λέγεται 'Εθνικὴ 'Οργάνωσις Νεολαίας.

Ὅλες μαζί σὰν μιά ψυχὴ, μιά δύναμις, μιά ἐπιθυμία πρέπει νὰ θελήσωμε νὰ ἐργαστοῦμε μὲ συνείδησι τοῦ ἀνωτέρου σκοποῦ ποὺ μᾶς ἀποστέλλει στὸν ἱερὸν τοῦτον ἐθνικὸν χώρον. Καὶ ὅταν κάθε μιά ἀπὸ σὰς καταλάβῃ καὶ πιστέψῃ τὴν ἀνωτερότητα τῆς ἀποστολῆς της, τότε μόνῃ της χωρὶς ὑποδείξεις καὶ παραινέσεις θὰ θελήσῃ νὰ εἶναι ἐργατικὴ, πρόθυμος, ἀφωσιωμένη εἰς τὸ καθήκον, ἀλτρουϊστρία εἰς τοὺς κόπους καὶ πειθαρχημένη εἰς τὰς ἐπιθυμίας.

Ὅχι ὅ,τι θέλομεν, ἀλλὰ ὅ,τι πρέπει, ὅχι ὅ,τι μᾶς ἀρέσει, ἀλλὰ ὅ,τι τὸ κοινὸν συμφέρον ἀπαιτεῖ. Θ' ἀναπτύξωμε τὴν ἀλληλεγγύην, θ' ἀποβάλωμε τὸν ἄτομον ἐγὼ καὶ θὰ ἐνστερνισθῶμε τὸ ἄτομον σύνολον, τὸ ἄτομον τῆς Ε.Ο.Ν. Αἱ ἐπιθυμίες μας, αἱ ἐπιτυχίες μας καὶ εὐχαριστήσεις μας πρέπει νὰ ἔχουν κοινὸν σκοπὸν τὴν καλλιτέρευσιν τοῦ συνόλου. Καὶ ὅταν τὸ σύνολον αὐτὸ τὸ μικρὸ—σεῖς αἱ 250 Φαλαγγίτισσες 'Ελληνίδες—πιστέψετε ὅτι ἐργάζεσθε, εὐχαριστεῖσθε ὅχι μόνον διὰ τὸν ἑαυτὸν σας, ἀλλὰ διὰ τὴν 'Εθνικὴν 'Οργάνωσιν, διὰ τὴν μητέρα μας μὲ τὴν μεγάλῃ ψυχὴ, τὴν 'Ελλάδα. Τότε ἡ χαρὰ σας θὰ εἶναι μεγάλη, ἐπὶ τῇ καὶ ὁ 'Εθνικός μας Ποταμὸς Σολωμὸς «Κλεῖτοι στὴν ψυχὴ σου τὴν 'Ελλάδα καὶ θὰ αἰσθανθῇς μέσα σου νὰ λατρεύῃς κάθε εἶδους μεγαλεῖα».

Ἔτσι ἦταν πάντα ὁ 'Ελλην νεύματος ἐνθουσιασμοῦ καὶ αὐταπάρεψις γιὰ τὴν πατρίδα. Ἔτσι πολεμοῦσαν αἱ Σουλιώτισσες. Ἐδίωξαν ἀπὸ μέσα των τὸ ἄτομον καὶ πῆραν τὴν Πατρίδα. Γι' αὐτὴν σκοτώθηκαν, γι' αὐτὴν πολέμησαν. Ἔτσι κι' ἐμεῖς τώρα μὲ τὴν ὑπερηφάνεια τῆς Φαλαγγίτισσας καὶ διὰ τῆς βαθμοφόρου, στὴν ψυχὴ καὶ στὴν συναίσθησιν τῆς εὐθύνης καὶ ἀποστολῆς σας θὰ βουλέσσωμε μὲ θεληματικότητα καὶ πρόθυμα. Θὰ θελήσωμε νὰ γίνωμε πρότυπα καὶ στελέγη ἀξία τοῦ βαθμοῦ μας.

Ἐυχόλοιν υαὶ ἡ πρόδοος. Ἡ ἀφοσιώσις μας πρὸς τὸν Βασιλέα, τὸν Διάδογον, τὸν 'Εθνικὸν μας Κυβερνήτην 'Ιω. Μεταξᾶν καὶ τὰς ἀρχὰς τῆς 4ης Αὐγούστου, ἡ τυφλὴ ἀγάπη πρὸς τὴν 'Οργάνωσιν.

Ζήτω ὁ Βασιλεὺς.  
Ζήτω ὁ Διάδοχος.  
Ζήτω ὁ 'Εθνικός μας Κυβερνήτης.  
Ζήτω ἡ Ε.Ο.Ν.»

Κατόπιν ἐκτεποιοῖθησαν μὲ αὐθόρμητον πειθαρχίαν ἀπὸ τὴν ὁποία δὲν ἔπαυε καὶ ὁ ὥρτιος τόπος τῆς χαρὰς καὶ τῆς εὐφροσύνης.

Ἀπὸ τὴν Τρίτην ἤρχισε τὸ κανονικὸν πρόγραμμα τοῦ ἰσίου, ἔτε ὡς ἐξῆς: Σωματικὴ ἀγωγή, παρὰ 'Αεράμυνα, σηματοδοσία, πολιτικὴ διαφώτισις, ἠθικὴ ἀγωγή, ὑγιεινὴ, κολύμβησις, ναυαγοσωστικά, οἰκοκυρικά, χειροτεχνία, ψυχαγωγία.

Τ' ἀνωτέρω μαθήματα διδάσκονται ὑπὸ συνεργατῶν τῆς Ε.Ο.Ν.

### ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ ΔΙΑΦΩΤΙΣΕΩΣ Ε.Ο.Ν.

Ἡ Διεύθυνσις τῆς Πολιτικῆς Διαφωτίσεως, σκοποῦσα τὴν θεωρητικὴν μόρφωσιν τῶν στελεχῶν τῆς 'Εθνικῆς 'Οργάνωσις Νεολαίας, ἀναγινώσκει τὴν ἐκδοσὶν τοῦ περιοδικοῦ τοῦ Διοικητοῦ κ. Κ. Μ. Καραυᾶνου ἀπὸ τὸν τίτλον: Τὸ πᾶν ἐπὶ τῇ ἐξῆς.

Τὸ πρῶτον τμήμα τοῦ ἔργου ἀπεστάλη ἤδη εἰς δεκάδες ἀποστολὰς πρὸς ἀπὸ τὰς Περιφερειακὰς Διοικήσεις τῆς 'Εθνικῆς 'Οργανώσεως Νεολαίας, προκειμένου ν' ἀποτελέσῃ τὴν βάσιν τῆς πολιτικοθεωρητικῆς ἐκπαιδεύσεως τῶν βαθμοφόρων τῆς 'Οργανώσεως.

# ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΗΣΙΣ ΤΗΣ ΝΕΟΛΑΙΑΣ ΜΑΣ



## ΟΙ Σχηματισμοί Πρωτεύουσας

### ΟΜΙΛΙΑ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΡΓΑΤΑΣ ΦΑΛΑΓΓΙΤΑΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Ὁ Διευθυντής τῆς Πολιτικῆς Διαφωτίσεως κατήλθεν εἰς Πειραιᾶ καὶ ὠμίλησεν εἰς ὀγκώδη συγκέντρωσιν ἐργατῶν διαφόρων ἐργοστασίων, οἵτινες ἀποτελοῦν ἰδιαίτερον Σχηματισμὸν τῆς Ε.Ο.Ν. με θέμα: «Ἡ σημασία τὸν ἀγῶνος μας καὶ ἡ θέσις τῶν ἐργαζομένων νέων εἰς αὐτόν».

Κατὰ τὸ πέρας τῆς ὁμιλίας ὅλοι οἱ ἐργαζόμενοι ἐφαλον τὸν ὕμνον τῆς Νεολαίας ζητωκραυγάζοντες ὑπὲρ τοῦ Ἀρχηγοῦ καὶ τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου.

### Ἡ ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΣΧΟΛΗΣ «ΠΡΟΜΗΘΕΥΣ»

Ἐν μέσῳ πλήθους προσκεκλημένων ἐδόθη εἰς Πειραιᾶ ἡ καλλιτεχνικὴ εορτὴ τῆς φάλαγγος «Ὁ Προμηθεύς», στεφθεῖσα ὑπὸ ὅλως ἐξαιρετικῆς ἐπιτυχίας.

Εἰς τὴν ὥραιότατην εορτὴν παρευρέθη ὁ Ἀρχηγὸς τῆς Κυβερνήσεως καὶ Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς τῆς Ε.Ο.Ν., συνοδευόμενος ὑπὸ τοῦ κ. Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου, γενόμενος ἐνθουσιωδέστατα δεκτὸς ὑπὸ τοῦ συγκέντρωθέντος πλήθους.

Τὸν Ἀρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως προσεφώνησεν ὁ Διοικητὴς τῆς Φάλαγγος, ὅστις καὶ ὠμίλησε δι' ὀλίγων διὰ τὸ ἔργον τῆς 4ης Αὐγούστου.

Ἀκολουθῶς εἰς Φαλαγγίτην ἐξέφρασε τὰς εὐχαριστίας ὄλων τῶν συναδέλφων του διὰ τὴν τιμὴν τὴν ὁποίαν τοὺς ἔκαμεν ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως νὰ παραστῇ εἰς τὴν εορτὴν τῶν.

Ἐν συνεχείᾳ ἐξετελέσθησαν ὑπὸ τῆς χοροδιδασκίστρας διάφοροι μουσικαὶ συνθέσεις καὶ ἀκολουθῶς ὁ Ἀρχηγὸς ἐπεσκέφθη τὴν ἔκθεσιν μηχανικῆς τέχνης, ἔργα τῶν ἰδίων Φαλαγγιτῶν, ἐκφράσας τὴν ἄκραν του εὐαρέσκεϊαν διὰ τὰ ὥραιότατα ἐκθέματα.

Εἰς τὴν εορτὴν ἤτις ἔληξε περὶ τὴν 9ην νυκτερινὴν παρευρέθησαν ἐπίσης ἡ Περιφερειακὴ Διοικήτρια καὶ ὁ Περιφερειακὸς Διοικητὴς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας, ὁ Ὑποδιοικητὴς τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Ἀρρένων Πειραιῶς, ἅπαναι αἱ στρατιωτικαὶ καὶ πολιτικαὶ Ἀρχαὶ τῆς πόλεως καὶ πλῆθος γονέων.

— Χθὲς τὸ ἀπόγευμα τὸ Κουκλοθέατρον τῆς Διευθύνσεως Ψυχαγωγίας τῆς Περιφερειακῆς Διοικήσεως Πρωτεύουσας ἔδωκε παραστάσιν πρὸς ψυχαγωγίαν τῶν Σκαπανέων τοῦ 7ου Ὑποτομέως Ἀθηνῶν. Αἱ παραστάσεις αὗται θὰ ἐπαινεθῶσιν σήμερον καὶ αὔριον διὰ τοὺς Σκαπανεῖς τῶν Ὑποτομέων 6ου καὶ 13ου. Αἱ παραστάσεις θὰ συνεχισθῶσι καὶ διὰ τοὺς Ὑποτομείας τῶν ἄλλων Ὑποδιοικήσεων τῆς Περιφέρειας Πρωτεύουσας ἀπὸ τὰς ἀρχὰς τοῦ προσεχοῦς μηνός.

### ΕΚΔΡΟΜΑΙ ΥΠΟΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

Τεσσαράκοντα Φαλαγγίται καὶ Βαθμοφόροι τῆς Φάλαγγος Ὁ.Α.Π. ἐξέδραμον εἰς Μύκονον ὅπου ἐγένοντο ἐνθουσιωδῶς δεκτοὶ ἐκ μέρους τῶν ἀρχῶν καὶ τῶν κατοίκων.

Οἱ Φαλαγγίται ἐκδρομεῖς παρέμειναν εἰς Μύκονον ὁλοκληρῶς τὴν Κυριακὴν καὶ ἔπειτα πρὸς τὸν Πειραιᾶ τὴν πρωτὴν τῆς Δευτέρας.

Ἐξέδραμεν ἐπίσης εἰς Μπογιᾶτι, ὅπου διημέρευσεν ὁ 4ος Ὑποτομέας.

Λόχος Σκαπανέων τοῦ Α' Ὑποτομέως τῆς Ὑποδιοικήσεως Πειραιῶς ἐξέδραμεν εἰς Καθούρι.

### ΔΩΡΕΑΙ ΥΠΕΡ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

Ὁ κ. Νικόλαος Βράϊλας, ὁμογενὴς ἐγκατεστημένος εἰς Κάϊρον, ἐδωρήσεν πρὸς τὴν Τετραρχίαν Καρύστου πέντε τήκοντα στολὰς Φαλαγγιτῶν.

Ἐπίσης ὁ κ. Κωνσταντῖνος Πεζᾶς, ἐκ Καρύστου τῆς Εὐβοίας, ἐδήλωσεν ὅτι θὰ παρέχῃ πρὸς τὴν Ε.Ο.Ν. Καρύστου δραχ. 280 κατὰ μῆνα διὰ τὴν ἀγορὰν ἐκάστοτε μιᾶς στολῆς Φαλαγγίτου, ἡ ὁποία θὰ προσφερεται εἰς τοὺς ἐπιμελέστερον ἄπορον Φαλαγγίτην τῆς Ε.Ο.Ν. Καρύστου Εὐβοίας.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγ. Ὄρους κ. Σωκράτης προσέφερεν ὑπὲρ τῆς Ε.Ο.Ν. Χαλκιδικῆς δραχμὰς 25.000.

Ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Ἱερισσοῦ καὶ Ἀγίου Ὄρους θερμώτατος θιασώτης τῆς Ε.Ο.Ν., πλειστάκις ἀπέδειξε δι' ἔργων καὶ διὰ λόγων τὸ στοργικὸν ἐνδιαφέρον του ὑπὲρ τῆς Νεολαίας.

Ἡ κ. Ὁλγα Ν. Ροζάκη προσέφερεν εἰς τὴν Ὑποδιοικήσιν Θηλέων Γυθείου δραχ. 200.

Ἐπίσης ὁ τηλεγραφητὴς κ. Χ. Οἰκονομάκος ἐδώρησεν εἰς τὴν Τετραρχίαν Θηλέων Νεαπόλεως Βοιδῶν γραφικὴν ὕλην δραχ. 500.

### ΚΙΝΗΣΙΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΩΝ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΝ

#### ΟΙ ΕΡΓΑΤΑΙ ΝΑΟΥΣΗΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΣΤΟΛΗΝ ΤΟΥ ΦΑΛΑΓΓΙΤΟΥ

Κατὰ τὴν μετάβασιν εἰς Νάουσαν τοῦ Περιφ. Διοικητοῦ Θεσσαλονίκης πρὸς ἐπιθεώρησιν τῶν ἐκεῖ Τμημάτων, ἐγένετο σύσκεψις εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαθον μέρος οἱ Διευθυνταὶ τῶν Ἐργοστασίων Λαυραῶν—Κύρτση καὶ Σία, Ζαχαροπούλου, Κεραμοποιείου Πετρίδη, Γρηγορίου Τσίτη, Κοκκίνου, Λαυραῶ καὶ Σία, Μπίλη καὶ Τσίτση καὶ Σχοινοποιείου Ναούσης.

Κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν οἱ κ.κ. ἐκπρόσωποι τῶν Ἐργοστασίων ἀνέφερον εἰς τὸν Περιφ. Διοικητὴν διὰ κατόπιν κοινῆς ἐπιθυμίας ἐργατῶν καὶ ἐργοδοτῶν ἀπεφασίσθη ὅτι τὸ προϊόν δὲ τῆς ἐργασίας τῶν νὰ διατεθῇ διὰ τὴν στολὴν τοῦ Φαλαγγίτου.

Ἡ χειρονομία αὕτη τῶν ἐργατῶν οἱ ὁποῖοι σημειωτέον ἀνέρχονται εἰς ἄνω τῶν 6.000 καταδεικνύει μαφῶς τὴν βαθυτάτην ἀπήχησιν τὴν ὁποῖαν ἔδρον εἰς τὰς ψυχὰς αὐτῶν διὰ τὴν ἐργασίαν τοῦ Φαλαγγίτου καὶ αἱ ὁποῖαι ἐπνευσαν εἰς τὸν τόπον μετὰ τὴν 4ην Αὐγούστου.

ΣΠΑΡΤΗ.— Ἡ κίνησις τῶν Σχηματισμῶν ὑπῆρξε λίαν ἱκανοποιητικὴ ἀπὸ πάσης ἀπόψεως. Ἀπαντες οἱ Σχηματισμοὶ παρουσίασαν ἐξαιρετικὴν κίνησιν.

Γακτικαὶ συγκεντρώσεις ἐγένοντο εἰς ὅλους τοὺς Σχηματισμοὺς τῆς Περιφέρειας καὶ ἐκτελέσθησαν ἀσκήσεις πυκνῆς τάξεως, τὸ δὲ διάφοροι ὁμιλίας ἐπὶ διαφόροις θέμασι καὶ ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ τῆς Διοικήσεως. Κατ' αὐτὴν δὲ ἐπίσης τὴν ἑβδομάδα Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι ἐγένοντο ἀντικείμενον ἐνθουσιωδῶν συζητήσεων ὑπὲρ τῆς ὀργανώσεώς μας δράσαντες κυριολεκτικῶς εἰς πράξεις ἡρωϊσμοῦ καὶ αὐτοθυσίας. Ἐπίσης διάφοροι ἐκδρομαὶ ἐγένοντο διὰ τὴν ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν ὑπὸ διαφόρων Σχηματισμῶν τῆς Ὑπαιθρου.

Καθ' ὅλην τὴν περιφέρειαν τοῦ νομοῦ μας ἐξακολουθεῖ ἡ ἐργασία τῶν Σχηματισμῶν καὶ τῶν Ὑπαίθρων. Ἐξαιρετικὴ ὡσαύτως κίνησις ὁμιλιῶν, ἐκδρομῶν, εορτῶν κτλ. παρατηρεῖται εἰς τοὺς τόπους παραθερισμοῦ, ἐνθα διάφοροι Φαλαγγίτισσαι προσκεκολλημέναι παρὰ τῆς Δ.Α.Σ. ἡ ἐκ τῆς Διοικήσεως Θηλέων Σπάρτης, ἐτέθησαν ἐπὶ κεφαλῆς τῶν ἐκεῖ Σχηματισμῶν καὶ ἐργάζονται μετ' ἀξιεπαίνου δραστηριότητος.

Ὁ τοπικὸς χαρακτὴρ τῶν συγκεντρώσεων ἀπαντῶν τῶν μελῶν καὶ τῶν παραθεριστῶν ἀποτελεῖ τὸν δικηγόρον κ. Μητσάκης Χρόνης με θέμα: «Ἡ καλλιέργεια τῆς ἐλπίδος».

Εἰς ἐτέραν συγκέντρωσιν ὠμίλησεν ἡ ἀρχηγὸς τοῦ Σχηματισμοῦ με θέμα: «Κοινοβουλευτισμὸς καὶ κοινοτισμὸς».

Ὁ αὐτὸς Σχηματισμὸς ὀργάνωσεν ὥραιαν ἐκδρομὴν στεφθεῖσαν ὑπὸ ἐπιτυχίας.

ΓΥΘΕΙΟΝ.— Ἡ κίνησις τῶν Σχηματισμῶν τοῦ Γυθείου ἀπὸ τῶν ἐκείνων ὑπῆρξε κατὰ τὴν παραδοξολογίαν ἐξαιρετικῶς ἀρκετοῦς. Καταπονητὴν προσπάθειαν ἀπέδειξε ὁ ἀπ. ἐπὶ τῇ ἐργασίᾳ τῆς Διοικήσεως τῶν θεμάτων συμφώνως τῇ προγραμμάτι τῆς Διοικήσεως. Ἀπὸ τὰς παραμονὰς τῆς 4ης Αὐγούστου κατηρτίσθησαν





## Κινήσεις Περιφερειακῶν Διοικήσεων

χωριάδια καὶ ὀρχήστρα ἐκ Φαλαγγιτῶν καὶ Φαλαγγιτιστῶν τοῦ Γυθείου, αἵτινες δίδουν συναυλίας διὰ τὴν ψυχαγωγίαν τῶν μελῶν. Οὕτω τέσσαρας ἡμέρας πρὸ τῆς 4ης Αὐγούστου ἔδωσαν συναυλίαν ἥτις ἐστέφη ὑπὸ πλήρους ἐπιτυχίας καὶ αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας ἐτέθησαν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Λαϊκῆς Ἐπιτροπῆς Ἑορτασμοῦ τῆς 4ης Αὐγούστου διὰ τὸν λαμπρότερον ἑορτασμόν. Διὰ τὴν πρᾶξιν τὴν ταύτην ἐδόθη ὑπὸ τοῦ Σχηματισμοῦ τοῦ τοῦτοῦ θεατρικοῦ παράστασις μετ' ἔργον πατριωτικόν, αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας διετέθησαν διὰ στολὰς τῶν μελῶν τῶν ἀπορωτέων τοῦ Σχηματισμοῦ.

Ἐπίσης εἰς Γύθειον συνεχίζονται τὰ μαθήματα τοῦ Οὐλαμοῦ Νοσοκόμων καὶ Ἀνιχνευτῶν μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ προθυμίας. Κατ' αὐτὰς μεγάλη κίνησις παρατηρεῖται εἰς τὴν κολύμβησιν προκειμένου συντόμως νὰ τελεσθῶν κολυμβητικοὶ ἀγῶνες.

Αἱ Φαλαγγίτισσαι τοῦ Σχηματισμοῦ Γυθείου διδάσκονται καθ' ἑκάστην μαθήματα χειροτεχνίας.

Ὁλόκληρος ὁ Σχηματισμὸς ὠργάνωσεν ἐκδρομὴν θαλασσίαν εἰς Τρίνησα καὶ ἐκεῖθεν εἰς Ἀγιαννάκη διὰ βενζινοπλοίου παραχωρηθέντος δωρεάν ὑπὸ τοῦ κ. Β. Ροζάκη.

Εἰς ὀργανωθεῖσαν ἑορτὴν ἐκκληρώθη ἔν ἐργόχειρον δωρηθὲν ὑπὸ τῆς Διευθυντρίας τοῦ Γραφείου Τύπου Ἐλ. Τσάμπου, αἱ δὲ εἰσπράξεις διετέθησαν ὑπὲρ ἀσθενούντων ἀπόρου.

Ἡ Διοίκησις Θηλέων Λακωνίας ἀπένειμεν ἔπαινον εἰς τὴν ἐνωμοτάρχην τοῦ Σχηματισμοῦ Σπάρτης Φαρμάκη Πόταν διότι, ἐκτελοῦσα προσωρινῶς καθήκοντα ἀρχηγοῦ Σχηματισμοῦ Ζουπαίνης καὶ ἀσθενήσασα βαρέως, δὲν ἐδίτασε παρὰ τὰς συστάσεις τῶν ἱατρῶν νὰ ἐγερθῇ τῆς κλίνης τῆς ἵνα παραστῇ εἰς συγκέντρωσιν τοῦ Σχηματισμοῦ τῆς, σκοπὸν ἔχουσαν τὴν προπαρασκευὴν τῆς ἑορτῆς τῆς 4ης Αὐγούστου, τοῦ ἐξαιρετικοῦ τῆς τούτου ζήλου συντελέσας εἰς τὴν ἐπιδείνωσιν τῆς ἀσθενείας τῆς. κατὰ τρόπον ὥστε νὰ κινδυνεύσῃ σοβαρῶς ἡ ζωὴ τῆς.

**ΒΡΕΣΘΕΝΑ.**— Πρὸ τινων ἡμερῶν πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς τὸ δάσος τῆς περιφερείας τοῦ χωρίου ἐνετοπίσθη καὶ κατεσθέσθη ὑπὸ τῶν προσδραμόντων Φαλαγγιτῶν τοῦ Σχηματισμοῦ τούτου ὡς καὶ πάντων τῶν κατοίκων. Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Σχηματισμοῦ εἰργάσθησαν ἀόκνως διὰ τὴν ἐντόπισιν καὶ κατάσβεσιν τοῦ πυρός, ἥτις ἐπετεύχθη μετὰ πεντάωρον ἀπὸ τῆς ἐνάρξεώς του. Διὰ τὴν πρᾶξιν τὴν ταύτην ἐδέχθησαν τὰ συγχαρητήρια πάντων τῶν κατοίκων, τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου καὶ τοῦ Δασαρχείου Σπάρτης.

**ΑΝΑΒΡΥΤΗ.**— Πρὸ ἡμερῶν μεγάλη πυρκαϊὰ ἐκραγεῖσα εἰς δάσος ἀπέχον περὶ τὰς τρεῖς ὥρας ἀπὸ τοῦ χωρίου τούτου, ἐνετοπίσθη καὶ κατεσθέσθη ὑπὸ τῶν προσδραμόντων Φαλαγγιτῶν καὶ Φαλαγγιστῶν τοῦ Σχηματισμοῦ Ἀναβρυτῆς καὶ Φαλαγγιτῶν τοῦ χωρίου Καλυδίων—Σοχᾶς. Οἱ Φαλαγγίται καὶ Φαλαγγίτισσαι μὲ ἐπὶ κεφαλῇ τοῦ Ὑποδιοκτῆ Λακεδαιμόνος κ. Γεωργίου Παναγιώτου εἰργάσθησαν ἐντονατὰ καὶ ἀποχωρησάντες, οἱ δὲ τὴν νύκτα μετὰ τὴν κατάσβεσιν τῆς πυρκαϊᾶς φρουροῦντες τὴν πυρίκαυστον περιφέρειαν μετὰ ἀληθοῦς καὶ ἀμρήτου κατεπρόκλητος. Διὰ τὴν πρᾶξιν τὴν ταύτην ἡ Διοίκησις ἐδέχθη τὰ συγχαρητήρια τοῦ Δασαρχείου Σπάρτης, τοῦ Προέδρου τῆς Κοινότητος Ἀναβρυτῆς, Ἀστυνομικοῦ Σταθμάρχου Ἀναβρυτῆς ὡς καὶ εὐαρέσκεται τοῦ Νομάρχου Λακωνίας.

**ΛΑΚΚΩΜΑΤΑ (Ταυγέτου).**— Μὲ ἐξαιρετικὸν ἐνθουσιασμόν ἐωρτάσθη ἡ ἐπέτειος τῆς ἐθνοσωτηρίου 4ης Αὐγούστου χάρις εἰς τὴν συμμετοχὴν τῆς Ε. Ο. Ν., μέλη τῆς ὁποίας παρεβρίζον εἰς τὸ δάσος τῶν Λακκωμάτων. Οἱ Φαλαγγίται, ἀνήκοντες εἰς διαφόρους Σχηματισμούς, παρήλασαν πρὸ τῶν παραθεριστῶν συντεταγμένοι ἄδοντες ἔθνικα τραγούδια καὶ τοὺς ὕμνους. Τὸ ἑσπέρας ἐγένετο λαμπροδωρεὰ καὶ ἐπηκολούθησε ἑλληνικώτατο γλέντι.

**ΚΑΡΒΕΛΑ.**— Οἱ Φαλαγγίται τοῦ Σχηματισμοῦ τούτου πρὸ ἡμερῶν, διὰ προσωπικῆς τῶν ἐργασίας μετέφερον κεράμους διὰ τὴν ἐπισκευὴν τῆς Ἐκκλησίας τοῦ χωρίου τῶν. Διὰ τὴν πρᾶξιν τὴν ταύτην ἐδέχθησαν τὰ συγχαρητήρια πάντων τῶν κατοίκων τοῦ χωρίου ὡς καὶ τοῦ Κοινοτικοῦ Συμβουλίου τῆς Κοινότητός τῶν. Ἐπίσης πρὸ τινων ἡμερῶν ἐδόθη ὑπὸ τοῦ Σχηματισμοῦ τοῦ τοῦτοῦ θεατρικοῦ παράστασις μετ' ἔργον πατριωτικόν, αἱ εἰσπράξεις τῆς ὁποίας διετέθησαν διὰ στολὰς τῶν μελῶν τῶν ἀπορωτέων τοῦ Σχηματισμοῦ.

**ΧΑΝΙΑ.**— Ἐγένετο μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἡ τελετὴ τῆς ἐντάξεως τοῦ Σώματος Ἑλλήνων Προσκόπων εἰς τὴν Ε. Ο. Ν.

Μετὰ τὴν ἀφίξιν τῶν ἐπισήμων ἐπηκολούθησε προσφώνησις τοῦ ἐκπροσώπου τοῦ Ὑπουργείου Παιδείας πρὸς τοὺς Φαλαγγίτας καὶ Προσκόπους, εἰτα ἀνεγνώσθη Ἡμερησία Διαταγὴ τοῦ Τοπικοῦ Ἐφόρου μετὰ τὸ τέλος τῆς ὁποίας ἐξῆλθεν ἡ σημαία τοῦ Σ. Ε. Π., διήλθε πρὸ τῶν παρατεταγμένων Τμημάτων, ἀπεδόθησαν αἱ κεκανονισμένοι τιμαὶ καὶ ὑπεστάλη ἐντὸς τοῦ κτιρίου.

Ἀκολούθως ὁ Τετράρχης τῆς Ε. Ο. Ν. Χανίων ἀνέγνωσε τὴν Ἡμερησίαν Διαταγὴν τοῦ Κυβερνητικοῦ Ἐπιτρόπου τῆς Ε. Ο. Ν., μετ' ὃ ἐγένετο ἡ ἐπαροῖς τῆς σημαίας τῆς Ε. Ο. Ν. καθ' ὃν χρόνον ἡ μουσικὴ τῆς φρουρᾶς ἀνέκρουε τὸν Ἑθνικὸν Ὑμνον καὶ τὸν Ὑμνον τῆς Νεολαίας.

Ἐν συνεχείᾳ τὰ Τμήματα παρήλασαν πρὸ τῶν ἐπισήμων καὶ ὑπεγράφησαν πρωτόκολλα παραλαβῆς καὶ παραδόσεως.

Μετὰ ταῦτα ὁ Τοπικὸς Ἐφορὸς κ. Κλάδος παρουσίασε τοὺς κ. κ. ἀξιωματικούς τοῦ Σ. Ε. Π. εἰς τὸν Περιφερειάρχην Διοικητὴν τῆς Ε. Ο. Ν., ὁποῖς ἀφ' οὗ δὲ χειραφίαις ἐχαίρειτο πάντας καὶ τοὺς συνεχάρη διὰ τὴν μέχρι τοῦδε δρᾶσιν τῶν, τοὺς ἐκάλεσε νὰ συνεχίσουν προσφέροντες καὶ ὀμπρεσίας τῶν μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ εἰς τὴν Ε. Ο. Ν.

**ΗΡΑΚΛΕΙΟΝ (Κρήτης).**— Μετὰ πάσης ἐπισημότητος ἐγένετο τὴν παραλαβὴν καὶ τὴν ἐντάξιν τῆς ἐντάξεως τῶν Ἑλλήνων προσκόπων Ἡρακλείου.

Εἰς τὴν τελετὴν παρέστησαν ὁ κ. Νομάρχης, ὁ Περιφερειάρχης Διοικητὴς τῆς Ε. Ο. Ν., ὁποῖς ἀφ' οὗ δὲ χειραφίαις ἐχαίρειτο πάντας καὶ τοὺς συνεχάρη διὰ τὴν μέχρι τοῦδε δρᾶσιν τῶν, τοὺς ἐκάλεσε νὰ συνεχίσουν προσφέροντες καὶ ὀμπρεσίας τῶν μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ εἰς τὴν Ε. Ο. Ν.

Τὴν ἰδίαν ἡμέραν μετὰ τῆς αὐτῆς ἐπισημότητος ἐγένετο καὶ ἡ ἐντάξις τῶν προσκόπων Λασιθίου.

**ΡΕΘΥΜΝΟΝ.**— Ἡ Περιφερειακὴ Διοικήτρια Θηλέων Ρεθύμνης, συνοδευομένη ὑπὸ τοῦ ἐπιταγίου τῆς, ἐπεσκέφθη καὶ ἐπεθεώρησε τοὺς Σχηματισμοὺς Γερακάρη, Νέων καὶ Ἀμαρίου.

Ἐπ' εὐκαιρίᾳ ἡ Περιφερειακὴ Διοικήτρια ὤμιλησε πρὸς τοὺς Φαλαγγίτας καὶ πρὸς τὸ συγκέντρωθεν πληθὸς περὶ τῶν σκοπῶν τῆς Ἑθνικῆς ὀργανώσεως Νεολαίας.

**ΣΥΡΟΣ.**— Στοργικώτατον ἀποδεικνύεται πάντοτε τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Ἑθνικῆς Κυβερνήσεως πρὸς τὴν Νεολαίαν εἰς τὴν ὁποίαν ἐσθίρει ἐλας τῆς τὰς ἐλπίδας διὰ τὴν δημιουργίαν μιᾶς νέας Ἑλλάδος.

Ὁ νεοσφιχθεὶς Νομάρχης Κυκλάδων κ. Βραχνός, ὡς Γενικὸς Ἐπόπτης τῆς Ε. Ο. Ν. Κυκλάδων, ἐδέχθη εἰς ἀκρόασιν τὴν κ. Περιφ. Διοικήτριαν Κυκλάδων μετὰ τῶν ἐπιτελῶν τῆς καὶ τῶν λοιπῶν βαθμοφόρων, ζητήσας πληροφορίας διὰ τὸν Σχηματισμὸν Θηλέων Σύρου.

Ὁ κ. Νομάρχης ὑπεσχέθη νὰ τακτοποιήσῃ μερικὰ ἐκκρεμῇ ζητήματα τῆς περιφερείας μας.

**ΚΑΣΤΟΡΙΑ.**— Τὴν παρελθούσαν ἑβδομάδα ἔγινε συγκέντρωσις τῆς Ε. Ο. Ν. Θηλέων, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἀξιωματικὸς κ. Κουβάς ὤμιλησε μετὰ θέμα: «Οὐσίαι χημικοῦ πολέμου». Ἐπίσης ἡ Ὑποδιοκτῆς τῆς Ε. Ο. Ν. ἀνέπτυξε μετὰ πατριωτικὰ λόγια τὸ θέμα: «Ἡ 4η Αὐγούστου». Εἰς τὴν ἐθνικὴν ἑορτὴν τῆς 4ης Αὐγούστου μετ' αὐθόρ-





## Κίνησις Περιφερειακῶν Διοικήσεων

Ο ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΤΗΣ Δ.Α.Σ.

μητον ένθουσιασμόν ένεφανίσθη έν σώματι ή Ε.Ο.Ν. και παρηκολούθησεν όλην την τελετήν της δοξολογίας. Τό απόγευμα έχορεύθησαν υπό Φαλαγγιτισσών και Σκαπανισσών έλληνικοί χοροί εις την πλατείαν του «Πάλλαδίου» και τό βράδυ έγινεν υπό των ίδιων λαμπαδηφορία. Με έπιτυχίαν έπίσης διοργανώθη υπό της Ε.Ο.Ν. έκδρομή εις Νεστόριον κατά την όποιαν έλαβον μέρος πολλά έπίτιμα μέλη και πολλὰι Φαλαγγίτισσαι και Σκαπανίσσαι. 'Η έκδρομή υπήρξε καθ' όλα έπιτυχής.

**ΚΟΖΑΝΗ.**— Κατά τούς μήνας 'Ιούλιον και Αύγουστον, τή μερίμνη του Γενικού 'Επόπου Ε.Ο.Ν. Κοζάνης, έλειτούργησαν κανονικώτατα εις τά δάση «'Εξοχής» και «Δρεπάνου» στρατόπεδα ούλαμικών βαθμοφόρων Ε.Ο.Ν. Κοζάνης. Εις αυτά έφοίτησαν επί 20ήμερον 160 δημοδιδάσκαλοι, γραμματείς Κοινοτήτων και διοικηταί Σχηματισμών Ε.Ο.Ν. εις δύο σειράς.

Τά στρατόπεδα δώκησεν ό Φαλαγγάρχης Σιατίστης Μπέντας Κωνσ. 'Εδίδαξαν δέ ως καθηγηταί αξιωματικοί της ΙΧ Μεραρχίας, προϊστάμενοι διαφόρων όπηρεσιών, Ιατροί και έπιτελείς των Περιφερειακών Διοικήσεων Κοζάνης και Θεσσαλονίκης.

Εις τό πρόγραμμα εκπαιδύσεως συνταχθέν υπό του κ. Γενικού 'Επόπου τή συνεργασία των Στ. Μάλλιου, Δ. Γλυκοφρύδη και Κ. Μπέντα, συμπεριελήφθησαν μαθήματα σχετικά με την 'Ιδεολογικήν ήθικήν και πολιτικήν διαφώτισιν των ούλαμιτών, την σωματικήν άγωγήν, διά της έγκαταστάσεως προχείρου γυμναστηρίου, την ύγιεινήν, την γεωργίαν, κτηνοτροφίαν, τοπογραφίαν, όργανωσιν έδαφους, γεφυροποιάν, μέσα συνδέσμου, αεράμυναν, αναλύσεις κανονισμών Ε.Ο.Ν., όργανωσιν σχηματισμών, ψυχολογίαν και την ήγεσίαν.

'Η έσωτερική όπηρεσία των στρατοπέδων διοργανώθη άρτίως βάσει ειδικού κανονισμού λειτουργίας τοιούτων.

### ΠΕΝΘΗ ΤΗΣ Ε.Ο.Ν.

**ΒΟΛΟΣ.**— 'Η 'Υποδιοικήσις Θηλέων Βόλου ειχε την άτυχίαν να χάσθ ένα εκ των επιλέκτων μελών της, την 19έτιδα 'Ανδρίτσου Κικίτσα, κηδευθείσαν τό Σάββατον 5ην Αύγουστου. Την κηδείαν της παρηκολούθησεν ή Διοικήτρια της 'Υποδιοικήσεως Βόλου μετ' άλλων αξιωματούχων και 20 Φαλαγγιτισσών, αίτινες και απέδωσαν τάς κεκανονισμένας τιμάς.

'Επί της οροϋ της μεταστάσης κατετέθη στέφανος εκ μέρους της 'Υποδιοικήσεως Βόλου, κατά την κατάθεσιν του όποίου προσεφώνησε την νεκράν ή Διοικήτρια της 'Υποδιοικήσεως Βόλου ως έπίσης και ή Φαλαγγίτισσα 'Ιωάννου.

**ΧΑΛΚΙΣ.**— Τήν παρελθοϋσαν Παρασκευήν έπεσκέφθησαν τον Πειραιά Φαλαγγίται της Περιφερειακής Διοικήσεως Ε.Ο.Ν. Εϋθείας, όπου και έπεσκέφθησαν τά εργοστάσια της 'Εταιρείας Χημικών Προϊόντων και Λιπαμάτων.

Οι έκδρομείς διηρέθησαν εις δύο ομάδας. 'Εκάστης τούτων ήγείτο ειδικός χημικός, ό όποιος και έδιδε σχετικές με την παραγωγή των εργοστασίων πληροφορίας εις τούς Φαλαγγίτας. Την μεσημέριαν ή 'Εταιρεία παρέθεσε γεϋμα εις τούς έκδρομείς, εις τό όποιον παρεκάθησαν οι χημικοί κ. κ. Κωνσταντινίδης και Μαλτάκης, ό γεωπόνος της 'Εταιρείας κ. Γ. 'Αναστασιάδης και ό επί κεφαλής των έκδρομένων κ. Δημήτριος Τζώρτζης.

Τήν 3ην άπογευματινήν οι έκδρομείς ανεχώρησαν δι' 'Αθήνας υπό τας έπευφημίας των παρευρισκομένων εργατών και εκείθεν επέστρεψαν άργά την νύκτα εις Χαλκίδα.

'Η Περιφερειακή Διοικήτρια της Ε.Ο.Ν. Θηλέων Εϋθείας προέβη εις την επιθεώρησιν των Τμημάτων της Β. Εϋθείας. 'Η Διοικήτρια άναχωρήσασα την πρωίαν της Κυριακής έπεσκέφθη την Ν. Λάμψακον, Βασιλικόν, έν συνεχεία δέ την 'Ερέτριαν, Βάθειαν, 'Αλιέριον, Αϋλωνάριον, Κονίστρες και Κύμην.

Εις 'Αλιέριον και Κύμην, έν μέσω πρωτοφανών εκ-

'Η 'Επιτροπή κρίσεως του υπό της Διοικήσεως 'Ανωτάτων Σχολών διενεργουμένου διαγωνισμού, καθιερώνει την στήλην αυτήν προς έξυπνρήτησιν των διαγωνισθησομένων.

Εις την στήλην του διαγωνισμού της Δ.Α.Σ. θα αναγράφεται κάθε λεπτομέρεια, έπίσης θα αναφέρονται και αι εργασίαι αι όποίαι έλήφθησαν, βεβαίως όχι διά του έπωνύμου του άποστολέως, αλλά διά του χαρακτηριστικού ρητού ως όρίζει ή προκήρυξις του διαγωνισμού.

'Υπενθυμίζομεν εις τούς Φαλαγγίτας μας ότι ή προθεσμία άποστολής των εργασιών των λήγει την 1ην Νοεμβρίου έ. έ.

### ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ξένον Μ. Θεσσαλονίκην.— 'Η προκήρυξις όρίζει επί λέξει: Εις τόν διαγωνισμόν δύνανται να συμμετάσχωσι και οι φοιτηταί του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης.

Γκολέτσον Κ. 'Αργος.— Κακώς. 'Η προθεσμία ύποβολής των εργασιών λήγει την 1ην Νοεμβρίου.

Κουρκουλάκον Γ. Πύργον Λακωνίας.— Δέν νομίζομεν ότι έχετε δίκαιον.

Πλυταν Ν. Μουντάδο Τήνου.— Σας άποστέλλομε προκήρυξι του διαγωνισμού.

Αύγερινόν Δ. 'Αγία Εϋφημία— Δρακάτα Κεφαλληνίας.— 'Ασφαλώς.

Γκίκαν Δ. Κωνσταντινούπολιν.— Σας άπαντήσαμε δι' έπιστολήν.

Καρατζάν Α. 'Ενταϋθα.— Δέν έχομεν αντίρρηση.

'Ερμίδη Χαρ. Θεσσαλονίκην.— Είναι τό παράπαν έλευθερά.

('Εκ του ΙΙΙ Γραφείου της Δ.Α.Σ.)

δηλώσεων των κατοίκων ύπερ του Βασιλέως, της 'Εθνικής Κυβερνήσεως και της Ε.Ο.Ν., ή Διοικήτρια όμιλήσε προς τούς κατοίκους αναπτύξασα την 'Εθνικήν άποστολήν της 'Εθνικής 'Οργανώσεως της Νεολαίας.

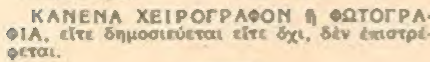
'Εν συνεχεία συνειργάσθη μετά των Προέδρων των Κοινοτήτων και έζήτησεν άπ' αυτούς την ήθικήν και ύλικήν ένίσχυσιν.

Οι κ.κ. Κοινοτάρχαι έδήλωσαν ότι θα παράσχουν κάθε δυνατήν ένίσχυσιν και ότι θα αισθάνωνται τόν έαυτόν των ύπερφανον συνεισφέροντες και αύτοί με τάς μικράς των δυνάμεις διά τό καλόν της 'Ελληνικής Νεότητος.

**ΠΑΝΑΓΙΑ (Θάσου).**— Τά μέλη του Σχηματισμού Παναγίας Θάσου πανηγυρίζουν διά την άπόκτησιν στολών, με τάς όποιας παρήλασαν ένώπιον των τοπικών 'Αρχών κατά τόν έορτασμόν της 4ης Αύγουστου. Την 15ην Αύγουστου έορτήν της Κοιμήσεως της Θεοτόκου, καθ' ήν πανηγυρίζει ή Κοινότης μας, οι Φαλαγγίται με τάς στολάς των παρετάχθησαν πρό του ναού. Μετά τό πέρας της λειτουργίας παρήλασαν διά των όδών της Κοινοτήτος ψάλλοντες έθνικά άσματα και τούς 'Υμνους της Νεολαίας.

**ΚΟΥΤΣΟΧΕΡΟΝ ('Ηλείας).**— Μετά πάσης έπισημότητος έωρτάσθη και έφέτος εις την Κοινότητά μας ή έθνική ήμών έορτή 4η Αύγουστου. Την 10ην πρωινήν έτελέσθη δοξολογία εις την όποιαν παρήστησαν όλη ή δύναμις της Ε.Ο.Ν., ό Πρόεδρος της Κοινοτήτος κ. Βασίλειος 'Αλεξόπουλος μετά του Κοινοτικού Συμβουλίου και όλοι οι κάτοικοι του χωρίου μας. Μετά τό πέρας της δοξολογίας όμιλήσεν ό Ιερεύς 'Ανδρέας Παπαδόπουλος περί της σημασίας της ήμέρας αυτής και του έργου της 4ης Αύγουστου. Τό απόγευμα μετά τό γεϋμα τό όποιον ειχε παραθέσει δαπάναις της ή Κοινότης έπηκολούθησεν έλληνικό γλέντι και χοροί μέχρι της 11ης κ. μ.





Ἦρξατο λειτουργῶν ὁ Ραδιοφωνικὸς Σταθ-  
μὸς τῆς Κεντρικῆς Διοικήσεως τῆς Ε. Ο. Ν.  
Ἐκπομπὴ καθ' ἑκάστην 7—9 μ. μ.

**ΔΗΜ. ΧΙ.Ρ. ΠΑΓ.**, Λευκίμην Κέρκυραν. Ὁ τόνος τῆς διαμαρτυρίας σας μᾶς πείθει πῶς λέτε τὴν ἀλήθεια. Ἄν ἔχομε πρόχειρο τὸ κείμενο γιὰ τὰ ἐξακριβώσιμα τὰ παραπὼνα σας, ἀλλὰ δὲν μπορούμε παρὰ τὰ δῶσιμα ἀπὸλυτῶσις ὅτι ὅτι εἶναι φίλο μας, πού μᾶς βεβαιώνει μὲ τὸν λόγο του. Ὑποθέτω— ὅπως ἄλλως τὸ τὸ καταλάβατε καὶ οἱ οἱ— πῶς ἡ παρέλξησι θὰ προήλθε ἀπὸ τὸ ὅτι τὸ χειρόγραφο σας θὰ ἦταν καλὸ. Ζητοῦμε, λοιπόν, νὰ ἐξαχστε τὰ λόγια πού σας πίκραναν καὶ νὰ διαβάσετε τοὺς χειρισμούς σας τὴν ἀπάντησι πὺς αὐτῇ. Στὴν ἐρώτησι σας ἀν θὰ κάνατε τίποτε τὰς οὐροῦσι ἀπαντοῦσι ἀδίστατα; ΝΑΙ. Ἐχετε ταῦτα ρωμάλει καὶ θὰ ἐξεληχθῆτε πολὺ χρίσσορα ἀν βελήσετε ἢ ἀκολουθήσετε πιστὰ τοῖς συμβούλις μας: Ἐγκαταλείψτε ἐντελῶς τὸ πειστηράντιον, πού φέρνει μοῖρασι τὴν καταστροφὴ τοῦ οὐτοῦ, καὶ συνιῆτει στὸ πομπῶδες καὶ κενολόγιο θεός. Κάντε τὴ φράσι σας πύστωρι— ἀποφύγετε νὰ κανεὶτε στὸ περὶ χρῆσι τῆς ἱστορικῆς συντάξεως— μὴ μεταχειρίζεσθαι, πρὸς τὸ παρὸν τοῦλάχιστον, οὐθεὶς λέγει (ὁρανοβόλους, ἀγγελολογίας, μυροδόχοιο κλπ.) καὶ ἀναζητῆτε τὰ θέματα σας, τώρα τὴν ἀρχή, μέσα στὰ παλαιοῖα τῆς

μή δὲν νομίζω πὺς πρέπει νὰ βιάζεσθε, ἀν θέ-  
λετε νὰ κατορθώσετε κάτι σωστό στὸ ἔργο ὑμῶν.  
Γράψατε καὶ διορθώστε καὶ ἐναποβρῶν-  
ετε τὸ διορθωμένο πολλές φορές. Ἐτοί θὰ τε-  
λειοποιηθεῖ, ὅσο οὗς εἶναι δυνατό βέβαια, τὰ  
ἔργα οὗς καὶ θ' ἀποκτήσετε οὐγὰ—οὐγὰ τὴν με-  
γυλίστηρη ἀρετὴ τὸ καλλιτέχνη· τὴν αὐτοκρι-  
τικὴ. —ΕΜΜ. Μ. ΚΑΜΠ., Ἡράκλειον. Τὰ  
ἔξ τὸν Ἐμφρωτῶν περίφημο ὡς ἑμπνευσίς, ἀ-  
δικεῖται φοβερὰ ἀπὸ τὴν συστηματορικὴ ἀνατροπὴ  
τῶν φράσεων πὺς κάνετε: (Π.χ.: Πατρίδος τὸ  
καμάρη κ.ἄ) καὶ τὴν χρῶσι κοινῶν ἀστυποίη-  
των λέξεων (π.χ. ἀσπλάνδι, κοροῖσνα  
κ.ἄ). Θὰ μπορούσατε νὰ τὸ δουλέψετε ξανά,  
μὴ τὸ διορθώσετε καὶ νὰ μᾶς τὸ ἐναποθέσετε.  
Μὴ οὗς τρομάξῃ τὸ κόσμος. Ἡ χάρη πὺς θὰ εἰ-  
σθεσθεῖτε στὰν ὄρη τὸν κατορθώσατε κάτι καλ-  
λίστηρη ἀπὸ ἐκεῖνο πὺς νομίζατε καλὸ εἶναι ἀ-  
ρετικὴ μὴ νὰ οὗς ἀνταμείψῃ. Ἀμὰ τὸ διορ-  
ώσετε μὴ τὸ στείλετε ἀμέσως. Ἀφήστε νὰ περά-  
σουν μερικὲς μέρες νὰ τὸ ἐγκαταστή καὶ ξανά  
διαθεσθῇ τὸ πάλι. Τότε θὰ βρῆτε πάλι κάτι νὰ  
διορθώσετε, λείπει αὖτ' αὐτὴ τ' εὐθετέρη διορ-  
θωσι στείλετε τὸ ἀναφέροντας τὸν ἀριθμὸ  
τοῦ τεύχους πὺς δημοσιεύτηκε ἢ ἀπάντησις μᾶς—  
ΘΗΣ. ΑἴΓ., Τροῖχην. Ἀκολουθεῖσατε τὴν  
συμβουλὴ μᾶς μονομερῶς κ' εἶτα ἐν ἐπι-  
τόχῃ τὸ ἀνάλογο ἀποτέλεσμα. Χρειαζέται  
καινοβούρια προσπάθεια. Ὅσο γιὰ τ' ἄλλα δύο  
δὲν εἶναι ἐπιτυχῇ. Ἡ καθαρὰ οὐρα οὗς εἶναι...  
ἀπίστευτη. Βάσετε οἱ στίχοι τὴν δοτικὴν ἐνὸς  
καὶ λίγῃ παρακάτω τὴν λέξι ἐγκωμωστικῶς.  
Ἐκτός ὅμως ἀπὸ τὰ λάθη ἐκπερασμένῃ ὅπαρχει  
ἕνα βασικὸ λάθος: τὰ συμβόλα οὗς εἶναι σκο-  
τεῖνα, τόσο σκοτεινά πὺς καὶ αἰεὶ τὸ ἴδιος ἀ-  
ναγκασθεῖκατε νὰ τὰ ἐπεξηγήσατε σὲ ὅσους μὴ  
οὗσι. Ὅσα οὗς λέμε πᾶρα πάνω δὲν πρέπει νὰ  
οὗς πικρῶνουν. Σᾶς τὰ λέμε ἀπὸ ἀγάπῃ κ'  
ἐκτίμησι, μὲ τὴν βεβαιότητα ὅτι θὰ οὗς βοηθῇ  
οὗσιν στὴν μελλοντικὴν οὗς ἐξέλιξι.—ΕΜ.  
ΑΒΑΓΙΑΝΝΗΝ, Ἀραρούσιον. Σᾶς συγκαίρο-  
μεν καὶ οὗς ἐυχαριστοῦμεν γιὰ τὴν ὄρατα οὗς  
ἐπιστολὴ.—ΔΗΜ. ΚΑΤΣΗΝ, Γλαυκὸν (Πα-  
τρῶν). Τὸ περιοδικὸν δημοσιεύει μόνον πρωτο-  
τύπους ἐργασίας μὴ δημοσιευθείσας ἄλλως.—  
Σ ΤΥΑ. ΠΑΤΕΡΟΝ, Σφακία (Κρήτης). Τὸ ἀπὸ  
πάσης ἀπάσης θαυμασίον ἄρθρον οὗς περὶ τῆς  
4ης Ἀδελφότητος μᾶς ἤλθεν ἀρ' ἐνὸς μὲν πολὺ  
ἀγρὰ—καὶ ἔπαυσε νὰ εἶναι ἐπιτακρὸν—ἀρ'  
ἑτέρου δὲ πολὺ μεγάλῳ γιὰ τὸν περιωρισμένῳ  
χώρῳ τὸ περιοδικόν.

Εἰδοποιούμεν τὰ μέλη τῆς ἡμετέρας Ἐνώ-  
σεως, ὅτι τὰ Γραφεῖα αὐτῆς εἶναι ἀνοικτά  
καθ' ἑκάστην 11 π.μ. — 1 μ.μ. καὶ 7 μ.μ. —  
8.30' μ.μ.

Παρακαλούμεν ὅθεν ὅπως κατὰ τὰς ἀνω-  
τέρω ὥρας προσέρχονται εἰς τὰ Γραφεῖα τῆς  
Ἑνώσεως καὶ κανονίσουν τὰς ὑποχρεώσεις  
τῶν τοῦ ταχύτερον καὶ παραλάβουν τὸ βελ-  
τίον ταυτοῦτος.

Ὁ Πρόεδρος  
Δ. Μπόγρης

Ὁ Καθηγητὴς τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Νίκ. Λούβαρης, τ. ὑπουργὸς τῆς Παιδείας, ἀνέλαβε τὴν προεδρίαν τῆς Διοργανώσεως Ἐπιτροπῆς τῆς Ἐπιστημονικῆς Ἑταιρείας τῶν Ἑλληνικῶν Γραμμάτων Ἀπιστορῶς, ἥτις, ὡς γνωστόν, ἐκδόει εἰς πλήρη σιγὰν τὰ Ἀπαντα τῶν Ἀρχαίων Ἑλλήνων συγγραφεῶν καὶ ποιητῶν.

Είς την σειράν της Βιβλιοθήκης «Παύρου»  
 εξεδόθησαν μέχρι τούδε 75 τόμοι Ἀρχαίων  
 Συγγραφέων, ὁλόκληρος ἡ Ἱστορία τῆς  
 Ἀρχαίας Ἑλληνικῆς Λογοτεχνίας Κρουαί  
 εἰς 6 τόμους, καὶ ὁ Α' τόμος τῆς Ἱστορίας  
 τῆς Βυζαντινῆς Λογοτεχνίας Κρουμπάχιρ,  
 ἥτις θὰ ὁλοκληρωθῇ ἐντός τοῦ ἔτους μετὰ  
 συμπληρωματικῶν παρατηρημάτων.

Παραδίδονται μαθήματα Γαλλικής και Ίτα-  
λικής παρά πεπειραμένου διδασκάλου. Έκμά-  
θησις τελεία εἰς ἁλίσχιστον χρόνον δι-  
αστημα καὶ ἀμοιβή λογική. Πληροφορία ὁδός  
Ἀκταῖον 10, Ὁδσείον.

Τόποις: «ΠΥΡΣΟΥ» Α. Ε.



# ΑΓΡΟΤΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ:

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ πρὸς 3 1/2 % μέχρι δραχμῶν 125.000.—

ΟΨΕΩΣ πρὸς 3 % • ΠΡΟΘΕΣΜΙΑΣ πρὸς 3 1/2 %—4 1/2 %

Ὁ τόκος τοῦ Ταμιευτηρίου ὑπολογίζεται ἀπὸ τῆς ἐπομένης τῆς καταθέσεως. Ἄπασαι αἱ καταθέσεις εἶναι ἐξ ὀλοκλήρου ἠγγυημέναι ὑπὸ τοῦ Κράτους καὶ ἀπηλλαγμέναι τελῶν χαρτοσήμου.

Μία ἀπὸ τὰς ἀρετὰς τῆς Νεολαίας πρέπει νὰ εἶναι καὶ ἡ ἀποταμίευσις.

ΦΑΛΛΑΓΓΙΤΑΙ καὶ ΦΑΛΛΑΓΓΙΤΙΣΣΑΙ Ἐποταμιεύετε καὶ καταθέτετε τὰς οἰκονομίας σας εἰς τὸ :

## ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΤΗΣ ΑΓΡΟΤΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ

Ὅπως προετοιμάζετε μίαν καλλιτέραν αὐρίον διὰ τὸν ἑαυτὸν σας, καὶ συμβάλλετε συγχρόνως εἰς τὴν ἀνάπτυξιν τῆς Γεωργίας τῆς Χώρας.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ: ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΝΙΟΥ 31  
35 ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ 72 ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΑ ΚΑΘ' ΟΛΗΝ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

## ΤΡΑΠΕΖΑ ΜΕΤΟΧΙΚΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΤΡΑΤΟΥ Α. Ε. ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝ ΟΨΕΙ ΚΑΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ  
ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟ

Λειτουργεῖ συνεχῶς ἀπὸ τῆς 9ης π. μ. μέχρι τῆς 7ης μ. μ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ, ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΕΣ ΟΨΟΙ

ΠΡΟΣΩΡΙΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ: Κολοκοτρώνη 13  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ: Στὰ Σπυρομήλιου (πέντερον Μ.Τ.Σ.)  
Λεωφόρος Ἀλεξάνδρου καὶ Σπυρομήλιου Τρικούπη

ΤΟ ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΤΑΜΕΙΟΝ ΣΤΡΑΤΟΥ ΔΕΧΕΤΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:  
ΣΩΗΣ, ΠΥΡΟΣ, ΘΑΛΑΣΣΗΣ, ΑΤΙΧΗΜΑΤΩΝ  
ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ ΚΑΙ ΕΡΓΑΤΙΚΩΝ

ΥΠΟ ΤΟΥΣ ΣΥΜΦΕΡΩΤΕΡΟΥΣ ΟΡΟΥΣ

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ἀπὸ τὰ Γραφεῖά μας ἢ ἀπὸ τὸν εἰς τὴν πόλιν σας  
Πράκτορά μας νὰ σὰς ἀναπτύξουν πάντα συνδυασμὸν ασφαλείας.  
ΠΡΟΤΙΜΑΤΕ ΤΟ Μ.Τ. ΣΤΡΑΤΟΥ, ὅπερ διακανονίζει ταχέως  
καὶ ἀπ' ἐθέλειας πάσαν ζημίαν σας.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΝΤΕΣ ΤΟ Μ.Τ. ΣΤΡΑΤΟΥ ἐξυπηρετεῖτε τὴν  
Ἑθνικὴν Οἰκονομίαν καὶ τὰ ἴδια σας συμφέροντα.

ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: Ἀθήναι, Κολοκοτρώνη 13.  
Τηλ. 21-144, 29-331.

## ΑΥΤΟΝΟΜΟΣ ΣΤΑΦΙΔΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΔΕΩΦΟΡΟΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ 53

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: 22-721, 30-601 30-602

ΚΥΡΙΩΤΕΡΟΙ ΣΚΟΠΟΙ. Προστασία παραγωγῆς καὶ ἐμπορίας τῆς κορινθιακῆς σταφίδος.— Βελτίωσις τῆς ποιότητος. Κοινὴ ἐναποθήκευσις τῆς σταφίδος.— Οἰνοποιήσις χλωρᾶς σταφίδος.— Διασφίμωσις τῆς σταφίδος εἰς τὸ Ἐξωτερικὸν καὶ τὸ Ἐσωτερικόν.

ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗ ΣΤΑΦΙΣ. Ὁ πλέον εὐθηνός, ὕγιενός καὶ ὀγευστος ξηρὸς κάρπός τῆς παγκοσμίου γεωργικῆς παραγωγῆς.— Εἶναι πλουσιωτάτῃ εἰς σάκχαρον καὶ βιταμίναν.— Ἐχει μεγίστην θερμαντικὴν δύναμιν.— Περιέχει μαγνήσιον ἐνδείκνυόμενον κατὰ τοῦ καρκίνου, ἀλκαλικὰς οὐσίας ὠφελίμους εἰς τὸ αἷμα, σίδηρον, ἅλατα κλπ. Ὁφέλιμα εἰς τὸν ὀργανισμόν τοῦ ἀνθρώπου.  
Τρώγοντες κορινθιακὴν σταφίδα ἐξασφαλίζετε τὴν ὑγίαν σας, ἔχετε οἰκονομίαν καὶ ἐνισχύετε τὴν ἑθνικὴν μας οἰκονομίαν.

Η ΚΟΡΙΝΘΙΑΚΗ ΣΤΑΦΙΣ ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

## ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΟΝ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ ΥΠΟ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΙΝ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

ΔΕΧΕΤΑΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΕΝΤΟΚΩΣ ΠΡΟΣ 4% ΕΤΗΣΙΩΣ

Ἐσωτερικοῦ ἀπὸ δραχ. 1 ἕως 100.000.—

Ἐξωτερικοῦ » » 1 » 500.000.—

Κεφάλαιον καταθετῶν Δραχ. 3.760.000.000.—

Πᾶς κίττος βιβλιαρίου Ταχυδρομικοῦ Ταμιευτηρίου δύναται νὰ ἐνεργῇ καταθέσεις καὶ ἀναλήψεις εἰς ὅλα τὰ Ταχυδρομεῖα τοῦ Κράτους καὶ δι' ὅλων τῶν ἀγροτικῶν διανομῶν.—Οἱ τόκοι τῶν ἀποταμιευομένων ποσῶν κεφαλαιοποιοῦνται κατ' ἔτος καὶ ἀνατοκίζονται.—Τὸ 1/3 τοῦ ἀνωτάτου ὁρίου τῶν καταθέσεων, ἴτοι δραχ. 33.500, δὲν κατάσχονται εἰς οὐδεμίαν περίπτωσιν.—Διὰ τὴν διευκόλυνσιν τῆς οἰκονομίας καὶ τῆς ἀποταμιεύσεως, τὸ Ταχυδρομικὸν Ταμιευτήριον διαθέτει ἐιδικὰς καλλιτεχνικὰς κομμητριάδας, πωλούμενους εἰς ὅλα τὰ Ταχυδρομικὰ Γραφεῖα τοῦ Κράτους.—Ὅταν ἔχετε ἓνα κομμητράδι δύνασθε νὰ ἐξυπηρετήσετε κατὰ τὸν καλλίτερον τρόπον τὰς οἰκονομίας σας, διότι συνηθίζετε εὐκολώτερα σὴν ἀποταμίευσιν.



